

K bodu:Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

PRESEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8.35 h)

Poprosím vážených pánov poslancov a vážené panie poslankyne, aby zaujali svoje miesta v rokovacej sále, aby sme mohli pristúpiť k otvoreniu dnešného rokovania.

Ďakujem veľmi pekne.

Takže, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dámy a páni dovoľte, aby som otvoril zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam v prvom rade vás, poslancov mestského zastupiteľstva.

Vítam, samozrejme aj starostov mestských častí a všetkých ostatných prítomných.

Podľa prezenčnej listiny, ktorú ste podpisovali, je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov, preto konštatujem, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné. Zatiaľ nemám prehľad od kolegyň, kto sa ospravedlnil; predpokladám, že mi ho dodajú. Takže vám prečítam, ktorí poslanci ospravedlnili na dnes svoju neúčast'.

Chcem vám navrhnuť overovateľov dnešnej zápisnice.

Mám tu navrhnutého pána poslanca Fialu a pani poslankyňu Farkašovskú, ktorú ale nevidím v rokovacej sále.

Poprosím o iný návrh, ktorý by ste predložili na overovateľa zápisnice.

Čiže, pán poslanec Fiala; a už sa to nesie, ďakujem vám veľmi pekne, možno že to bude aj nejaký návrh.

Áno, je to pán poslanec Panák.

Môžeme to takto urobiť?

Ak nie sú iné návrhy, dávam hlasovať o tom, kto je za to, aby overovateľmi zápisnice z dnešného rokovania bol

- pán poslanec Fiala a
- pán poslanec Panák.

Prosím, prezentuje sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť poslancov prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Čiže overovateľov sme schválili.

Teraz vám môžem prečítať aj zoznam ospravedlnených poslancov:

pán poslanec Budaj a pán poslanec Korček sa ospravedlnili na celé dnešné rokovanie.

pán starosta Antoš a pán starosta Jambor sa takisto ospravedlnili že nebudú dnes prítomní.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

A pani poslankyňa Černá príde neskôr.

Dovoľte, aby som vám teraz prečítal návrh na zloženie návrhovej komisie:

pani poslankyňa Ondrišová, pani poslankyňa Dživjáková, pán poslanec Hanulík, pán poslanec Kolek a pán poslanec Muránský.

Máte, prosím, nejaké iné návrhy na zloženie návrhovej komisie?

Sú nejaké iné návrhy?

Konštatujem, že nie sú.

Dávam preto hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden pán poslanec alebo pani poslankyňa nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili zloženie návrhovej komisie.

Poprosím jej členov, aby sa odobrali na miesto, ktoré je určené pre prácu návrhovej komisie a ujali sa svojej funkcie.

Vy, ostatní, predpokladám, že už viete, že budete svoje návrhy odovzdávať komisii, aby bolo možné o nich hlasovať.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, teraz sa budeme venovať programu nášho dnešného rokovania:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Návrh na udelenie čestného občianstva generálmajorovi Royovi Martinovi Umbargerovi
2. Návrh Memoranda o spolupráci medzi hlavným mestom SR Bratislavou a štatutárnym mestom Brno
3. Návrh riešenia v súvislosti s poskytnutím úveru na financovanie modernizácie trolejbusov pre Dopravný podnik Bratislava, a.s.
4. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
(Pôvodný materiál pod číslom 17.)
5. Vyhodnotenie Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2011 z pohľadu hlavného mesta SR Bratislavy
(Pôvodný materiál pod číslom 19.)
6. Informácia o nakladaní s komunálnym odpadom, realizovaní separovaného zberu a recyklácie druhotných surovín
(Pôvodný materiál pod číslom 20.)
7. Informácia o činnosti spoločnosti s majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy a ich dozorných rád
(Pôvodný materiál pod číslom 21.)
8. Informácia o materiáloch, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodných spoločností Incheba, a.s., Mestský parkovací systém, spol. s r.o., Bratislavská integrovaná doprava, a.s., České aerolínie, a.s.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

(Pôvodný materiál pod číslom 22.)

9. Informácia o realizácii Programu výstavby bytov v Bratislave
(Pôvodný materiál pod číslom 23.)
10. Návrh dodatku č. 1 zriaďovacej listiny Centra voľného času ESKO, Chlumeckého 12, Bratislava
(Pôvodný materiál pod číslom 24.)
11. Návrh Štatútu Domu pre starších občanov na Rezedovej 3
(Pôvodný materiál pod číslom 49 bol prepracovaný.)
12. Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody
(Pôvodný materiál pod číslom 50.)
13. Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní s Ministerstvom hospodárstva SR, so sídlom v Bratislave, o majetkovo-právnom vysporiadaní pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves
(Pôvodný materiál pod číslom 52.)
14. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21640/4, spoločnosti FRIVA Enterprises Co, s.r.o., so sídlom v Bratislave
(Pôvodný materiál pod číslom 54.)
15. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc. č. 21700/44, formou priameho predaja s cenovou ponukou, Dobšinského ulica
(Pôvodný materiál pod číslom 55.)
16. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1304 a časti parc. č. 1306
(Pôvodný materiál pod číslom 58.)
17. Návrh na schválenie zámeru predaja stavby - garáže v Bratislave, súp. č. 8927, k. ú. Ružinov, na pozemku parc. č. 275/14, formou priameho predaja s cenovou ponukou

- (Pôvodný materiál pod číslom 60.)
18. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti KERKO, a. s., so sídlom v Košiciach
(Pôvodný materiál pod číslom 61.)
19. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1669/207 a parc. č. 1669/577, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave
(Pôvodný materiál pod číslom 62.)
20. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN, s.r.o., so sídlom v Bratislave
(Pôvodný materiál pod číslom 63.)
21. Návrh na predaj pozemkov pod garážami v Bratislave, k. ú. Petržalka, vlastníkom stavieb - garáží na Námestí hraničiarov 8a a 8b
(Pôvodný materiál pod číslom 64.)
22. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1860/18, spoločnosti BILLA, s.r.o., so sídlom v Bratislave
(Pôvodný materiál pod číslom 65.)
23. Návrh na schválenie nájmu časti pozemku parcela registra "C" parc. č. 1240/6, k. ú. Ružinov, so spoločnosťou JUNIS Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena spočívajúcom v práve strpiet' realizáciu stavby na časti pozemku parcela registra "C" parc. č. 1240/6 v k. ú. Ružinov, so spoločnosťou JUNIS Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave
24. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka a k. ú. Lamač, do správy STARZ-u

(Pôvodný materiál pod číslom 66.)

25. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 122/2011 zo dňa 26. 5. 2011

(Pôvodný materiál pod číslom 68.)

26. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 134/2011 zo dňa 26. 5. 2011

(Pôvodný materiál pod číslom 69.)

27. Návrh na odpustenie dlhu v sume 1 535,72 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 70.)

28. Návrh na odpustenie dlhu v sume 788,- Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 71.)

29. Návrh na odpustenie dlhu v sume 9 678,21 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 72.)

30. Návrh na odpustenie dlhu v sume 250,31 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 73.)

31. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume 30 743,64 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 74.)

32. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 114/2007 zo dňa 26. 4. 2007, č. 1210/2010 zo dňa 4. 11. 2010, č. 17/2011 zo dňa 27. 01. 2011, č. 59/2011 zo dňa 31. 03. 2011, č. 102/2011 zo dňa 28. 04. 2011

(Pôvodný materiál pod číslom 76.)

33. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1208/2010 zo dňa 4.11. 2010

(Pôvodný materiál pod číslom 77.)

34. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mest-

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

ského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
(Pôvodný materiál pod číslom 78.)

35. Interpelácie.

36. Rôzne

Chcem vám oznámiť, že s ť a h u j e m bod č. 4.

To je "Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy".

Ten dôvod je jednoduchý.

Pán kontrolór tu nie je, ospravedlnil sa, pretože je PN. Bol v nemocničnom ošetrovaní, našťastie už to najhoršie má za sebou.

Hovoril som s ním včera a povedal mi, že na najbližšom zasadnutí samozrejme materiál predloží.

Takže z týchto dôvodov, celkom osobných a ľudských, by som chcel ten materiál pod bodom č. 4 stiahnuť.

Chcem vás informovať, že body 5 až 22, resp. body 24 až 34,

to je vlastne väčšina bodov dnešného zastupiteľstva sú tie, o ktorých zastupiteľstvo rozhodlo, že sa nimi budeme zaoberať na júrovej schôdzi, pretože sme ich nestihli prerokovať.

Pamätáte sa, že sme tu sedeli zhruba do desiatej hodiny večer a na záver sme prijali uznesenie, že všetky neprerokované budú zaradené.

Teraz sa musíme vysporiadať s tými, ktoré sú novo zaradené, pretože tie nemajú stanovisko ani mestskej rady, ani komisií mestského zastupiteľstva, preto podľa rokovacieho poriadku treba o nich osobitne hlasovať či sa nimi budeme zaoberať:

Je to bod č. 1, bod č. 2 a bod č. 3.

Pod bodom č. 23 máte zradený materiál, o ktorom už rokovala mestská rada.

Je to návrh na schválenie nájmu pozemku pre spoločnosť JUNIS s tým, že tam máme stanovisko aj komisií, aj mestskej rady, ale pán riaditeľ to na niektorom zasadnutí stiahol z nejakým dôvodom; na júnovom. A teraz je možné to prerokovať, lebo nám vtedy chýbala 15-dňová lehota oznámenia toho, že ideme robiť nájom osobitným zreteľom.

Teraz je lehota splnená, čiže môžeme sa tým zaoberať.

Preto o tomto materiáli netreba samostatne hlasovať.

Pri bode č. 18 a bode č. 21 nám chýbajú stanoviská starostov, ale to nie je prekážka na to, aby sme o nich nemohli rokovať.

Chcem len povedať, že pokiaľ páni starostovia budú chcieť tlmočiť svoje stanovisko osobne, majú možnosť to urobiť v priebehu rokovania. Je to tak, že podľa pravidiel, ak nevyužijú mesačnú lehodu na doručenie stanoviska má sa za to, že nemajú námietky, alebo nemajú problémy tieto materiály prerokovať.

Vrátim sa k bodom č. 1, 2 a 3.

Ak sa pozriete, je to Návrh na udelenie čestného občianstva, o ktoré požiadal náčelník Generálneho štábu ozbrojených síl Slovenskej republiky, preto je tu navrhovaný na zaradenie.

Ja vás pekne prosím, aby ste ho zaradili.

Návrh Memoranda o spolupráci medzi hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou a štatutárnym mestom Brno; je tiež aktuálny dokument, ktorý už mestské zastupiteľstvo v Brne prerokovalo a myslím si, že by sme sa mohli dnes k nemu vyjadriť, pretože to nie je ťažký materiál.

Asi najzložitejší je Návrh na riešenie v súvislosti s poskytnutím úveru na financovanie modernizácie trolejbusov pre Dopravný podnik.

Z hľadiska časového je veľmi dôležité, aby sme dnes zaujali k tomu stanovisko, preto vás tiež prosím, aby ste sa vyjadrili tak, že budeme o tom rokovať a svoje stanoviská budete tlmočiť potom priamo pri tom bode programu č. 3.

Čiže o týchto 3 bodoch dám postupne hlasovať, či súhlasíte s ich zaradením do programu.

A potom dám hlasovať o programe ako celku.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Chcem ešte urobiť alebo navrhnúť jednu zmenu programu, a to doplnenie programu.

Vzhľadom na informácie, ktoré sa včera objavili o materiáli spoločnosti Bratislavská vodárenská vo vzťahu k akcionárskej zmluve so spoločnosťou Infra Services, ktoré vyvolali také trošku otázky na mojej strane, ale pokiaľ viem aj na strane niektorých poslancov, ktorí mi dnes ráno avizovali, že by chceli byť prítomní na zasadnutí predstavenstva.

Chcem vás informovať, že som požiadal pána generálneho riaditeľa, aby nerokovalo dnes predstavenstvo o tejto akcionárskej zmluve.

A chcem vám navrhnúť, aby sme zaradili nový bod programu ako po obednej prestávke prvý, kde by pán generálny riaditeľ prišiel a dal nám informáciu o tom, aká je situácia a čo sa navrhuje, pretože objavili sa tam nejaké šumy. A tie šumy je najlepšie vyvrátiť tým, že dáme presnú informáciu poslancom, dáme vám priestor na to, aby ste si veci priamo overili u generálneho riaditeľa, pretože ja mám o tom takú informáciu akú som avizoval, že sa ku mne dostalo včera to, že sa bude o tom rokovať na dnešnom predstavenstve.

Dnešné predstavenstvo to teda rokovať nebude.

A chcem, aby ste dostali aktuálnu informáciu priamo od generálneho riaditeľa.

Navrhujem to teda ako bod; dal by som to možno až za bod rôzne - bod č. 37.

Ale budeme o ňom rokovať ako prvom po obednej prestávke, pokiaľ dovtedy neskončíme.

Takže bod č. 37 je:

Informácia generálneho riaditeľa BVS o návrhu akcionárskej dohody týkajúcej sa dcérskej spoločnosti Infra Services; takto to nazveme.

Čiže informácia generálneho riaditeľa o akcionárskej zmluve týkajúcej sa spoločnosti Infra Services.

Úvodné slovo k tomu urobím s tými informáciami, ktoré mám, ale zrejme viac nám povie generálny riaditeľ ktorého pozvem.

Prosím, teraz dávam priestor pre vás, aby ste avizovali prípadné zmeny alebo doplnenia programu.

Pokiaľ nie sú, tak pristúpime k tým samostatným hlasovaniam.

Vyjadrite sa, prosím, kto súhlasí, aby sme rokovali dnes o bode č. 1 - návrh na čestné občianstvo.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme tento bod zaradili do programu.

Návrh Memoranda o spolupráci medzi Bratislavou a
Brnom.

Prosím, hlasujte o tom, či tento bod zaradíme do
dnešného programu rokovania.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, niekto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme zaradili aj tento bod programu.

Návrh na riešenie v súvislosti s poskytnutím úveru na
financovanie modernizácie trolejbusov pre Dopravný podnik.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte kto súhlasí alebo
nesúhlasí s tým, aby tento bod bol zaradený do dnešného
programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme odsúhlasili zaradenie tohto bodu
programu.

A teraz je tu návrh na ten bod č. 37:

Informácia generálneho riaditeľa spoločnosti
Bratislavská vodárenská, akciová spoločnosť, o príprave
akcionárskej zmluvy týkajúcej sa dcérskej spoločnosti
Infra Services.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zaradení tohto bodu programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme zaradili aj bod č. 37.

Teraz dávam hlasovať o programe ako celku.

Prosím, keby ste sa hlasovaním vyjadrili k programu ako celku.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili program nášho dnešného rokovania.

A pristúpime k rokovaniu o bode č. 1.

BOD 1:

Návrh na uznesenie čestného občianstva generálmajorovi Royovi Martinovi Umbargerovi.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Tento návrh vám predkladám na základe návrhu náčelníka Generálneho štábu ozbrojených síl Slovenskej republiky.

A navrhujem vám, aby sme ako mestské zastupiteľstvo schválili v zmysle článku 97 štatútu nášho hlavného mesta udelenie čestného občianstva pánovi generálmajorovi Umbargerovi za prínos, ktorým sa zaslúžil o mier a priateľstvo medzi národmi.

To zdôvodnenie, ktoré máte uvedené v dôvodovej správe je podľa mňa dostatočné. Ja z neho vyzdvihnem len to, že je tu dá sa povedať už viac ako 10-ročná spolupráca medzi ozbrojenými silami Slovenskej republiky a Národnou gardou štátu Indiana, kde pán generálmajor Umbarger vykonáva funkciu náčelníka Generálneho štábu ozbrojených síl s tým, že túto spoluprácu vysoko ocenila nielen slovenská strana ale aj americká strana, ktorá nášmu náčelníkovi Generálneho štábu takisto udelila čestné občianstvo, pretože tá spolupráca je považovaná za veľmi príkladnú a úspešnú z oboch strán.

Myslím si, že by bolo na mieste, aby sme aj my ocenili to, čo sa podarilo vykonať na poli reformy ozbrojených síl Slovenskej republiky a prínos pána Umbargerera pre tento proces tak, ako je to zdôvodnené v tom návrhu, a schválili návrh na udelenie čestného občianstva.

Preto som pripravil a predložil ten návrh a uchádzam sa o vašu podporu pre schválenie tohto návrhu. Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 1.

Konštatujem, že do diskusie sa nikto nehlási.

Poprosím návrhovú komisiu keby uviedla návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje tak, ako je písomne predložené predkladateľom návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili návrh na udelenie čestného občianstva generálmajorovi Umbargerovi.

Veľmi pekne vám ďakujem za podporu tohto návrhu.

Otváram rokovanie o bode č. 2.

BOD 2:

Návrh Memoranda o spolupráci medzi hlavným mestom SR Bratislavou a štatutárnym mestom Brno

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi stručný úvod urobím v tom zmysle, že sa snažíme oživiť vzťahy medzi Bratislavou a Brnom. Vychádzame pritom z toho, že sú to veľmi podobné mesta z hľadiska veľkosti a problémov s ktorými sa musia vyrovnat'.

Mali sme prvý kontakt na úrovni primátorov oboch miest, kedy pán primátor prijal pozvanie na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji, čiže došlo k prvému kontaktu.

Máme pripravenú na zajtra návštevu zástupcov hlavného mesta aj Bratislavského samosprávneho kraja v Brne so zameraním na integrovanú dopravu, pretože Brno je považované za mesto, ktoré úspešne zaviedlo integrovanú dopravu zhruba pred 7 rokmi. Ideme teda obidve samosprávy, ktorých sa to týka, sledovať alebo skúmať skúseností ktoré má a problémy, ktoré Brno malo pri tomto.

Čiže naznačujem, že sú tu viaceré formy spolupráce. Na jednu z nich sme potom narazili, keď sme komunikovali s predstaviteľmi mesta, a to je Memorandum, ktoré bolo uzavreté v roku 2008 a ktoré sa týkalo výmeny pracovníkov magistrátov a výmeny skúseností v oblasti sociálnej.

Materiál, ktorý vám predkladáme hovorí, že to nebude len sociálna oblasť ale aj iná. A priznám sa, že sa mi to zdá málo, preto navrhujem, aby sme v uznesení dali mandát, aby sme pripravili širšiu dohodu o spolupráci nielen otázku spolupráce magistrátov. Pretože si myslím, že

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

naozaj s Brnom si máme čo povedať a máme si čo ponúknuť z jednej aj z druhej strany.

Čiže, aby sme pripravili širšiu dohodu, ktorú dáme na schválenie mestskému zastupiteľstvu a ktorá prejde našou komisiou pre cestovný ruch a zahraničnú spoluprácu. Jednoducho, že sa identifikujú oblasti, v ktorých obidve mestá môžu úspešne spolupracovať, a nijako to nebude brániť našej úspešnej spolupráci s hlavným mestom Českej republiky Prahou, ktoré samozrejme rozvíjame na úrovni hlavných miest.

Ale predsa len to Brno je nám z istých pohľadov blízke. A myslím si, že je rozumné, aby sme schválili v tejto chvíli taký medzikrok a potom neskôr aj dohodu o spolupráci na vyššej úrovni.

Toľko moje úvodné slovo k bodu č. 2.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Pán poslanec Muránsky, nech sa vám páči.

Michal M u r á n s k y, poslanec Maz:

Ja by som len chcel pripomenúť, že Brno momentálne je v poslednom štádiu prijímania nového územného plánu, čiže vlastne tá spolupráca by sa mohla rozšíriť aj o tento bod, kde by nám naozaj mohli poskytnúť najnovšie skúsenosti s tým, ako to u nich prebiehalo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, je to naozaj tak.

Čiže to môže byť tá ďalšia oblasť spolupráce, ktorá bude v tej budúcej dohode.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ešte jednu poznámku mám nesystematickú k tomu predchádzajúcemu bodu:

Podľa štatútu má o čestnom občianstve rozhodovať komisia osobitná.

Myslím si, v tomto prípade to tak bolo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

K tomu;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, ja som vás nevypol, možno ste stlačili ten gombík. Nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

K tomu Brnu, samozrejme to podporujem ten návrh, len sa chcem opýtať, či máme nejakú koncepciu spolupráce s mestami zahraničnými alebo to berieme ako to príde?

Boli ste teraz v Moskve, teraz je Brno.

To je prvá otázka, či sa orientujeme na mestá okolo nás, alebo nejaké významné, alebo nejako civilizačne vyspelé, alebo proste na čo sa orientujeme?

A druhá: Kto to má na starosti, ktorý známy z vašich ľudí na magistráte?

Kto zastupuje mesto na týchto fórach?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, je to tak, že my sme prerokovali správu o zahraničných stykoch mesta za minulý rok; vy si to pamätáte veľmi dobré.

A uložili sme úlohu, ktorá má byť splnená do konca septembra, že vám predložíme koncepciu alebo konkrétne kroky ktorými sa budeme zaoberať vo vzťahu k zahraničnej spolupráci, a tam by som chcel dať odpovede na otázky, ktoré ste sa pýtali.

Čiže vtedy sme zosumarizovali to, čo sa urobilo, naše vzťahy s Viedňou, Prahou, teraz už aj Budapešťou, čiže primárne sa zatiaľ orientujeme na susedné štáty.

Podarilo sa urobiť veľmi úspešnú návštevu v Moskve.

Ak budete mať záujem, ja vás veľmi rád v rôznom budem informovať, pretože to naozaj bol krok dopredu z môjho pohľadu. A neznamená to nejakým spôsobom našu nejakú jednostrannú orientáciu, ale nadviazanie vzťahov, ktoré tu boli podpísané zhruba pred 10 rokmi, ale potom sa reálne v nich nič neurobilo.

Čiže dám informáciu v rôznom, ak budete mať záujem.

A v tej koncepcii, ktorú dostanete a budeme o nej rokovať na októbrovom mestskom zastupiteľstve, sa budete môcť vyjadriť k tomu pohľadu, že ako.

A myslím si, že tento malý krok, ktorý dnes urobíme vo vzťahu k Brnu, nijako nebráni tomu aby sme si povedali, či chceme rozvíjať tie vzťahy širšie alebo pôjdeme iným smerom. Budete mať priestor sa k tomu vyjadriť práve na októbrovom zastupiteľstve.

Ak sa nikto už nehlási, poprosím návrhovú komisiu, aby sme uzavreli bod č. 2.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu č. 2.

Prejdeme na bod č. 3.

BOD 3:

Návrh riešenia v súvislosti s poskytnutím úveru na financovanie modernizácie trolejbusov pre Dopravný podnik Bratislava, a.s.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vítam pána generálneho riaditeľa Belfiho, ktorý bol prizvaný k tomuto bodu programu.

V prípade, že budete mať konkrétne otázky samozrejme že je pripravený vám zodpovedať.

Materiál predkladá riaditeľ magistrátu pán Ing. Stromček. Viktor, nech sa ti páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne, pán primátor. Čo sa týka tohto materiálu je to riešenie situácie v Dopravnom podniku, ktorá vznikla zazmluvnením z minulých období dodávky a modernizácie svojich dopravných prostriedkov.

Riešenie tejto situácie vychádza z dvoch alternatív:

Prvá je Patronátne vyhlásenie, pomocou ktorého by si Dopravný podnik mohol zobrať prekleňovací úver, aby zasanoval časť kapitálových výdavkov.

Podľa prvotných informácií, ktoré prebiehajú, ktoré vznikajú na základe rokovania s bankami je predpoklad, že nie pre všetky banky bude stačiť Patronátne vyhlásenie.

A preto sa uvažuje aj o alternatíve č. 2, ktorá by znamenala, že by sme vložili tieto dopravné prostriedky do základného imania.

Čiže banky požadujú, aby sme prevzali záruky za úver, ktorý by si zobral Dopravný podnik. Avšak to nie je možné vzhľadom k tomu, že sme jednak preúverovaní cez 60 % a my nemôžeme prijímať žiadne ďalšie záväzky, z ktorých by vyplývali finančné plnenia.

Z tohto dôvodu si vám dovoľujem predkladať tento materiál s obidvoma alternatívami. Prirodzene, že my preferujeme Patronátne vyhlásenie.

Ale v prípade, ak by sa to ukázalo, že je to nerealizovateľné, navrhujeme druhý prístup. A to, že by sme vložili tieto dopravné prostriedky do základného imania, čím by Dopravnému podniku sa zvýšila bonita a mohli by im byť poskytnuté finančné prostriedky, ktoré ako som už spomínal, by slúžili na preklopenie finančnej situácie súvisiacej s obmenou dopravných prostriedkov.

Tolko, prosím, na úvod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za úvodné slovo pánovi
riaditeľovi magistrátu.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Pán poslanec Uhler.

Po ňom pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec Maz:

Ďakujem za slovo. Včera zasadala dozorná rada
Dopravného podniku, kde sme sa rozprávali aj na túto tému,
aj keď to nebolo riadnym bodom rokovania programu, ale v
bode rôzne sme to otvorili.

Po dlhšej diskusii sme sa dohodli, že tento bod
podporíme, nakoľko Dopravný podnik bude mať čoskoro veľký
problém s výpravou trolejbusov a nebude čo vypravovať do
ulíc.

Dávam na zváženie zmenu uznesenia, aby sa vzájomne
nevylučovalo B a C. To znamená, posledné tri riadky z C
vypustiť.

K tomu by som rád, aby sa vyjadril pán generálny
riaditeľ, lebo pravdepodobne tu došlo k omylu. A včera nám
hovoril, že potrebujú ten úver vyskladať. To znamená, že

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

aj použiť Patronátne vyhlásenie, ak to bude možné. A zároveň aj použiť trolejbusy ako záruku.

Takže poprosím aj jeho o vyjadrenie k tomuto. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja dám priestor pre pána generálneho riaditeľa keď vystúpia všetci poslanci, ktorí chcú vystúpiť v diskusii, pretože aj oni môžu mať otázky na pána generálneho.

Takže dám slovo teraz pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

A ešte sa prihlásila pani poslankyňa Augustinič.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Kolegovia, kolegyne, situáciu Dopravného podniku v podstate riešime od začiatku nášho volebného obdobia a od začiatku sa potýkame s tými istými problémami. Ja rozumiem názoru dozornej rady Dopravného podniku, ale napriek tomu by som chcel povedať pár poznámok k tomuto.

Už od začiatku, na začiatku roku nám prišiel na stôl návrh na zvýšenie cestovného s odôvodnením, že keď sa nezvýši, tak nastane nejaká katastrofa.

Ten návrh poslanci neprijali a katastrofa nenastala. S tým, že dokonca nový pán generálny riaditeľ povedal, že tie čísla, ktoré ste vtedy predkladali do zastupiteľstva, neboli správne.

Potom prišiel ďalší návrh na zvýšenie cestovného. To, s tým už sa poslanci stotožnili. Ale namiesto toho aby sa situácia ukludnila, tak potom prišiel ďalší návrh na takú redukciu výkonov, že by nasledovala zrejme vzbura verejnosti, a s tým sa už zase nestotožnil nikto.

Teraz prichádza ďalší návrh na stôl, a to je Patronátne vyhlásenie, resp. zbavenie sa majetku mesta a odovzdanie majetku do rúk Dopravného podniku.

Ja si myslím, že toto nie je správny postup.

My o tom hovoríme od začiatku, že ten podnik by mal mať nejaký koncept, ktorému poslanci budú rozumieť, s ktorým sa budú môcť stotožniť, ktorého súčasťou bude nejaký podnikateľský plán alebo ozdravný plán to môžeme nazvať, kde bude nejaká séria krokov, ktorých prijatie úveru môže byť jeden z nich, ale niekam to musí viesť.

Ale nie takéto jednotlivé kroky bez ladu a skladu, vytrhávanie z kontextov a predkladanie nových a nových požiadaviek. Pretože si kladiem otázku, kedy príde ďalšia?

Kedy skončia požiadavky z Dopravného podniku na dofinancovanie alebo na nejaké majetkové organizácie?

Či to vôbec niekto vie?

Lebo ja neviem, ako to bude vyzerat' za pol roka, za rok.

A myslím, že to neviete ani vy.

Respektíve neviem, či to vie Dopravný podnik.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec, vieme a povieme to.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

A vyplýva to z tejto situácie, že to funguje presne naopak ako by to malo fungovať.

Fungovať by to malo tak, že mesto si má objednávať výkony u Dopravného podniku ktoré vie že chce, ktoré vie že potrebuje a ktoré vie že majú zmysel a na ktoré bude mať financie.

Zatiaľ je to presne naopak a Dopravný podnik chodí za vami a predkladá požiadavky, ktoré my musíme takto ad hoc riešiť.

Takže vlastne vzniká otázka, kto koho tu riadi?

Ako ja nemám problém s financovaním Dopravného podniku. Samozrejme, že potrebujú peniaze, ale ako hovorím, musí to byť súčasť nejakých krokov, premyslených, ktoré niekam vedú.

Takto sa mi to nezdá ako materiál.

Ja nebudem hlasovať proti, pretože my sme si povedali, že sa k tomu musí vyjadriť samozrejme dozorná rada, rád by som videl uznesenie. Ale dozorná rada to robila ad hoc zase včera len tak narýchlo, aby sa k tomu, aby sa vôbec mali príležitosť o tom rozprávať, podporia to.

Tak ja nebudem hlasovať proti tomuto, ale ten spôsob, ktorým sa robí politika Dopravného podniku alebo ten vzťah mesta a Dopravného podniku sa mi zdá nesprávny.

A myslím si, že už je na čase po roku, aby sa to začalo robiť poriadne, lebo ten argument, ktorý ste povedali posledne, takto to tu bolo nastavené, ten možno platil na začiatku, a ten už nemôžeme hovoriť po roku; od júla.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máme nové vedenie, pán poslanec, vďaka vám. Od júla.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

My sme chceli od začiatku roku aby sa začalo v Dopravnom podniku robiť; vy ste to blokovali. Ale to už nechajme tak, do toho sa mi nechce vôbec púšťať. Takže tak, ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som členkou dopravnej komisie, aj členkou dozornej rady a takisto včera som išla na dozornú radu s tým, že toto by sme nemali podporiť. Vzhľadom k tomu, že riešenia ktoré boli v Dopravnom podniku doteraz, boli naozaj nekonceptčné; tak ako povedal Ivo Nesrovnal. Veľa vecí tam nefungovalo, a nefungovali ani tu na magistráte.

Ale po včerajšej dozornej rade súhlasím s tým čo povedal Jožko Uhler, že treba porozmýšľať nad tým uznesením, či by sme nedokázali prijať obidva tie body. A vlastne zmeniť to uznesenie tak, aby sme mohli vlastne čerpať aj úver na základe toho poverenia a takisto odovzdať tie trolejbusy Dopravnému podniku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani poslankyni Augustinič.

Ďalej sa prihlásila pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja mám len otázku; nákup multifunkčného koľajového vozidla. Čo to je za vozidlo, ktoré bolo vyrobené špeciálne pre Dopravný podnik a čo sa s ním momentálne deje; využíva sa? Za 800 tisíc Eur zhruba. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To bude otázka, ktorú zodpovie pán generálny riaditeľ.

Teraz dávam slovo pánovi poslancovi a starostovi Pekárovi.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcel som začať trochu inak ale začnem alebo poznámkou na vás. Nie poslanci alebo nie vďaka poslancom je vedenie až od toho termínu, ktorý ste spomínali. A dosť často to opakujete, a nie je to pravda.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to pravda.

Ing. Dušan P a k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Nie je to pravda, pán primátor, lebo vy navrhujete a my schvaľujeme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O.K.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Takže vy ste navrhli v tomto termíne to vedenie. Takže je to aj vaša zodpovednosť, alebo predovšetkým vaša zodpovednosť a mohli sme o tom diskutovať už od januára, kedy sme mali mestské zastupiteľstvo.

Teraz sa vrátim k mojim predrečníkom, a hlavne k Ivovi Nesrovnalovi. V tom materiáli mi chýba analýza, pán generálny riaditeľ Dopravného podniku, o možnosti splátok a nie brania si nového úveru. Takú situáciu, akú máte vy, majú mnohé mestské časti a riešime to spôsobom nie brania ďalších úverov na už zazmluvnené veci, ale splátkovým kalendárom. Zadlžovať sa do nekonečna, to nie je výsledok.

Čiže, ja sa zdržím pri tomto materiáli a hľadajte iné spôsoby ako riešiť finančnú a technickú situáciu alebo technickú úroveň a finančnú situáciu v Dopravnom podniku.

A ešte jednu prosbu na vás, pán riaditeľ:

Včera som mal stretnutie s obyvateľmi a trošku sa mi vystažovali, že v minulosti linka č. 50, to je autobus, chodila ako nízkopodlažný autobus a vymenili ste ho za klasický. Tie presné typy neviem, ale určite si to dokážete zistiť.

Ja by som žiadal v mene obyvateľov, ktorí cestujú autobusom č. 50 z Ružinova, aby ste tam vrátili nízkopodlažný autobus, keďže títo ľudia sú väčšinou teda

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

starší obyvatelia a majú problémy vystupovať po schodíkoch do dopravného prostriedku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Pekárovi.

Slovo má pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, takto: Nechcem povedať, že je to naozaj, ako naozaj niektoré veci mne pripadajú, že nie sú úplne koncepčné, ale naozaj my o tom v Dúbravke nevieme. Ťažko je v Dúbravke presvedčovať, že mám hlasovať za trolejbusy, keď nás trolejbusy nezaujímajú. Musím tu mať naozaj nejaké širšie súvislosti, aby som dokázal vysvetliť Dúbravčanom, že linka ktorá bola zavedená pred 2 rokmi bude zrušená len preto, že budú niekde inde trolejbusy.

Naozaj mi chýba stále tá koncepcie zvýhodnenia MHD, aby bolo výhodnejšie, aby som ja na toto zastupiteľstvo šiel autobusom a nie autom. Neviem koľkatí z vás, ale ja som prišiel autom preto, lebo som tu rýchlejšie a pohodlnejšie.

Pokiaľ sa vyčlení, napríklad niečo sa spraví také, aby MHD bolo výhodnejšie, samozrejme, potom budú zaujímavé aj trolejbusy alebo čokoľvek nové. Čokoľvek dáme nové do

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

tejto momentálnej situácie, nedonesie to ten efekt, ktorý si predstavujeme.

A možno všetci vieme, že pred voľbami každý; ja čítam tie volebné, predvolebné sľuby každého, každý z vás sľuboval, že v tej doprave sa niečo zmení. Dúfam, že sme tým nemysleli len to, že zvýšime cestovné, že zvýšime naozaj komfort cestovania. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie chce reagovať pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Pán Hanulík, ja som za mestskú časť Jarovce. V okolí 10 kilometrov nie je ani trolejbus, ani električka a zaujíma ma to, pretože sme tu poslanci za celé mesto a týka sa to všetkých.

A čo sa týka Dúbravky, je tam nákup multifunkčného koľajového vozidla, ktoré bude slúžiť aj na vaše koľaje. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Tiež som chcel niečo podobného, že tuná sa nemôžeme hrať na to, čo sme z takej a takej časti, nás sa niečo netýka. A viem uzavrieť stávkou s pánom poslancom, že keby išiel električkou, ktorú v Dúbravke majú, alebo keby sa porovnal a išiel predpisovo automobilom v tejto rannej špičke, tak tou električkou príde sem určite skôr.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Nesrovnal druhé vystúpenie. Nech sa vám páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Okrem všeobecných poznámok by som ešte rád povedal dve konkrétne veci k tomu materiálu predloženému.

Jednak ten prevod vlastníctva trolejbusov, resp. vkladu základného imania musí nám byť jasné, že to znamená, že mesto prestáva byť vlastníkom týchto trolejbusov. Zbavuje sa vlastníctva a tým pádom aj dispozície, aj kontroly nad týmto majetkom. Je to v bývalých korunách skoro 60 miliónov, nie je to maličkosť. A keď to vložíme do základného imania; mimochodom chýba tam teda napísané, čo všetko sa dá počítať do základného a

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

čo do rezervného, tak o tento majetok prídeme a už nebudeme mať nad ním kontrolu.

A zarazil ma tiež text toho Patronátneho vyhlásenia, kde v bode B my sa zaväzujeme, že urobíme všetko, aby dlžník bol schopný riadne a včas plniť všetky záväzky. A zaväzujeme sa zapracovať do návrhu rozpočtu taký objem finančných prostriedkov pre dlžníka, aby splatil všetky svoje záväzky.

Inými slovami to znamená úplné biankošek pre toho dlžníka. Z tohto textu plynie, že tá spoločnosť vôbec sa nemusí snažiť o efektivitu; nehovorím, že to nebude robiť. Ale, že sa vôbec nemusí snažiť, nemusí proste uplatňovať žiadne prísne postupy, pretože my sme prevzali záväzok, že všetko za ňu splníme. Takže toto je biankošek, ktorý v takejto formulácii, tiež podľa mňa nie je prípustný.

Takže aj to je jeden z dôvodov, prečo ja sa zdržím asi pri tomto materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ešte sa hlási pán poslanec Kaliňák. Nech sa páči.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som len chcel v podstate ešte v úvodnej poznámke poviem, že sa nezbavujeme majetku, pán

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

poslanec pochopiteľne, pretože naďalej mesto ostane vlastníkom Dopravného podniku. Zjavne, a v zmysle Obchodného zákonníka iste viete, že vlastne základné imanie je to hlavné z čoho sa potom zisťuje, kto má nárok na prípadné likvidačné zostatky, keby sa firma rušila alebo niečo podobné.

Takže naozaj definícia, že sa niečoho zbavujeme, je nepresná.

Ale, ja by som bol veľmi nerád a som rád, že mnohí poslanci z koalície mestskej to aj tak berú, že nejdeme súperiť s mestským podnikom, s mestským dopravným podnikom ohľadne politiky. Vedenie Dopravného podniku bezpochyby nemá ani chuť na politikárčenie. Akurát sa snaží dostať zo situácie v ktorej sa nachádzajú.

A bezpochyby by sme asi neobvinili súčasné vedenie z toho, že podnik do tejto situácie dostali oni. Preto aj ostrý tón niektorých poslancov som úplne presne nepochopil, vrátane našich vlastných.

Ale tu sa chcem poďakovať aj pánovi poslancovi Uhlerovi, že v zásade je to presne o tom, že snažíme sa vyriešiť situáciu pre občana. Občas, sa priznám, používanie slovíčka "konceptia" zakrýva to, keď neviem čo presne chcem.

Máme šancu možno všetci dať podnety na Dopravný podnik. Oceňujem prácu teda naozaj dozornej rady v tomto prípade, hlavne zástupcov koalície v tomto prípade, že sa

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

tu nebudeme hrať na politikov, ale skôr ide o to, aby občan nakoniec dostal službu o niečo kvalitnejšiu. A môžeme sa o tom často rozprávať aj bez toho, aby boli prítomní zástupcovia samotného Dopravného podniku. Môžeme im to na záver odovzdať.

Len nerád by som bol, aby sme manažmenty, aj Bratislavskej vodárenskej alebo ďalších spoločností, aj keď budeme o tom aj dnes hovoriť, zatahovali do nášho spoločenského súboja, lebo to sa potom nikám nepohneme. Tu by malo byť čisto pragmatické riešenie. A ďakujem všetkým, ktorí ho podporujú.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi poslancovi Kaliňákovi.

Faktickou poznámkou na jeho vystúpenie chce reagovať pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Vážený kolegovia, ja len by som toto vystúpenie chcel doplniť o jeden fakt, vyplývajúci, o jeden podporný fakt, vyplývajúci zo včerajšej dozornej rady.

Kumulovaná strata za prvých 6 mesiacov Dopravného podniku bola 2 720 000 Eur, za 7 mesiacov už bola o 60 000 Eur nižšia, čo znamená, že nové vedenie robí naozaj rúzne opatrenia.

Dá sa povedať, že za prvý mesiac sa jej podarilo vyprodukovať zisk 60 000 Eur.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Chcem k tomu dodať len toľko, že samozrejme toto, alebo teda nebude toto trend počas až do konca roka, ale v tomto mesiaci sa to podarilo, keďže v najbližších mesiacoch sa ešte čakajú nejaké výdavky. Fakt je ale ten, že pozitívny trend tu je, a to slúži na chválu novému vedeniu Dopravného podniku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na pána poslanca Kaliňáka pán poslanec Nesrovnal

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Samozrejme, že nám všetkým ide o kvalitu poskytovania služieb, ale ako vedia kolegovia, podnikatelia z klubu Sociálnej demokracie, najdrahšie riešenia sú riešenia neefektívne.

Takže nám ide aj o efektivitu vynaložených prostriedkov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Do diskusie sa ďalej prihlásila pani prvá námestníčka, pani poslankyňa Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa Maz:

Vážení kolegovia, chcela by som upozorniť na to, že toto uznesenie je dobre zostavené, že tuhá netreba používať vlastne vypúšťať posledné tri riadky z C, pretože ak si to dobre prečítate, tak Patronátne vyhlásenie bolo ako prvá ponuka namiesto zabezpečenia úveru iného.

A keďže nezoberie finančná inštitúcia to Patronátne vyhlásenie, no tak potom ho vôbec netreba. A na čo by sme sa my vôbec zaväzovali, že budeme akýsi patronát nad Dopravným podnikom udržiavať nad rámec toho čo sme povinní. A potom teda prichádza vklad toho majetku.

Ja by som bola za to, aby sme nechali uznesenie tak ako je. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

K diskusii tak ako prebieha sa chce vyjadriť predkladateľ, pán riaditeľ magistrátu. Takže nech sa páči.

Potom pán generálny riaditeľ Dopravného podniku.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja som sa snažil byť pri predkladaní toho materiálu byť vecný a nechcel som vôbec

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

ísť do nejakej minulosti. Len mi to nedá na základe tejto diskusie.

Upozorním minimálne na dva fakty:

Prvý je, že sa bavíme o záväzkoch, ktoré vznikli nie v tomto období ale v minulom. Čiže hovoriť o ďalšom zadlžovaní je v tomto prípade, nazvime to mimoriadne nesprávna definícia. My len riešime ten stav taký, aký je.

Od samotného skladania rozpočtu, lebo ja už to nazývam skladanie, lebo to robíme ako takú skladačku stále, a postupne, sme hovorili o tom, že musíme predávať majetok, resp. musíme mať kapitálové príjmy na nejakej úrovni, lebo máme záväzky, ktoré my musíme splácať.

Hovorili sme, že potrebujeme predávať majetok nie pre to, aby sme stavali nové mosty, cesty, chodníky a križovatky, ale na to, aby sme splácali, v tomto prípade zmenky napríklad Dopravného podniku, ktoré sú vystavené. To, ako tie predaje vyzerajú, všetci vieme. Samozrejme, k tomu sa nejdeme momentálne vyjadrovať, lebo to možno bude diskusia možno ešte dneska niekde inde.

Čiže by som len poprosil o nejakú vecnosť pri pohľade na tento materiál.

A ja by som strašne chcel napríklad vedieť, keď niekto povie že nefungovali veci na magistráte, chcel by som vedieť, aké konkrétne. Aby sme neostávali v nejakej plávajúcej rovine a potom nebudeme vedieť, ako môžeme robiť veci na to, aby fungovali lepšie.

Keď niekto hovorí o tom, že veci fungujú neefektívne, ja by som strašne rád chcel počuť, na základe čoho fungujú neefektívne? Aby sme zasa vedeli urobiť kroky na to, aby fungovali teda efektívnejšie.

A to, že plánovaná strata Dopravného podniku bola mínus 12 miliónov Eur, to predsa všetci dobre viete. A bol to proste plán, ktorý bol všeobecne známy.

Nové vedenie proste Dopravného podniku robí nepopulárne opatrenia, ktoré ja rozumiem, že robia niekedy aj pnutia, len bavme sa potom o tom, aké to majú byť tie opatrenia, aby strata v tomto roku nebola taká ako sa plánovala a má byť len zhruba polovičná podľa nového obchodného plánu, ktorý má Dopravný podnik.

Toľko len prosím ako komentár zatiaľ k tejto diskusii, ktorá bola.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, ešte potom by som bol rád, keby si sa vyjadril k tým návrhom na zmenu uznesenia, ale to môže byť úplne na záver, že či teda je možné vypustiť tie posledné 3 riadky tak, ako to navrhol pán poslanec, alebo sa držať toho konceptu, ktorý avizovala pani námestníčka pôvodného uznesenia.

Treba sa k tomu vyjadriť; aspoň zaujať stanovisko ako predkladateľ.

Samozrejme, že to schvália poslanci, ale aby vedeli, že kde prípadne sú riziká z pohľadu teba ako predkladateľa materiálu.

Faktickou poznámkou na vystúpenie pána riaditeľa, pani poslankyňa Dyttertová.

Anna Dyttertová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som skorej faktickou poznámkou myslela na vás, pán primátor. Ja by som veľmi potrebovala počuť od pána riaditeľa práve to vysvetlenie k tomu vypusteniu tých 3 riadkov, pretože som členka dozornej rady. Súhlasím s tým, čo na začiatku povedal pán Uhler; podporujem to na základe tej diskusie a vysvetlení, ktoré som počula na dozornej rade.

Teraz, keď pani námestníčka povedala to čo povedala, by som potrebovala podrobne vysvetliť tu to.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím. Ja si tiež myslím, že musí byť poslancom jasné čo tá jednotlivá alternatíva znamená.

Možno nám pomôže pán generálny riaditeľ, a potom samozrejme riaditeľ magistrátu.

Ešte faktickou poznámkou na jeho vystúpenie pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán riaditeľ, pýtali ste sa, že čo nefunguje. Ja vám poviem, čo nefunguje:

Mesto nemá plán dopravnej obslužnosti. To znamená že nevie, čo si má objednávať, nevie čo potrebuje, nevie v akom rozsahu si to má objednávať. Nevie, či tie výkony, ktoré dostalo, boli vykonané. A nevie, či tá cena, ktorú za to zaplatilo, je v poriadku. To nefunguje.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na faktické poznámky môže reagovať ten, komu boli určené. To je v tomto prípade riaditeľ magistrátu.

Pán riaditeľ, nech sa ti páči, máš faktickú poznámku na faktické.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ale ja som hovoril o tom, že hovorme o tomto materiáli vecne. A ja sa pýtam, tieto otázky, ktoré možno že sú správne položené, aký majú súvis s týmto materiálom a s riešením finančnej situácie Dopravného podniku? Tie zmenky sú podpísané, sú existujúce, treba ich platiť, treba platiť záväzky.

Toto, o čom hovoríte vy, hovoríme o fungovaní Dopravného podniku ako takom. Nerieši to situáciu v akej sa ten Dopravný podnik nachádza.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ja hovorím o čistom technickom riešení finančnej situácie Dopravného podniku. Ja vôbec nejdem konštatovať, či je dobrý plán, či sú správne kilometre, či tam má byť nízkopodlažný autobus áno, alebo nie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je na mňa, pán riaditeľ, ja na to zareagujem.

To bolo mierené nie na teba, ale na mňa.

Ďakujem veľmi pekne.

Poprosím pána generálneho riaditeľa Belfiho, keby zareagoval na konkrétne otázky, ktoré boli adresované na adresu priamo jeho a Dopravného podniku.

Pán generálny, nech sa páči, máte slovo.

Ing. Ľubomír B e l f i, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.:

Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, k predloženému materiálu chcem povedať toľko, že je to v podstate zmluvný vzťah, ktorý bol podpísaný Dopravným podnikom v roku 2009. A ten zmluvný vzťah predstavuje trvanie na 4 roky. To znamená v rokoch 2010, 2011, 2012 a 2013 celkove sa má zmodernizovať asi 40 trolejbusov.

Táto záležitosť, ktorá je tu predložená, sa týka toho že jednoducho v rozpočte, v schválenom pláne kapitálových

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

investícií bola suma 2,4 milióna. Avšak z dôvodu toho, že bolo avizované, že mesto nebude mať tieto prostriedky. A podotýkam, že ten zbytok do 6,4 milióna už vôbec nebol. Alebo teda neviem, bývalé vedenie, akú malo predstavu, že z čoho budú hrazené tieto trolejbusy.

Jednoducho neboli pokryté tieto zdroje. Preto už niekedy na jar, ešte bývalé vedenie, tento proces začalo. A bol rozpracovaný projekt na úver vo výške 6,4 milióna, ktorý má v podstate pokryť platby pre jednak trolejbusy, jednak pre 4 ks autobusy SOR, 6 ks autobusov pre imobilných, a to zmieňované multifunkčné vozidlo.

Čo sa týka rokovania, ktoré prebiehajú s tou firmou AIC, resp. aj s inými bankovými domami, tak samozrejme banky majú problém s výsledkami, ktoré Dopravný podnik má, a teda s poskytnutím úveru. A požadujú toto záložné právo.

Tým, že je tam kombinácia záložného práva a toho Patronátneho vyhlásenia, to je len preto, lebo my sme rokovali asi so 4 - 5 bankami. A momentálne vo finále okrem tej jednak banky, dá sa povedať švajčiarskej, keď to tak môžem povedať, je ešte jeden bankový dom, kde je návrh na poskytnutie tohto úveru, ale aj v kombinácii s poskytnutím krátkodobého úveru.

To znamená, že preto by bolo vhodné. Ja by som sa preto prihovril, keby bolo možné zmeniť to uznesenie, aby tam bola možnosť aj Patronátneho vyhlásenia, aj záložného práva, pretože keby sme doviedli tie rokovania s tou bankou do úspešného konca, tak by bola šanca, že by sme

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

dostali jednak investičný úver na pokrytie tých 6,4 milióna, na platby, tie ktoré som zmieňoval.

A ešte vo výške možno 3 miliónov by sme chceli zabezpečiť krátkodobý úver. A to je už záležitosť, ktorá sa týka celkovej tej zlej finančnej situácie, o ktorej tu aj bola diskusia.

Čo sa týka toho multifunkčného vozidla, jednou vetou.

To je zariadenie, ktoré máme a je veľmi staré, a v podstate už temer nefunkčné, a ono zabezpečuje jednoducho čistenie koľají. To je na to.

Tam je už podpísaná zmluva.

Čiže na tú otázku, že riešiť to splátkami, jednoducho v tejto finančnej situácii, v akej dopravný podnik je, my nemáme možnosť žiadnymi splátkami to riešiť. To je zabezpečenie úveru ešte teda na rozpracovaný projekt z minulého obdobia.

A len avizujem dopredu, že v podstate tá zmluva je na 4 roky, čiže my by sme mali tento rok tých 10 trolejbusov zmodernizovať. Dodávateľ je netrpezlivý, pretože sám má úver na nakúpené už náhradné diely, ktoré má pripravené na to, aby tie trolejbusy zmodernizovať mohol. My máme v súčasnosti 9 ks trolejbusov, v podstate nepojazdných, pretože nemáme prostriedky na to, aby sme zabezpečili náhradné diely.

A hrozí nám doslova to, že za chvíľu nebudeme vedieť obsadiť jednotlivé linky trolejbusmi.

Keby som odbočil k autobusom v kontexte celkovej tej situácie, tak v súčasnosti máme asi 22 autobusov, kde nám takisto chýbajú náhradné diely a rôzne iné agregáty. A z tohto dôvodu sú tieto autobusy nepojazdné.

Čo sa týka, neviem, či sa mám teda vyjadriť aj k tej celkovej situácii, ktorú tu hlavne pán poslanec Nesrovnal. Čo sa týka, ja len dvoma vetami možno; bolo tu už povedané, že sme tu boli v podstate napadnutí, že my diktujeme mestu nejakým spôsobom plán dopravnej obslužnosti.

Ja chcem povedať, že to tak vôbec nie je, pretože aj výsledok tej poslednej diskusie svedčí o tom, že naopak mestskí poslanci či v dopravnej komisii alebo nakoniec pán primátor rozhodli o tom, že v akej podobe bude vyzerat' teda ten, tá redukcia kilometrov.

A plán dopravnej obslužnosti je tak ako po iné roky, tak je aj v súčasnosti v podstate pripravený na podpis už teraz na základe toho posledného schváleného redukovaného plánu. Nechceli sme ho podpisovať predtým. Čakali sme ako dopadne toto rokovanie. Dopadlo to tak ako to dopadlo.

To znamená, že teraz už ten plán dopravnej obslužnosti zo strany mesta, podotýkam, bol predložený a bude podpísaný.

Čo sa týka finančnej situácie, tak prevzali sme Dopravný podnik so stratou plánovanou 12 miliónov. My sme

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

prijali opatrenia, ktoré by mali smerovať k tomu, aby sme ten hospodársky výsledok dosiahli na konci roka vo výške 6,9 milióna.

A nie je to len o tom, že sme povedali, že chceme škrtat' kilometre. To je len jedna súčasť toho balíka úsporných opatrení.

V prvom rade sme si urobili finančný plán až po divízie, kde sme videli jednotlivé náklady.

A predtým, než som prišiel s týmto návrhom na redukciiu, sme sami zredukovali materiálové náklady, náklady v oblasti služieb v rozsahu cez 4 milióny Eur.

Takže zároveň sme si museli vytvoriť ešte predpoklad aj na to, aby sme zaplatili odstupné pre tých 265 prepustených pracovníkov, ktoré tiež sú výsledkom teda toho nášho vstupného auditu.

Chcem povedať celkove, že tá situácia je naozaj veľmi, ja ju kludne môžem nazvať až hrozivá, pretože doslova nám hrozí to, že tak ako som povedal, nebudeme vedieť vypravovať autobusy, trolejbusy, proste vozidlá.

A ja mám vážnu obavu o to, a robíme všetko pre to, aby sme vôbec zabezpečili, aj teda okrem iného výplatu miezd.

A toho sa obávam najviac najmä v 4. kvartáli.

To je asi všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, to špeciálne vozidlo, ktoré sa pýtala pani poslankyňa Farkašovská.

Ing. Ľubomír B e l f i, generálny riaditeľ Dopravného podniku mesta Bratislavy, a.s.:

Už som odpovedal.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Už ste odpovedali, prepáčte. Potom som sa zamyslel, a veľmi sa ospravedlňujem.

Za vaše vystúpenie veľmi pekne ďakujem.

Ak je to všetko z vašej strany, chcú zareagovať na vaše vystúpenie dvaja poslanci faktickými poznámkami.

Pani námestníčka Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, tak doteraz sme nehovorili o dvoch úveroch, ktoré by si Dopravný podnik zobral. To, že je krátkodobý ešte neznamená, že sa nemusí splatiť. Takže to je veľmi zaujímavá situácia.

A upozorňujem poslancov, aby si uvedomili, ak tie 3 riadky odtiaľ odstránime, tak vlastne dávame 2 záruky. Jedno bude Patronátne vyhlásenie a druhé bude majetok,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

ktorý odovzdáme do Dopravného podniku a ten potom bude slúžiť ako záruka.

Čiže chcem sa aj dozornej rady spýtať, či včera hovorili o tom, že ide si brat' Dopravný podnik dva úvery; jeden dlhodobý a druhý krátkodobý?

Pretože pre mňa je to novinka, a nie som veľmi spokojná.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Nesrovnal s faktickou poznámkou.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán inžinier, dobre som počul, že rokovate aj s organizáciou, ktorá sa volá AIC? Áno?

Ing. Ľubomír B e l f i, generálny riaditeľ Dopravného podniku mesta Bratislavy, a.s.:

Áno.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

V tom prípade ja musím informovať kolegov poslancov o našej skúsenosti zo župy s touto spoločnosťou, pretože to nie je banka, nie je to ani bankový dom. Je to, použijem novinárske slovo, to čo sa používa, je to tzv. garážová firma, ktorá, to sú sprostredkovatelia, to je manželský

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

pár, Češka a Nemka, takže Češka a Nemec, ktorí sprostredkujú úvery za provízie. Na župe sme s nimi mali veľmi zlú skúsenosť, pretože za spoluorchestrovania predchádzajúceho vedenia župy, nebudem teraz menovať, sa táto spoločnosť zmocnila zmeniek, ktoré vydala spoločnosť Prvá župná protizmluvne, v rozpore so zmluvou, a nechala si za vrátenie zmeniek zaplatiť milióny korún.

Takže upozorňujem, že ak budeme mať do činenia s touto spoločnosťou, tak treba byť nanajvýš opatrný (gong.)

A prosím, aby pred uzavretím zmluvy bola informovaná o tomto dozorná rada, resp. bol vyžiadaný jej súhlas.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som reagoval teda na pána generálneho riaditeľa.

Ja som akosi včera nepostrehol, že ide o dva úvery. Mal som dojem, že ide o vyskladanie toho jedného úveru 6,4 milióna.

Návrh na zmenu toho uznesenia som nedal. Dal som to len na zváženie.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

V tomto prípade ten návrh na zmenu radšej ani nedám. Myslím si, že v tom by to malo zostať tak ako je. Ak dá niekto iný, tak nech sa páči. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Musím ja teraz faktickou poznámkou.

K spoločnosti AIC chcem povedať, že to je spoločnosť, ktorá nám zabezpečila úver 49 miliónov na nákup autobusov. Mesto Bratislava a minulé vedenie v meste; teraz hovorím o meste, s touto spoločnosťou zabezpečilo úver a nákup autobusov.

Aké s ním má skúseností mesto?

Zatiaľ také, že s nimi rokujeme ďalej, aby nám poskytli peniaze, pretože už nikto iný, okrem jedného bankového domu, nám peniaze ochotný poskytnúť nie je. Takého už nemáme.

Dopravnému podniku teraz hovorím.

Pretože Dopravný podnik je v takej situácii, vážené kolegyne a kolegovia, že z minulosti si priniesol stratu 15 miliónov. Že naozaj veci sa riešili tak, že objednávali sa výkony, linky, neviem čo, a nikoho veľmi nezaujímalo koľko to stojí.

Podobný postup urobila naša dopravná komisia, ktorá v marci schválila plán na tento rok a nepýtala sa, koľko to stojí, že sme Dopravnému podniku dali omnoho menej peňazí.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ja som ten pán podpísal, pretože mi bolo jasné, že to nemôže stačiť.

Že tá rovnica medzi výkonmi a peniazmi sa jednoducho nerýmuje. Nerýmovala sa od začiatku roku, a to je to čo riešime. A to rieši nové vedenie. To vedenie, ktoré nastúpilo 1. júla. A ja s nadhľadom sa pozerám na to, čo rozpráva opakovane pán poslanec Nesrovnal a pán poslanec Pekár, že kto brzdil vymenovanie podnikov.

Vážení páni, prestaňte hrať túto hru, pretože ja zverejním návrhy, ktoré som vám dal vo februári tohto roku. Odmietali ste ich preto, lebo ste sa chceli mocensky zmocniť všetkých podnikov s odôvodnením:

My sme vyhrali voľby, my máme na to nárok.

Ja som vám hovoril: To nebude, vážení poslanci.

(Poznámka v pléne.)

Áno, v tomto zmysle som blokoval vaše návrhy, aby ste vy ovládli všetky podniky.

Navrhol som vám iný koncept, ktorý sa po 3 mesiacoch naozaj schválil. Od februára sme mohli mať iné vedenie, keby ste s tým boli vo februári súhlasili.

Toto je celá pravda.

A nehrajte sa tu na svätých, že primátor niečo brzdil.

Áno, brzdil vaše mocenské ambície v podnikoch. Nič viac, nič menej.

Takže toto je pravda.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ale neodváža nás od toho čo máme urobiť preto, aby sme sa v tom podniku pohli ďalej.

Ak niekoho dnes prekvapuje, že si podnik má zobrať krátkodobý úver, povedzte mi, ako môže fungovať podnik, ktorý si z minulého roku doniesol do tohto hospodárskeho roku stratu 6,9 milióna?

Z čoho ten podnik má vyplácať peniaze?

Čo si tak myslíte; z čoho dáva výplaty?

No, asi z toho, že si zoberie kontokorentný úver u banky, ktorá mu je ochotná požičať, aby preklenul tú stratu, lebo nikto iný mu peniaze nedá. My sme mu dali ešte menej ako minulý rok. Tlačíme ho do úspor; to je správna politika. To je politika dopravnej komisie, aj moja. Snažíme sa, aby ten podnik fungoval efektívnejšie ako minule.

Ale stalo sa to, že bývalé vedenie podniku, ktoré fungovalo do polovice tohto roku, povedalo, že zabezpečí úspory 3 milióny, a nezabezpečilo takmer nič.

Nové vedenie prišlo a urobilo návrhy na prepúšťanie, návrhy na vnútorné úspory, zredukovalo počty riaditeľov a zbytočných zamestnancov, ktorých tam prijal Záhradník a spol. To je realita, ktorá nastala až po 1. 7.

A po 1. 7. sa zistilo, že áno, my môžeme mať na konci roku stratu 10 miliónov, ale kto je na rok zaplatí?

Kto zabezpečí mzdy pre zamestnancov Dopravného podniku, pre vodičov, keď už nám žiadna banka nepožičia;

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

už ani možno AIC. O tom sa teraz, prosím, bavíme. A snažíme sa pribrzdiť ten vlak tých narastajúcich dlhov a hovoriť: Asi na to nemáme, aby sme si objednali výkony na úrovni 45 miliónov vozokilometrov, pretože to nevieme zaplatiť.

Musíme to dostať do nejakej rovnice.

A samozrejme, tak ako pán poslanec Nesrovnal sa správne pýta, koľko stojí kilometer?

Aj my sa to chceme pýtať.

Aj dozorná rada sa to bude pýtať a tam budeme smerovať svoje kroky spolu s vedením Dopravného podniku. Ale je to proces, ktorý sa nedá vyriešiť tak že hneď, zo dňa na deň.

Ak hovoríme, prosím o pláne dopravnej obslužnosti, minulé vedenie si objednalo reorganizáciu dopravy v meste a zrealizovalo ju iba v Petržalke. Získalo sa 600 000 vozokilometrov. To je zhruba toľko, koľko teraz sme redukovali na zvyšok tohto roku.

600 000 vozokilometrov na ktoré ľudia neuveriteľne nedávali, pretože musia viacej prestupovať, musia keď sa chcú niekam dostať použiť viacero spojov, ale Dopravný podnik tým ušetril.

Robila to externá spoločnosť na objednávku mesta, to nerobil Dopravný podnik. Urobilo to mesto a potom už nemalo odvalu tieto isté opatrenia urobiť v ďalších častiach mesta.

Čiže to, čo navrhovala dopravná komisia, to čo sme už zadali, že ideme obstarávať my ako mesto, urobiť plán dopravnej obslužnosti, skončí na tom, že sa pohybe s tými linkami; možno menej výhodne pre cestujúcich. Dúfam, že sa to dokáže urobiť tak, aby sme obslúžili to mesto kvalitne.

Ale tiež od toho čakáme, že nám to prinesie efektívnejšie vynakladanie prostriedkov. Že tie výkony budú navrhnuté tak, aby sa spoje nedublovali, aby chodili tak ako majú chodiť, ale aby sme dokázali to všetko zaplatiť.

Ale bude to znamenať ďalšie, by som povedal kroky, ktoré budeme musieť v budúcom roku urobiť, aby sme sa s tou situáciou v tom Dopravnom podniku dokázali vyrovnať.

Tlačíme stratu z minulých rokov, tlačíme aktuálnu zlú situáciu mesta, ktoré nie je schopné platiť za to, čo si v minulosti Dopravný podnik so súhlasom mesta objednal.

Toto teraz riešime.

Keby sme my napríklad popredali majetok, tak tie peniaze za tie bývalé trolejbusy dokážeme zaplatiť my. Mne sa teraz veľmi páči, že to dokáže vyriešiť Dopravný podnik, lebo to za neho nemusí riešiť mesto. Ale raz to bude musieť niekto zaplatiť, a to sme my.

Ale my teraz na to nemáme, lebo vo finančnej komisii a tuná v zastupiteľstve, nie sme schopní schváliť dostatok majetku na predaj. Nie na nové rozvojové programy, na

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

staré dlhy, ktoré sme nevyrobili my, ale s ktorými si chceme poradiť.

Toto je naša situácia, vážené poslankyne a poslanci, a o tomto teraz rokujeme, či pomôžeme našej organizácii ktorú sme si zriadili to prekonať bez toho, že by mesto v tejto chvíli do toho muselo vkladať peniaze.

Áno, raz ich tam vložiť bude musieť, pretože ten úver bude treba zaplatiť a bude ho treba splatiť. Či z prostriedkov Dopravného podniku alebo mesta, o tom budeme diskutovať ako to pobeží.

Ale, keď to teraz neurobíme, pomaly nebudeme mať na čom jazdiť z hľadiska trolejbusov, lebo o tom je teraz ten materiál.

Prosím, zoberte to z takéhoto širšieho hľadiska.

Čiže my potrebujeme aj úver na kapitálové veci, ale aj to, aby sme prekonali krátkodobý nedostatok peňazí, lebo pomaly nie je na výplaty.

Toľko som možno potreboval povedať, pretože táto diskusia ma k tomu vyprovokovala.

Vedel by som hovoriť aj o preferencii mestskej hromadnej dopravy, pretože o tom tiež máme niekoľko zámerov, ale k tomu pripravíme materiál, ktorý vám predstavíme aby ste videli, čo všetko sa chce urobiť pre to, aby sme ľudí dostali do verejnej dopravy a nie ich

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

odtiaľ vyhánali. Či zvyšovaním cestovného alebo niečím iným.

Ešte, prosím, jednu vec chcem povedať.

Ja vnímam kroky nového vedenia Dopravného podniku tak, že manažérsky sa snaží riešiť problémy ťažko zadlženého podniku. A my sme teraz tá strana, ktorá má povedať, áno rozumieme tomu, chceme nájsť riešenie, aby sme si v budúcnosti dlhodobo objednávali len také výkony, na ktoré máme.

Z hľadiska koncepcie, na ktorú sa pýta pán poslanec, zámer nového vedenia je taký, aby v budúcom roku po zvýšení cestovného sa podnik dostal z hľadiska hospodárenia na nulu. To znamená objednáme si u neho toľko výkonov a zaplatíme mu toľko peňazí, aby sme na konci roka mali nulu. Stále budeme mať stratu z minulých období vo výške 15, možno 20 miliónov Eur, možno viac, ktorú budeme musieť nejako riešiť.

Ale, ak by sme sa dostali do tohto stavu nula, je to prvý zdravý krok v hospodárení Dopravného podniku, na ktorý sa dá nadviazať potom krokmi ďalšími, samozrejme smerujúcimi k tomu, riešiť záväzky minulých období. Dnes jeden z nich sa pokúšame riešiť.

S vašou pomocou, ak to podporíte, pevne verím, že to podniku naozaj pomôže.

Toľko, prosím, z mojej strany.

Zrejme som ja vyprovokoval ďalších troch poslancov, ktorí chcú na mňa reagovať.

Nech sa páči, pán poslanec Pekár, pán poslanec Uhler, pani poslankyňa Černá.

A potom, prepáčte, pán riaditeľ, ja som vás predbehol, len musel som povedať to čo som povedal.

Pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor, bolo to veľmi lúbive pre obyvateľov. Ale podľa mňa, manažér vám povie, že tú nulu dosiahneme tak, že budeme mať vysokú cenu lístkov a veľmi riedku dopravu, a to bude neprijateľné pre starostov a pre obyvateľov Bratislavy.

Toto, keď sme chceli robiť, tak ste mohli, alebo všetci čo tu sedeli v predchádzajúcich volebných obdobiach už dávno urobiť. Ale viete, že to nie je reálne. Pretože myslím si, že mestská hromadná doprava nikdy nebude zisková a pochybujem, že bude vôbec vyrovnaná tak, že budú ľudia spokojní a budú cestovať autobusmi.

Dobre ste povedali, a oceňujem vlastne aj aktivity, ktoré sa týkajú nejakého koncepčného riešenia rozvoja statickej a dynamickej dopravy v Bratislave. Ale nie je to, povedzme si to na rovinu, a ľudia to musia vedieť, nie je to na jedno volebné obdobie.

Pán hlavný dopravný inžinier včera bol s takou delegáciou profesionálov aj v Ružinove, (gong) v mestskej

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

časti, a veľmi sa mi páči tá koncepcia, ale musíme ľuďom povedať, že na 4 roky to nebude.

Možno, že bude drahšia mestská doprava, s čím ťažko môžem ja súhlasiť a nikdy nebudem súhlasiť, ale nehovorme ľuďom nepravdy o tom, že budeme mať vyrovnané hospodárenie Dopravného podniku, zisk bude sa rovnať výdavkom a všetci budeme spokojní.

Myslím si, že z rozpočtu hlavného mesta vždy budeme doplácť na Dopravný podnik, resp. priplácť ľuďom tak, aby mohli cestovať za relatívne prijateľné ceny. Je to len otázka dohody, koľko z rozpočtu dáme Dopravnému podniku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Uhler, s faktickou poznámkou.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, pred chvíľkou ste mali takmer 8 minútové diskusné vystúpenie. Ste moderátor a predsedajúci; ja si dovoľm pripomenúť vám článok 5 ods. 21 rokovacieho poriadku: Ak chce v rozprave k niektorému bodu programu vystúpiť predsedajúci, odovzdá vedenie rokovania námestníkovi primátora. A vedenie rokovania sa ujme znovu až po skončení rozpravy a hlasovania k prerokúvanej veci. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pani poslankyňa Černá.

Na budúce to tak urobím. Mal som to tak v sebe, že chcem vystúpiť. Takže na budúce to urobím presne tak, ako ste to prečítali.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Keďže ide o peniaze a hovorí sa o šetrení, tak na to som jaksí dosť citlivá. Pretože nevidím dôvod, prečo sa vedľa stíпов na trolej, ktoré boli pôvodne plánované, že tade trolej bude chodiť; myslím od remízy po Pražskú. Tam sa teraz vedľa tých starých, nepoužívaných stíпов, zasadzujú nové. Že to sú náklady, o tom nepochybujem.

To je jedna vec.

Druhá vec je:

V súvislosti s vozokilometrami my sme si v oblasti Kalvárie uvedomovali, že teda to bude vždy stratová oblasť, hoci tam bývajú obyvatelia, ktorí inú možnosť jednoducho nemajú. Pretože, keď zavoláte taxík a poviete im, že idem na Kramáre, tak vám ho nepošlú, pretože je to pre nich nerentabilné, aby odišli zo svojich stojísk.
(gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Ak to bolo na mňa, tak na toto neviem reagovať. Zrejme na to zareaguje pán riaditeľ.

Jednu, prosím, poznámku k pánovi poslancovi Pekárovi, aby sme si úplne rozumeli, čo som povedal.

My sme toho roku zvýšili cestovné a už nechceme zvyšovať cestovné, pán poslanec. V tom si rozumieme a zrejme to si aj ty chcel povedať, že by si nesúhlasil so žiadnym ďalším zvyšovaním cestovného.

Po druhej, doprava má byť taká hustá, minimálne ako v tomto roku. Taká hustá, čiže nechceme zriedovať dopravu. To cestovné by v budúcom roku malo priniesť zhruba plus 8 miliónov Eur.

Ak podnik skončí toho roku so stratou 6,9; tak tá otázka cestovného by mu mohla vytvoriť to, že s príspevkom mesta, takým aký budeme schopní dať z rozpočtu, vtedy urobí ten podnik nulu. To nie je nereálny cieľ. To je manažérsky cieľ, o ktorom diskutujeme s pánom generálnym riaditeľom, pretože inak ten podnik nemôže fungovať. On nemôže byť postavený na tom, že z roka na rok produkuje stratu.

Inak by znamenalo to to, že by sme si objednali väčšie výkony, ako sme schopní zaplatiť. A to nikto normálny dlhodobo nerobí. Tam sa chceme dostať.

Čiže, ak som ja toto hovoril, hovoril som presne to, čo ty pán poslanec, že my budeme musieť platiť. To nebude služba, ktorá sa sama zaplatí. Áno, mesto musí do toho niečo dať ale tak, aby sme sa na konci dostali z hľadiska výsledku podniku do nulového stavu, že sme zaplatili toľko, že podnik nevyrobil ďalšiu stratu.

Stále nám zostane strata z minulých období; to hovorím nahlas, a tú budeme musieť riešiť. A bude nás to stať peniaze, aj nezaplatené ešte autobusy, ktoré sme nakúpili. Chceli by sme kupovať električky, a podobné veci. Čiže tam máme veľké plány, ale zdravé fungovanie je postavené na tom, že podnik má vyrovnané hospodárenie. A to si myslím, že je reálne.

Ešte jednu poznámku chcem povedať.

Nerobilo sa to "x" rokov, a ja to chcem urobiť, plán organizácie dopravy na rok 2012 bude prerokovaný s mestskými časťami a s verejnosťou.

Tak ako sme teraz v lete za 2 týždne dokázali diskutovať aj s mestskými časťami, aj s verejnosťou o tom krátení liniek, chceme, aby sa všetci vyjadrili. Aby bol priestor povedať, že Ružinov si myslí, že má byť 50-tka nízkopodlažná alebo iné pripomienky ktoré prídu. Chceme to urobiť. Pretože si myslím, že takto má fungovať. A nie to, že sa to niekde napíše a potom sa budeme všetci pozerat', čo sa v tej realite deje.

Týka sa nás doprava. Týka sa nás všetkých; aj mestských častí, aj mesta. Snažme sa to urobiť tak, aby

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

sme dokázali poskytnúť kvalitnú službu za primerané peniaze.

Tolko moja reakcia na tie faktické poznámky.

Na mňa už faktické poznámky nemôžu byť, lebo to bola faktická poznámka.

Teraz dám priestor pre pána generálneho riaditeľa.

Potom pre pani starostku Kolkovú.

Pán poslanec Pekár sa môže prihlásiť v riadnom vystúpení; nemám s tým žiadny problém. Ale na mňa už nemôžeš reagovať, Dušan, lebo už si reagoval.

Čiže poprosím pána generálneho. Na neho boli nejaké faktické, najmä čo sa týka toho uznesenia a dvoch úverov. To je vážna vec, ktorú treba zodpovedať, aby sme vedeli ako budeme na záver hlasovať.

Nech sa páči.

Ing. Ľubomír B e l f i, generálny riaditeľ Dopravného podniku mesta Bratislavy, a.s.:

Ďakujem pekne, pán primátor. K tej finančnej situácii tu ešte nebolo povedané, že dlh za minulý rok vo výške 6,9 milióna je dlh, ktorý bol vytvorený, sa mesto rozhodlo alebo schválilo, teda na valnom zhromaždení to bolo schválené, že ten dlh bude splácaný v rokoch 2012, 13 a 14 po jednej tretine. A plus k tomu je tu neuhradená strata z minulých rokov až po rok 2009 vo výške 7,9 milióna. Čiže to je tých 15 miliónov.

Čiže, keď tu hovoríme o tej zlej finančnej situácii a prečo potrebujeme úver, no preto, lebo ten dlh za minulý rok a predchádzajúce roky, to sú reálne výkony, ktoré mám na stole. Obrazne povedané faktúry. A ja mám každý deň množstvo dodávateľov, ktorí krachujú a plačú, že proste Dopravný podnik im nevie zaplatiť faktúry. My sme v platobnej neschopnosti, de facto.

A tam je odpoveď na to, prečo potrebujeme ten krátky úver.

No, potrebujeme; keby ste schválili zaplatenie napríklad tej minuloročnej straty, tak by nám to významne pomohlo. Ale keď ju zaplatíte v rokoch 12, 13, 14, to znamená že ja dodávateľovi, ktorý urobil reálnu službu, mám na stole faktúru, a ja mu poviem, že tretinu zaplatím na budúci rok, tretinu v roku 13, a tretinu 14. A on dovedy trikrát skrachuje.

Takže ten krátky úver, pán Uhler, to ma mrzí, že si to nepamätáte. Nerozpamätali ste sa medzitým?

Ako ja som hovoril, keď som hovoril o úvere, že riešime s jednou bankou úver, kde by sme spojili, a potom prídem k pánovi Nesrovnalovi, kde by sme spojili ten investičný úver s krátkodobým, a že preto by sme potrebovali aj to Patronátne vyhlásenie.

(Poznámka v pléne.)

Dobre.

A teraz k tomu AIC:

Na rovinu, ten úver minulý za 35 miliónov, pán poslanec, ja by som nepodpísal. To je odpoveď na vašu otázku.

Ale ten úver proste sme zdedili a my ho musíme platiť. A boli tu obrovské problémy, aby sme vôbec tú splátku v júli vo výške 3 milióny 68 tisíc, aby sme dokázali zaplatiť.

A ako som povedal, ten proces 6,4 milióna bol rozbehnutý ešte bývalým vedením. No, odôvodnenie bolo, a možno to teraz aj celkom chápem, že už v tej zlej situácii, keď už ten vlak bol rozbehnutý, jednoducho neexistovala firma, banka, alebo jak ju nazveme, ktorá by bola ochotná poskytnúť ten úver. Tak preto bol rozpracovaný ten zámer s firmou AIC.

Ale to, o čom hovorím, že je tu bankový dom, ktorý by bol ochotný poskytnúť investičný úver a plus k tomu nejaký krátkodobý úver, napríklad o rozsahu 3 miliónov Eur, tak to by sme vyriešili to, že by sme odsunuli AIC, pretože tie podmienky s AIC naozaj sú není ako výhodné, a štandardné, a dobré.

A my pri tejto príležitosti, keď už teda ste to otvorili aj to poviem, že ešte aj ten starý úver by sme chceli otvoriť.

A rokujeme s tou firmou AIC, aby sme tam zmenili tie podmienky. Ale to je tak komplikovaná téma, že to asi v detailoch tu nie.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Čiže by sme s tým bankovým domom nahradili AIC a jednoducho AIC by sme odsunuli a mali by sme výhodnejší úver. To je tá téma, vlastne tá podstata toho, o čom sa tu bavíme. To záložné právo na tie trolejbusy, tá banka to chce.

A popritom je to v podstate na slovenskej strane schválené a teraz je to v Bruseli, by nám možno poskytli krátkodobý úver práve preto, že mesto znížilo dotáciu a nezaplatilo stratu z minulých rokov. A ja neviem z hľadiska cash flow riešiť situáciu.

Takže to je moja odpoveď.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán generálny riaditeľ, za to vysvetlenie.

Dvaja starostovia sa prihlásili do diskusie.

Je to pani starostka Kolková, ktorej udeľujem slovo.

A potom pán starosta Šramko.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo. V podstate pán riaditeľ už tak nejak akoby vysvetlil.

Ja som sa chcela len spýtať, či sa jedná o firmu AIC leasing & financ AG Slovakia, s.r.o.?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, áno.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti
Bratislava - Devín:

A v tom prípade som chcela teda podporiť opatrnosť,
lebo keď si človek prečíta, čo je v Obchodnom registri,
tak je to skutočne firma so základným imaním 200
tisícovým, konateľ Žemba.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán starosta Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti
Bratislava - Lamač:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcel som reagovať na
tvoje vysvetlenie ohľadom rokovaní o znižovaní dopravnej
obslužnosti, len tým že vedieš tak tú rozpravu, že ty
reaguješ a potom do toho vtiahneš nové myšlienky, veľmi
ťažko sa potom tomu dá ubrániť, tak som sa prihlásil
normálne.

Chcem len povedať toľko; jedna z dvoch liniek, ktorá
bola zrušená, bola zase najmensej mestskej časti v

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Bratislave v Lamači zrušená. Je to obslužnosť medzi Patrónkou a Krematóriom. Ale ona mala totižto, teda obsluhovala aj niektoré časti v Lamači, a preto som vyvolal rokovanie.

A bol by som rád, aby sa to teda pokračovalo v tom, ako časť tej obsluhy, ktorá bola zrušená touto linkou, obslúžiť tými linkami, ktoré momentálne ešte stále v Lamači máme.

Čiže bol to dosť taký krutý sek. Ja viem, že treba šetriť, pretože som bol v dozornej rade, je to nevyhnutné. Ale bol by som rád, aby sa to po dohode trochu tak kontinuálnejšie prenášalo trebárs na nejaké iné linky.

Som za šetrenie, ale to rokovanie pred týmto nebolo také ako som si predstavoval. Bolo to veľmi rýchlo, seklo sa, hotovo. Pristúpilo sa, a zase tí najmenší trpia. Ja som vyvolal rokovanie. Verím tomu, že bude. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, dám ti k dispozícii vyjadrenia obyvateľov, ktorí súhlasili so zrušením linky 38 sami. A upozorňovali nás na to, že je tam paralelná linka, ktorá to dokáže riešiť.

Nechcem hovoriť, že majú pravdu, ale objavili sa aj také hlasy, čo je neobvyklé na verejnú diskusiu. Čiže budeme v tom pokračovať tak ako si avizoval.

Faktickou poznámkou na vystúpenie pána starostu Šramka chce reagovať pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som si z toho čo si povedal osvojil, a to ma inšpirovalo to, že sa rozširuje tá téma, čo nakoniec asi je potrebné. Ale v rámci rozširovania sa vrátim k tomu a nie som hovorca pani poslankyne Černej, ale poprosil by som pána riaditeľa, aby odpovedal na jej otázku o ďalších stípoch.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Hanulík a potom sa dostaneme k odpovedi na otázku pani poslankyne Černej.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel iba to povedať, z toho vychádza že naozaj keď vieme, že ten Dopravný podnik má určité finančné problémy vlastne z minulosti, prevzatých z mnohých zmlúv, asi naozaj nič iné neostane, len predať nejaký majetok. Je to typické, keď podnikateľ je v núdzi, asi by mal niečo robiť. My chceme po jednej strane chceme linky pre ľudí, chceme aby to cestovné nebolo zvýšené tak ako treba. A zároveň chceme, že nemáme žiaden zdroj odkiaľ to dáme. A zároveň chceme, že nič nepredáme.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Proste je tá krízová situácia. Treba nejaké opatrenie spraviť rázne, a potom môžeme ukázať či ten manažment dokáže s čistým stolom dobre hospodáriť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

To bol posledný prihlásený do diskusie.

Pán generálny, keby ste mohli zareagovať na tú otázku pani poslankyne Černej.

Ing. Ľubomír B e l f i, generálny riaditeľ Dopravného podniku mesta Bratislavy, a. s.:

Ja by som, konkrétne k tej linke ja neviem zaujať stanovisko. Viem, že keď sme riešili tú redukciu, tak tam bola aj oblasť Kalvárie. Ale ja naozaj teraz neviem vám odpovedať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Išlo o stĺpy, linka zostala. Linka zostala tam, tá 147, za ňu sa postavilo Staré Mesto, viacerí obyvatelia, čiže linku sme nechali.

Otázka bola, že sa tam paralelne stavajú stĺpy a že či to má nejaký zmysel?

Ak to nevieme zodpovedať, dnes alebo teraz túto konkrétnu otázku, poprosím, keby ste to riešili písomnou

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

odpoveďou pre pani poslankyňu, aby bolo jasné, že čo sa vlastne deje, čo je zámer tej rekonštrukcie, ktorá sa tam zrejme aj uskutočňuje.

Ing. Ľubomír B e l f i, generálny riaditeľ Dopravného podniku mesta Bratislavy, a. s.:

Neviem vám odpovedať teraz na tú otázku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Pani poslankyňa, poprosím o vašu trpezlivosť. Pán generálny riaditeľ to preverí a dostanete vy písomný podklad od nás, aby ste mohli informovať svojich voličov.

Poprosím pána riaditeľa Stromčeka, ktorý chce reagovať na samotné uznesenie, lebo tam by sme sa mali teraz dostať. Vlastne riešiť ten návrh na uznesenie tak, ako je predložený.

Pán riaditeľ, ako predkladateľ máš slovo.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel len reagovať z hľadiska tej rozpravy, aj členovia dopravnej komisie som myslel že sú v zhode a teraz aj po komunikácii s pánom generálnym riaditeľom navrhujem nový návrh toho uznesenia ako predkladateľ. A v tom C schvaľuje, čiže tým pádom môj návrh, tie posledné 3 riadky odtiaľ odstrániť a bude

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

končiť bod C; v účtovnej hodnote 1 952 201 Eur. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže autoremedúrou predkladateľ upravuje text uznesenia. Je to ešte v rozprave.

Ak by ste chceli reagovať iným návrhom, nech sa páči ja vám dávam priestor.

Nechcem vás s tým zaskočiť, ale vyplýva to z tej diskusie, že podnik a predkladateľ sa skôr kloní k tomu, aby sme poskytli obidve tie možnosti pre Dopravný podnik.

Pán poslanec Uhler sa hlási; zrejme chce na to zareagovať.

Nech sa vám páči, pán poslanec.

Mgr. Jozef Uhler, poslanec MsZ:

Áno. Tým, že to pán riaditeľ opravil autoremedúrou, nebudeme mať možnosť hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia.

Takže ja dávam pôvodný návrh uznesenia; navrhujem ako je. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Dobre. Čiže prosím, budeme hlasovať.

Teraz je to takto, že pôvodný text je novým textom; ako to o ňom budeme hlasovať ako o prvom.

Podľa procedúry je to tak, že to čo je teraz predložené ako základný text, končí pri slovách 1 952 201 Eur. Tam sa končí bod C.

Pán poslanec Uhler navrhuje, aby sme hlasovali o uznesení. Dajme to tak, že o doplňujúcom návrhu, aby sa tam doplnili tie 3 riadky, a potom o celku. Procedurálne je to v tejto chvíli tak, aj keď to znie dosť absurdne, lebo ten text pred sebou máme iný, ale myslím že si rozumieme.

Vieme o čom budeme? Dobre.

Ešte pán poslanec Kaliňák chce na to zareagovať; nech sa páči.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ja to, samozrejme, chcem nechať na každom. Len teraz mi to príde taký trochu vtipný súboj o tom, že teda priškrtneme ten Dopravný podnik a nedáme im možnosť, aby nejakým spôsobom rokovali o úvere, lebo schválime to uznesenie, ktoré je trošku obmedzujúcejšie, čiže im nedôverujeme.

Alebo teraz chceme, aby mali ešte väčšie problémy, a znovu by sme ten systém riešili o nejaký mesiac.

Len by som chcel, aby pán poslanec Uhler mi vysvetlil, že v čom je tu ten problém. A keď v tom problém je, tak si to ešte chvíľku vysvetľujme. Len budú dve uznesenia, ku ktorému predpokladu sa prikloníte, keďže

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

máte viacej hlasov k tomu, ktoré sa vám zdá ako bezpečnejšie. Lebo chápem ten pocit asi o ktorom hovoríte.

No, ale myslím, že sa to jasne vysvetlilo o čo ide v prípade dvoch úverov. Teda hovoríme o jednej sume; z toho jeden je krátkodobý, teda rýchlejšie splatný, jeden je investičný. No, tak to sú vlastne v jednej sume dve rozdielne veci.

Čiže teraz rozmýšlam, prečo vlastne máme 2 uznesenia, že v čom je problém?

Lebo keď existuje druhý návrh znamená, že automaticky nesúhlasím s tým prvým, že kde teda je problém?

A vyriešme to, lebo odhlasovať si uznesenie, ktoré aj tak obmedzí Dopravný podnik, tak sme sa nikám nedostali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že to je dobrá otázka smerom na pána poslanca Uhlera, ale kým na ňu zareaguje, faktickou poznámkou chce reagovať pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Pán poslanec, všimli ste si, že dozorná rada včera nerokovala o dvoch úveroch. A ja si myslím, že naozaj by sa seriózne dozorná rada mala tým zaoberať. A my poslanci tiež musíme si premyslieť, ako teda chceme buď schváliť

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

alebo neschváliť dva úvery. Potrebujeme na to čas a potrebujeme si to prerokovať.

A ja som stále od pána generálneho riaditeľa nepočula odpoveď na to, ako ten krátkodobý úver chce splatiť; z čoho? Tento rok, z čoho ho chce splatiť. Prípadne na budúci rok, keďže tá finančná situácia je taká hrozná.

A pán primátor povedal, že my naozaj nemáme na to, aby sme platili za všetky výkony, alebo teda vyššie sumy tomu Dopravnému podniku. Len preto ja som momentálne proti tomu, aby sa brali dva úvery, pretože nemám predstavu. Alebo pán generálny riaditeľ nepovedal svoju predstavu o tom, ako ten krátkodobý úver chce splatiť. Nemá na mzdy teraz, teraz si ich vyplatí (gong), a o pol roka nebude mať zasa na mzdy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pôvodne som ja navrhoval vypustenie tých 3 riadkov a bolo to s tým vedomím, že pôjde o úver 6,4 milióna vyskladaný z dvoch častí. Ale keďže som zistil až teraz, že to má ísť o nejaké ďalšie 3 milióny až, tak bohužiaľ, nerokovali sme včera o tomto, o ďalších 3 miliónoch, a nemôžem sa s tým stotožniť.

Preto súhlasím s tým pôvodným uznesením.

To je to moje vysvetlenie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Tak ja chcem zdôrazniť, že keď pani námestníčka hovorí, že nepočula od pána riaditeľa, a máme ho tu, tak aj ja by som rada počula z čoho ten krátkodobý úver sa mieni splatiť. Prosím vás ešte.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán generálny, je tu otázka na vás. Ja myslím, že je v záujme veci, aby sme veci vysvetlili priamo, preto tu spolu sedíme.

Poprosím vás, keby ste reagovali.

Ing. Ľubomír B e l f i, generálny riaditeľ Dopravného podniku mesta Bratislavy, a. s.:

Ešte poviem tretiu vec. Ďakujem pekne.

V tej finančnej situácii prevzali sme firmu, kedy všetky krátkodobé kontokorentné úvery boli vyčerpané. A

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

teraz sa bavíme o tom, že z čoho budeme platiť, splácať ten krátkodobý úver.

Pán Uhler, to nie je pravda, že sme sa nebavili o krátkodobom úvere. Predsa to už aj na minulej dozornej rade ako sme hovorili o tom, a to bola úloha. A hovorili sme o tom, že podnik nutne potrebuje zabezpečenie krátkodobých finančných zdrojov, a že to riešime.

Včera sme sa toho tak ako dotkli v rámci toho, ale predsa to nie je novinka. Veď toto hovorím od nástupu. A bavili sme sa na každom predstavenstve, aj na už predchádzajúcej dozornej rade som hovoril o tom, že sa snažíme zabezpečiť krátkodobý úver.

Z čoho budeme splácať?

No, ja predpokladám, to čo som hovoril, že na jednej strane, samozrejme, sme nastavili proces šetrenia, ale ja predpokladám, že mesto si bude objednávať a objedná toľko kilometrov, na koľko bude mať.

Lebo, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, to je jedna zásadná vec, ktorú nikto nechce povedať na rovinu verejnosti, a to je tá, že mesto si objednáva navyše, na čo má. A teraz my tu riešime to.

Proste aj pri tej redukcii kilometrov nebola odvaha škrtnúť autobusy, v ktorých sa vozia traja, štyria cestujúci. A ja hovorím, že nakoniec na to doplatia aj tí cestujúci, ktorí sa vozia v tých preplnených linkách a preplnených autobusoch. Pretože, a to už by som sa

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

opakoval s tým, že jednoducho nám vypadávajú vozidlá, lebo sme v platobnej neschopnosti.

Z čoho budeme splácať? No z toho, že budeme šetriť.

A očakávam, že si objedná mesto nie viac kilometrov ale menej, a že zaplatí tie záväzky z minulých rokov, ktoré nezaplatilo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Čiže odpoveď ste dostali. Myslím, že by sme mali prikročiť k tomu, že uzatvoríme diskusiu a pristúpime k rozhodovaniu.

Ešte pán poslanec Kaliňák; prepáč pán poslanec.

Nech sa páči.

JUDr. Robert K a l i ň a k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor aj páni kolegovia, mne skôr ide o to, aby sme situáciu vyriešili na nejaký čas. Čiže klukne o tom diskutujme, aj tu to má byť improvizovaná rozšírená dozorná rada Dopravného podniku; kludne nech je.

Len si to naozaj porozprávajme a povedzme na rovinu potom, že nechceme dať Dopravnému podniku a nech sa zaobíde bez toho. A situáciu, keď proste autobusy nevyjdú, tak už potom nevyriešime hneď. Alebo si vysvetlíme že teda to 6,4 a 3 milióny, trošku ešte pomolestujme riaditeľa, nech nám to všetko porozpráva.

Len nemyslím si, že tu teraz hlasujeme ľavá proti pravej, alebo niekto proti niekomu, alebo politicky sa tu hádame, ale o tom, aby ten Dopravný podnik zabezpečil tie úlohy, ktoré v tejto chvíli má. A v tom čase vyriešili vlastne jeho samotné financovanie, pretože počuli sme, že sú záväzky aj voči mestu, ale sú aj veci v rámci obslužnosti, o ktorých sa tu všetci bavíme. Každý, kto býva v nejakej časti a pohybuje sa, tak vidí plné autobusy a niektoré veľmi prázdne. No, tak dobre, tak to môžeme celé prebrať.

Len urobiť z toho politickú tému a klasické hlasovanie akože vy máte iný názor a my máme iný názor; možno ho máme rovnaký nakoniec pán poslanec Uhler, len s väčšou a s menšou odvahou máme možnosť požičať Dopravnému podniku. Tak stále nám ide o jednu a tú istú vec.

Tak radšej rozoberme, lebo keď to skrátíme, tak sme sa ďalej nedostali. Proste urobíme povolenie na investičný úver a tie krátkodobé zdroje, ktoré chýbajú na tú priamu dennú prevádzku, zjavne asi nedostaneme.

Tak radšej to ešte raz otvoríme, alebo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som v tomto chcel podporiť ten prístup, ktorý sa snaží presadiť pán poslanec Kaliňák. Prosím, nič nedosiahneme tým, keď teraz povieme, že len investičný úver, a to ostatné si riešte ako chcete.

Ako sa to dá vyriešiť?

Len tak, že si požičiame peniaze na to, aby sme mali na výplaty, lebo tlačíme v tomto roku stratu. Tu zaznelo, že tá strata je zatiaľ menšia ako sa očakávalo. Nie je to 12 miliónov, zatiaľ je to nejakých dva a pol. Čiže niečo sa darí v tom podniku robiť.

Ale keď nebude mať možnosť prekryť týchto dva a pol, lebo žije na dlh, takto to poviem, a tie peniaze si potrebuje požičať, potom je, prosím, tá krátkodobá otázka; či áno, alebo nie.

A v tomto cítim opatrnosť u pána predsedu dopravnej komisie a rozumiem mu. Ale potom sa možno k tej téme budeme musieť o mesiac vrátiť. Ak toto je postup, urobme to. To znamená teraz niečo, potom niečo, ale my teraz máme tie rokovania otvorené.

A dnes o tom rokujeme pretože nám uplynú 3 alebo 4 týždne, kým budeme najbližšie spolu, a môžeme mať dovedy mnoho vecí prerokovaných. Preto ten apel pána poslanca Kaliňáka beriem, že ešte to možno dodiskutujeme, aj keď krátko, lebo rozumieme tomu, či teraz alebo o 3 týždne. Možno o 3 týždne bude neskoro, pretože niektoré veci nám utečú.

Čiže radšej by sme tú vec mali uzavrieť teraz.

Pán poslanec Uhler, nech sa vám páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ďakujem. Ide tu o 3 milióny Eur a chceme rozhodnúť veľmi zodpovedne.

Ja by som vás požiadal o krátku technickú prestávku na poradu členov dozornej rady tu prítomných.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ja myslím, že to je reálny návrh a konštruktívny návrh.

Dám ešte slovo na 2 faktické poznámky; pánovi starostovi Šramkovi a pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel reagovať práve na vystúpenie pána poslanca Kaliňáka. A treba pochopiť, že v predstavenstve už nepracujú poslanci a preto vyzývam ozaj, aby predstavenstvo dávalo dozornej rade dostatočne včas materiály. S týmto som bojoval ako predseda dozornej rady takisto v minulom období. Nie je nič horšie ako prísť na dozornú radu s materiálom. A toto je potom výsledok, že dozorná rada nemá šancu všetko pochopiť a prijať také uznesenie, aby vám, ostatným poslancom, dala dobré odporúčanie.

Toto, čo robí teraz predseda dozornej rady, absolútne chápem. Chce vám dať nejaké správne rozhodnutie, aby ste sa rozhodli, a je to ozaj ťažké.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec
Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

V tomto duchu chcem aj ja vystúpiť, pretože tu nejde
o to, že by sme chceli alebo nechceli podporiť Dopravný
podnik, alebo potopiť. Ale o to, že sa rokuje narýchlo, a
je to nepripravené.

Naviac sa ukazuje, že ani dozorná rada, a to
nehovorím o finančnej komisii, alebo dopravnej komisii
nevedela o 3 miliónoch úvere. A poslanci sa cítia
konfrontovaní s informáciami, ktoré v tejto chvíli nevedia
spracovať.

Takže ja rozumiem, že sa chce dozorná rada stretnúť,
ale hovorím si, že či to stačí?

Či to netreba radšej odložiť a dať príležitosť aj
dopravnej komisii, aj finančnej komisii, keďže to budeme
splácať z prostriedkov mesta sme sa dozvedeli vlastne, aby
sa poradili o tomto.

A nie teraz vytáňovať a tlačiť na poslancov pod
záštitou zodpovednosti, a

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

neviem čoho všetkého, aby sa rýchlo, rýchlo rozhodli. To nepokladám za správny postup.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja si myslím, že by sme sa mali poradiť, tak ako dal návrh pán poslanec Uhler, pretože včera sa všeličo rozprávalo. Mali sme dozornú radu vyše 4 hodiny. Dotklo sa aj tejto témy. Samozrejme, že včera bola len druhá v poradí dozorná rada.

Ale chcem reagovať práve na pána Šramka, ktorému chcem povedať, že včera si poslanci, teda členovia, pardon, dozornej rady odhlasovali, a žiadajú možnosť zúčastňovať sa, a budú sa zúčastňovať zasadnutí predstavenstva. Čiže dokonca budú priamo mať možnosť byť prítomní na rokovaníach a vidieť veci hneď z prvej ruky.

Takže takýmto spôsobom budú postupovať členovia dozornej rady. Myslím si, že Dopravný podnik a celá táto situácia si to vyžaduje a zaslúži.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte faktickou poznámkou pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Verím, že aj ostatné dozorné rady v ďalších podnikoch odhlasujú, že môžu sedieť v predstavenstvách. Mne sa to páči. Ja ďakujem pekne aj za návrh pána poslanca Uhlera, že si k tomu sadnú.

A pán poslanec Nesrovnal, toto nechcem ako argumentovať alebo nejakým spôsobom hádať, ale Dopravný podnik si môže zobrať úver bez súhlasu kohokoľvek. My teraz nejdeme odsúhlasovať úver pre Dopravný podnik. To si uvedomme, to je samostatná právnická osoba. Ako to tu nie je kompetencia zastupiteľstva.

To, čo teraz riešime je otázka, či pomôžeme získať lacnejší úver tým, že pomôžeme dať záruky. Ale nemusíme dať tie záruky a Dopravný podnik si zoberie drahý úver. Proste ako už pochopme, že teraz tu naozaj je politika súboju ľavice, pravice, a neviem čoho všetkého. To ten prístup, ktorý má dozorná rada sa mi zdá ako veľmi pragmaticky.

Len jediné čo sa dnes rieši, a to pochopme, neodsúhlasujeme úver pre Dopravný podnik, lebo taký súhlas Dopravný podnik nepotrebuje. Lebo on je samostatná právnická osoba a zastupiteľstvo mu úver neschvaľuje.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Faktom jedině čo robíme je, (gong) že či vyhovieme žiadosti Dopravného podniku, aby mali možnosť získať lacnejší úver za výhodnejších podmienok, keďže mesto poskytne nejakú záruku. O tom tu teraz debatujeme.

A zodpovednosť dozornej rady, že chce o tom hlbšie debatovať sa mi veľmi páči.

A ďakujem pekne v tomto smere za návrh pána Uhlera.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Nesrovnal ešte jednu faktickú poznámku.
Nie na Kaliňáka, samozrejme.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Kolega asi nechápe súvislosť, pretože síce Dopravný podnik si môže zobrať úver aký chce, ale splácať ho bude mesto. A my sme tu mestskí poslanci a budeme o tom rozhodovať. Bude to za mesiac. Takže prosím kolegu, aby sa pozrel aj do ďalšieho obdobia a nesnažil sa schovávať za politické spory. Bavíme sa tu o peniazoch mesta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Splácať, samozrejme bude Dopravný podnik, len je otázka, či mu my na to poskytneme peniaze.

Pani poslankyňa Kimerlingová, pani námestníčka má faktickú poznámku.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

To zasa na kolegu Kaliňáka, samozrejme, pretože to Patronátne vyhlásenie obsahuje bod D, na ktorý už na začiatku upozornil kolega Nesrovnal. A tam je napísané, že počas celej doby trvania úveru, v zmysle úverovej zmluvy, sa zaväzujeme zapracovať do návrhu rozpočtu taký objem finančných prostriedkov pre dlžníka, ktorý mu zabezpečí splnenie všetkých splatných záväzkov, vyplývajúcich z úverovej zmluvy voči banke.

No, a čo to znamená?

Že teda z nášho rozpočtu mu tie peniaze na splatenie toho úveru dáme. To nič iné neznamená, alebo vy to chápete ináč?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne vás poprosím o to, aby ste zobrali do úvahy, že takéto Patronátne vyhlásenie sa poskytlo už niekoľkokrát pre Dopravný podnik v minulosti. Nikto vtedy takéto otázky nekládol.

Mesto poskytlo to, čo poskytnúť malo.

My máme v tohtoročnom rozpočte napísané, že na záväzky, ktoré má Dopravný podnik za nákup autobusov a nezaplatené faktúry z minulých rokov, poskytneme peniaze z rozpočtu.

To ste odsúhlasili vy, vážení poslanci.

Potom sme nepredali majetok, a nemáme to z čoho urobiť.

Preto tu dnes sedíme a riešime tento problém; okrem iného.

Tak ako zoberme to, prosím, do úvahy.

A zoberme do úvahy ešte situáciu, že sme Dopravnému podniku ešte znížili príspevok zo strany mesta z 54 na 51 miliónov Eur. Automaticky 3 milióny. Vznikol tlak na jeho efektívnosť, na jeho úspory, a podobne. A on sa ich snaží prekryť vzhľadom na tie straty z minulých období krátkodobým úverom, aby mal peniaze na výplaty.

Rozumiem opatrnosti pána poslanca Nesrovnala.

Urobme, prosím, prestávku. Poradme sa, či je možné niektoré veci riešiť o 3 týždne, pretože o 3 týždne máme zastupiteľstvo.

Ak to nie je možné, budeme musieť dnes rozhodnúť a postaviť sa k tomu tak, ako ten problém stojí. Lebo niečo chceme rozhodnúť dnes.

A ak je možné niečo odložiť, odložme.

Ak sa to nedá odložiť, chcem, aby ste o tom boli informovaní pred hlasovaním a vy sa rozhodnete.

Čiže, prosím, ešte pán poslanec Kaliňák, faktickú poznámku.

Potom uzatváram možnosť sa prihlásiť faktickými.

Dáme prestávku.

Ak po prestávke vzíde nejaký návrh, diskusia zostane otvorená.

Čiže prosím, faktickú poznámku.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som bol prihlásený k pani prvej námestníčke; no, ale to nie je sponzorstvo, pani námestníčka. Mesto si objedná a musí si za to zaplatiť. Neobjednajme si a nebude mať Dopravný podnik problém. Neobjednajme si kilometre a Dopravný podnik nemá problém, pretože nebude mať vyššie náklady a z ostatných vecí, ktoré si robí ako bočný biznis a občania zaplatia, tak ako to uhradí. Veď my sa netvárame že my ho sponzorujeme. My sme zákazník Dopravného podniku, najväčší. A tak musíme za to, čo si objednáme, zaplatiť.

A teraz sa len bavíme o tom, že ich nesponzorujeme. Veď ako nesprávajme sa k tomu, že Dopravný podnik je náš nepriateľ.

Ja len to hovorím, že proste uvažujme nad tým, že či umožníme Dopravnému podniku získať lacnejší úver alebo nie. To je otázka, o čom sa debatuje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vyhlasujem prestávku na základe žiadosti pána poslanca Uhlera s tým, že 10.35 h budeme pokračovať.

Priestor pre stretnutie dozornej rady, pán predseda komisie ak je možné tuhá v zákulisí, že by sa zišla dozorná rada za účasti pána generálneho riaditeľa, ak potrebujete, aby ste si veci dovysvetľovali.

10.35 h budeme pokračovať.

(Prestávka od 10.20 h do 10.35 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne a poslanci, volám vás k poriadku.
Je 10.38, chceli by sme pokračovať v našom rokovaní.
Prosím, keby ste sa vrátili do rokovacej sály.

Vážené kolegyně a kolegovia, poprosím, aby ste zaujali miesta v rokovacej sále.

Poprosím pána riaditeľa magistrátu ako predkladateľa materiálu, keby prišiel do rokovacej miestnosti.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,
uskutočnila sa prestávka tak ako to navrhol pán predseda dopravnej komisie nášho zastupiteľstva a predseda dozornej rady Dopravného podniku.

Ja by som mu rád dal slovo, aby informoval vás o zasadnutí dozornej rady, takom veľmi improvizovanom. Skôr sme stáli ako sedeli, priznávam, pri tom zasadnutí, ale myslím, že sme si niektoré veci vyjasnili.

Takže, vážený pán poslanec Uhler, máte slovo na to, aby ste informovali kolegov poslancov o tom, k akým záverom dospelo to krátke rokovanie, ktoré sme mali.

Nech sa páči.

Prosím slovo pre pána poslanca Uhlera; nech sa vám páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Išlo o veľmi improvizované zasadnutie dozornej rady. Neboli tu prítomní 3 členovia z radov zamestnancov, takže ide o ad hoc rozhodnutie. Nemyslím si, že takéto rozhodnutia do budúcnosti budeme podporovať. Nebolo to prejednané v komisiách; fakt je to veľmi nešťastné, veľmi narýchlo.

Ale, ak sa máme k tomu postaviť zodpovednosť, tak navrhujeme to pôvodné uznesenie, ktoré som navrhol. Teda v celej dĺžke, aj s tými poslednými riadkami.

Akurát sme si všimli, že tam došlo k nejakej faktickej chybe v časti B, kde je uvedené na konci "na modernizáciu trolejbusov", pričom v samotnom materiáli sa spomínajú i trolejbusy, autobusy a multifunkčné koľajové vozidlo. Zrejme by to malo znieť "v zmysle predloženého materiálu", aby to bolo korektné.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Takže navrhujeme pôvodné uznesenie s tým, že tam budú doplnené tieto slová a vyškrtnuté slová "na modernizáciu trolejbusov".

A dúfam, že je to poslednýkrát čo sme museli takto ad hoc riešiť takéto veľké financie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem pánovi poslancovi Uhlerovi.

Došlo teda k dohode alebo k zhode, ak sa to tak dá povedať, nad textom toho uznesenia.

Ja tiež to považujem za neštandardné v tom, že len letné mesiace nám zabránili to, aby sme zvolili normálny postup a veciam sa venovali v širšom režime, teda v takom normálnom v rámci komisií a mestskej rady.

Pán riaditeľ, teraz formálne je na tebe, aby si si osvojil výsledok toho rokovania, aby sme nemuseli tu robiť nejaké procedurálne komplikácie.

Čiže prosím slovo pre pána riaditeľa magistrátu.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja samozrejme si to osvojujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz, prosím, zapnite pána riaditeľa, aby to zaznelo aj do záznamu.

Áno, stále je zapnutý pán poslanec Uhler, a teraz by mohol byť zapnutý pán riaditeľ.

Dobre.

Zaznelo z jeho úst, a ja to len zopakujem, že si osvojil ten návrh. To hovorím teraz pre návrhovú komisiu, pretože tá bude uvádzať návrh na hlasovanie.

Uzatváram rozpravu k bodu č. 3.

Dávam slovo návrhovej komisii. Nech sa páči.

Prosím mikrofón pre predsedníčku návrhovej komisie.

Prosím, nejaký problém tu nastal technický; čo sa stalo?

Ja viem, že svieti pán Uhler, aj keď zapnú niekoho iného tak tam to zhasne; len nejaký technický problém.

V čom máme problém?

(Poznámka.)

Sekundu prosím.

Pani poslankyňa je prihlásená do diskusie, len ju, prosím, zapnite. Neviem, ako sa to robí, ale urobte to. Vidieť akú vážnosť pripisujú predsedovi dopravnej komisie a predsedovi dozornej rady. Toto sa nám ešte nestalo, takýto technický problém, takže ho rýchlo vyriešime. Je tam asi nejaký tajný gombík, že trvalo zapnuté. Tak vás odpoja, pán poslanec, dočasne.

Takže došlo k nejakému resetu.

Skúste, prosím, zapnúť pani poslankyňu Ondrišovú. Pani poslankyňa Ondrišová má mikrofón. Všetko sme zvládli.

Nech sa páči, pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené, ako si ho osvojil predkladateľ v rámci autoremedúry.

Uvediem tie opravy:

V bode B miesto slov "na modernizáciu trolejbusov" idú slová "v zmysle predloženého materiálu".

A bod C ostáva 5 riadkov tak, ako je to písomne uvedené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o predložennom návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťtri za, jeden proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a veľmi pekne vám za to ďakujem.

Bod č. 4 nášho rokovania sme stiahli:

Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy.

Prejdeme na bod 5.

BOD 5:

Vyhodnotenie Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2011 z pohľadu hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál sme samozrejme plánovali prerokovať na júnovom zastupiteľstve, pretože sa nám zdalo aktuálne v tom čase vás informovať o všetkých tých veciach, ktoré mesto urobilo, najmä v tom záverečnom období pre úspech majstrovstiev sveta. Týka sa to, samozrejme, otázky zabezpečenia čistoty, opravy komunikácií a dopravného značenia, ktoré bolo potrebné urobiť.

Opatrenia, ktoré sme urobili v oblasti dopravy pre prevoz účastníkov majstrovstiev sveta. V tejto oblasti možno konštatovať, že ten plán dopravnej obslužnosti toho územia sa ukázal ako vhodne navrhnutý, pretože nedošlo k nejakým zásadným dopravným problémom.

Je pravda, že pre nás z toho vznikla určitá strata ktorú sme povinní znášať na základe zmluvy, ktorú podpísalo mesto Bratislava v minulom období s Organizačným výborom majstrovstiev sveta.

Urobili sme konkrétne opatrenia v oblasti marketingu a komunikácie s návštevníkmi mesta, aby sme prezentovali

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

majstrovstvá sveta a zabezpečili dostatočnú informovanosť návštevníkov o tom, čo sa vlastne v meste deje.

A mali sme samozrejme náklady v oblasti bezpečnosti, pretože sme posilnili bezpečnosť toho priestoru, v ktorom sa odohrávali majstrovstvá, silami mestskej polície; samozrejme aj štátnej. Ale nás sa týkajú náklady na mestskú políciu. Vidíte, že tie sumy, ktoré sú vyčíslené v uznesení, nie sú malé.

My sme navrhli, aby sme zobrali tieto čísla na vedomie a povedali, že naozaj mesto vložilo do úspešnej organizácie majstrovstiev sveta. Myslím, že takto to hodnotili vlastne všetci alebo takmer všetci zúčastnení. Aj anketa, ktorá sa robila prostredníctvom Ekonomickej univerzity ukazovala, že návštevníci boli spokojní s organizáciou. Stalo nás to nemalé finančné prostriedky, a je tu úloha, aby sme sa s nimi vysporiadali ešte v priebehu tohto roku; ak je to možné na septembrovom zastupiteľstve, kde budeme rokovať o návrhu na úpravu rozpočtu. Aj keď možno trošku iným smerom ako počíta tento materiál z júna, pretože situácia sa medzi časom ukázala ešte zložitejšia, ako sme si mysleli.

Čiže toto je, prosím, odpočet. Veľmi podrobný, presný toho čo mesto vykonalo, aké na to vynaložilo peniaze.

Celkove konštatujem, že sme úspešne zorganizovali Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji. A vlastne tu skúsenosť, ktorú sme pri tomto veľkom podujatí získali, sme potom použili pri organizácii Majstrovstiev sveta v

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

hokejbale, ktoré boli mesiac po hokejových majstrovstvách v júni. Samozrejme, trochu menšia akcia z hľadiska počtu návštevníkov, hráčov, a podobne.

Teraz máme tretie majstrovstvá v tomto roku. To sú Majstrovstvá sveta v slalome na divokej vode. V rámci Čunova sa vlastne v týchto dňoch odohrávajú majstrovstvá, ktoré boli včera otvorené.

Podobný mechanizmus ako tuná sme zase uplatnili v oblasti bezpečnosti, dopravy. Samozrejme jednoduchšie, pretože ten areál si také opatrenia ako Zimný štadión Ondreja Nepelu a jeho okolie, nevyžaduje.

Čiže chcem len naznačiť, že už tú postupnosť krokov, ktoré treba vykonať preto, aby sa mesto úspešne podieľalo na organizácií takýchto veľkých svetových podujatí, máme zvládnutú. Dokázali sme takú skúšku ohňom prejsť, v tom apríli, máji.

Tu je teraz odpočet toho, čo všetko sme vykonali.

Toľko úvodné slovo z mojej strany.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ja sa chcem len ospravedlniť, budem musieť za chvíľku opustiť rokovanie vzhľadom na hlasovanie v Národnej rade.

Ale chcel by som sa touto cestou naozaj poďakovať všetkým, ktorí sa podieľali na organizácii, aj dobrovoľníkom, aj plateným pracovníkom, pretože odviedli naozaj veľký kus práce. Samozrejme, pri akejkoľvek snahe by sme vedeli nájsť nejaké nedostatky a sporiť sa o tom.

Ale nie politicky, bez ohľadu na tričko by som chcel naozaj všetkým, ktorí priložili ruku k dielu, poďakovať. Pretože z mnohých stretnutí, či už s predstaviteľmi Medzinárodnej hokejovej federácie, alebo aj obyčajnými návštevníkmi, ktorí boli zo zahraničia, bola Bratislava mimoriadne vysoko hodnotená. A mesto si urobilo naozaj mimoriadne dobrú reklamu s tým, že mnohé podujatia sa vlastne na Slovensko vrátia vrátane toho, že aj majstrovstvá sveta v hokeji môžu byť omnoho skôr ako za nejakých 20 rokov. A už sa hovorí o dobe 6, 7 rokov, čo už môže potom tie investičné prostriedky opäť trochu vrátiť.

Takže sa chcem všetkým, vrátane všetkých členov mestského zastupiteľstva poďakovať za to, akým spôsobom každý prispel svojou mierou k tomu ako tento sviatok športový dopadol; s výnimkou našich hokejistov. Ale všetky veci boli nakoniec na mieste.

A aj keď slovenskí hokejisti prehrali, tak Bratislava určite vyhrala. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi.

Pani poslankyňa Farkašovská, po nej pani poslankyňa Krištofičová.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja k tomu poďakovaniu chcem ešte ako predsedníčka komisie ochrany verejného poriadku pridať zvlášťne poďakovanie členom mestskej polície v Bratislave, ktorí robili všetko čo bolo v ich silách. A všetci vieme, že to napokon aj vďaka ním dopadlo dobre. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Krištofičová; nech sa páči.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som rada upozornila, dúfam že je to len formálna chyba. Keď si pozrieme na strane 14 vyčíslené náklady mestskej polície, je to 34 578,66 Eur a na strane č. 2 je tam o 400 tisíc viacej, takže prosím aby tie sumy sa nejak zjednotili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, máte veľmi pozorné oko, lebo je to naozaj chyba. Je to chyba z našej strany.

V uznesení treba tú číslicu "4" na začiatku vyškrtnúť.

To znamená, na mestskú políciu zvýšené náklady boli 34 578,66 Eur.

Veľmi sa ospravedlňujeme za tú chybu.

V materiáli je uvedené správne číslo, tak ako ste vy uviedli. A do uznesenia sa nejakým škriatkom, možno preto že tam je bod 2.4, tá "4" ešte raz tam zopakovala.

Kolegovia ma teraz na to upozornili, takže to opravujem autoremedúrou, že tam tá časť 2.4 bude mať znenie 34 578,66 Eur.

Ďakujem veľmi pekne za vaše upozornenie.

Slovo má pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Naozaj to poďakovanie patrí všetkým organizátorom ale aj obyvateľom územia a okolia Zimného štadióna, kde sa spoločne s nami veľmi obávali tej dopravnej situácie. Ale aj vďaka vydávaniu tých vstupných povolení v mestskej časti Nové Mesto a Ružinov, tak obyvatelia, aj z včerajšieho stretnutia so mnou, veľmi kladne hodnotili majstrovstvá sveta. Z tohto pohľadu bol tam poriadok, bol tam klud, a povedali, keby boli majstrovstvá sveta stále, mali by sme klud a veľmi dobrú dopravnú situáciu v okolí Zimného štadióna.

Takže tá dopravná situácia ale aj celá organizácia bola zvládnutá veľmi dobré.

Ja potom, alebo teda následne, aj trochu kritiky.

Vytýkajú nám, že sme sa vo zvýšenej miere venovali čistote a poriadku len pred majstrovstvami sveta a teraz sa to nedeje v takej miere ako by sa malo. V Ružinove sa snažíme, a teda to kosenie sme zvýšili vo väčšej intenzite.

A preto ja tu mám znova zoznam, pán primátor, kde máš pozemky, ktoré máte kosiť, hlavné mesto v Ružinove. Tak ja ti odovzdám ten zoznam.

A poprosil by som ťa v čo najkratšom čase vybaviť kosenie a poriadok tam, kde spravujete tieto pozemky v Ružinove vy ako hlavné mesto. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pánovi poslancovi.

Ja by som odpovedal že "no money, no honey", ale to si povieme na najbližšom zasadnutí 29., kedy budeme hodnotiť finančnú situáciu mesta za prvý polrok a opatrenia na druhý polrok.

Inak ten zoznam, samozrejme, si zoberiem, pán starosta, lebo máme záujem na poriadku a čistote. A snažíme sa ju zabezpečiť v takom rozsahu ako nám dovoľia finančné prostriedky.

Faktickou poznámkou na vystúpenie pána poslanca Pekára chce reagovať pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Takže keď už pán kolega a starosta Ružinova načal túto tému, ja by som ti tiež chcel, pán primátor, pripomenúť, ja som ti ten zoznam poslal listom viackrát. Takže tiež keď teda to budeš riešiť ako balík, prosím ťa, nezabudni na Raču. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Majstrovstvá dopadli dobré; to všetci s radosťou konštatujeme.

Ja by som sa ale rád ešte vrátil k tomu pôvodnému materiálu a uistil sa, že niektorým číslam rozumiem celkom dobré. Pretože pôvodný odhad, tak ak tomu rozumiem správne, nákladov, z hľadiska mesta, bolo približne 231 tisíc Eur. Je to z uznesenia číslo 29 z roku 2011.

Keď si spočítam čiastky z bodu A, tak mi vychádza jeden a pol milióna Eur, čo sú skutočné náklady. To znamená, že ak tomu rozumiem správne, možno že to nečítam dobré, tak sme odhad prekročili 6-krát; hej.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Nie je to tak? Dobre. To je jedna otázka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpovieme, veď to je legitímna otázka; úplne legitímna otázka.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Dobre. Lebo ak by to tak bolo, tak by som prosil, teda by som chcel vedieť, kto to odhadoval a na základe čoho to odhadoval, pretože tak sa seknúť, to už nie je iba otázka ako nešťastnosti.

Druhá vec je, že chcem upozorniť na to, že v štadióne prebieha kontrola Ministerstva financií; predpokladám kontrola oprávnenosti výdavkov. A si myslím; a NKÚ. A si myslím, že k týmto finančným veciam, resp. zapracovania do rozpočtu akýchkoľvek položiek by sme sa mali vyjadrovať až potom, čo budú známe výsledky tejto kontroly a výsledky oprávnenosti výdajov.

(Poznámka.)

Nesúvisí to s tým? Dobre.

A tretia vec je, šampionát prebehol úspešne.

Odvtedy sa v štadióne, podľa mojich vedomostí uskutočnil ešte jeden turnaj, hokejbalové majstrovstvá. A odvtedy stojí štadión prázdny.

Ak to tak nie je, tak prosím o informáciu čo sa tam deje, pretože upozorňujem na to v súvislosti s našou diskusiou o využiteľnosti tohto štadióna, kedy vy ste žiadali nejaký čas na to, aby sa zistilo, koľko bude stáť mesačná prevádzka.

A v tomto režime, kedy je tam pusto a prázdno, tak mesačná prevádzka bude stáť asi veľmi veľa. Strácame peniaze. A znovu apelujem na to, aby sa čo najskôr tento štadión zapojil do kvalifikovanej siete, aby sa začal využívať profesionálnym spôsobom a nie tak ako je teraz, že tam je pusto a prázdno. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Milé kolegyne, vážení kolegovia, tieto sumy sú presne popísané. A jasne tam vidno, že to sú náklady, ktoré znášajú naše organizácie. Buď je to Mestská polícia alebo

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

je to Dopravný podnik, a my by sme si mali uvedomiť; pán primátor naznačil, že na budúcom zastupiteľstve budeme o tom rozhodovať, ale mali by sme si uvedomiť, že je našou povinnosťou organizáciám tieto náklady, ktoré mali s podujatím, s ktorým sa chválime, refundovať. Nemôže zostať Dopravný podnik s tým, že zase niečo urobil pre mesto a my sa zatvárame, že dobre, no, veď ste naša organizácia, a od nás nič nedostanú.

Takže musíme sa pripraviť na to, že tieto sumy budeme na budúce odsúhlasovať a budeme ich refundovať našim organizáciám.

A ešte by som jednu vec chcela spomenúť:

Keď sme už hovorili o štadióne, tak už sme ďakovali pracovníkom, ktorí rekonštruovali štadión. Už sme všetkým ďakovali a stále sa tu nespomína to jedno meno, vďaka tvrdohlavosti koho ten štadión vôbec bol zrekonštruovaný a vôbec nejaký štadión v Bratislave bol.

Pretože, keby to nebol primátor Ďurkovský, ktorý bol taký tvrdohlavý, že niekoľko akcií urobil.

A nakoniec, teda keď už nič nebolo priechodné a keď Slovenský zväz ľadového hokeja nebol schopný akcie, a hrozilo, že tu majstrovstvá sveta nebudú, pretože tu nebudeme mať štadión, na ktorom by sa mohli konať, tak tvrdohlavý Ďurkovský nakoniec presadil to, že sa zrekonštruoval mestský majetok. A že máme teraz krásny štadión vo vlastníctve mesta.

Ja si myslím, že to je veľa, a popri iných, možno aj chybách, ktoré Ďurkovský urobil, urobil toho pre Bratislavu naozaj veľa. A ja si myslím, že za toto mu tá vďaka patrí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani námestníčke Kimerlingovej.

Na jej vystúpenie sa hlásia 2 poslanci s faktickými poznámkami.

Pán poslanec Greksa, nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Myslím, že sa mi, lebo s tebou nemôžem súhlasiť, Vierka, pretože na krku máme jednu obrovskú dlžobu za ten štadión. A vôbec nesúhlasím s tým, že to bolo správne, že sme ho rekonštruovali. Ďakujem.

Myslím, že si za to nezaslúži za to žiadnu vďaku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi poslancovi Greksovi.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Myslím si, že v tomto sme s Marianom za jedno, že naozaj štadión skoro za 100 miliónov zrekonštruovaný je suma, za ktorú sa dal postaviť naozaj nový štadión.

Ak toto je ukážka akčnosti, tak potom naozaj ďakujem, neprosím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše faktické poznámky chce reagovať rečníčka, to je pani námestníčka Kimerlingová.

Nech sa vám páči.

Prosím slovo pre pani námestníčku na faktickú poznámku, ktorou reaguje na kolegov.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Vidím, že kolegovia sú noví v zastupiteľstve a trúfnem si povedať, že nemajú šajnu o čom hovoria.

Pretože zimný štadión, náš majetok, bol v katastrofálnom stave. A už sme raz zažili v meste havarijnú situáciu, keď tam unikal čpavok. A toto nám hrozilo každý deň. To nikto nechcel priznať, ale ten štadión potreboval nutne rekonštrukciu.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

A že bol drahý, no, každá rekonštrukcia je drahá. A býva drahšia ako postavenie novej stavby; samozrejme, to vie každý stavbár.

A nakoniec, ja si myslím, že aj kontroly dopadnú tak, že tie náklady, ktoré tam boli vynaložené, boli vynaložené oprávnené. Takže ja si myslím, že je čas, aby sme si povedali trošku aj tie nepríjemnejšie stránky a nerozprávali iba o tom, že čosi bolo predražené, čosi bolo drahé.

Je to naozaj krásna stavba. Je to stavba, ktorá má svetové parametre a ja vám znovu opakujem. Vďačíme za to práve tej tvrdohlavosti Ďurkovského. Bez neho by to nebolo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pani námestníčke.

Jej čas na reakciu na kolegov poslancov uplynul.

Pánovi poslancovi Krížovi a Drozdovi nemôžem udeliť slovo, pretože mali možnosť reagovať na pani námestníčku, keď predniesla svoj príspevok. Už na faktické sa reagovať nedá.

Slovo má pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som možno v mene obyvateľov Nového Mesta, ktorí bývajú v okolí, ktorí tiež si myslia,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

že teda bola zvládnutá organizácia počas majstrovstiev, avšak už je to horšie počas iných akcií vzhľadom k tomu, že vtedy nemohli parkovať obyvatelia alebo teda návštevníci v lokalite. Pri iných akciách, samozrejme, parkovať môžu. Títo ľudia nemajú kde dnes parkovať a preto je teda ešte plus ďalší zvýšený hluk, atď., kopa ďalších problémov, ktoré tam oni majú.

Ďalšia moja otázka je, že čo je, čo bude s tým cykloštadiónom, ktorý tam je?

Že či plánuje mesto ďalej teda vybudovať tie parkovacie miesta, alebo čo s tým bude, lebo to by veľmi uľahčilo tej lokalite, ktorá tam je. Momentálne je tam vlastne prázdna plocha, s ktorou sa nič nerobí. A v podstate parkuje sa kade-tade pomedzi domy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pani poslankyni Augustinič.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. No, ja aby som neroztáhoval diskusiu o tom, že aká rekonštrukcia a či boli oprávnené náklady, nebudem sa šíriť.

Aby som to zhrnul, budem parafrázovať Richarda Müllera:

"Nebolo to ako lacné, drahý".

A pokiaľ ide o to, som rád ako občan mesta, že mesto z toho podujatia, ako mesto vyšlo so ctou. To je chvályhodné a dobré.

A úplne na záver k tomu, čo povedal optimisticky kolega Kaliňák; no, je možné, že bude možno skôr majstrovstvo, a teraz to chcem zakríknúť preto to poviem, "budem rád, ak to nebude B skupina".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som reagovala na pána poslanca Muránskeho. Je mi veľmi ľúto, ako poslanec mestského zastupiteľstva že používate čísla, ktoré sa dozviete v médiách a nie zo správ, ktoré sme mali predložené.

Rekonštrukcia zimného štadióna stála 87 miliónov Eur s DPH. Čiže si odpočítajte DPH a zistíte za čo bola rekonštruovaná hlavná hala a postavené dve nové ľadové plochy.

Pani poslankyňa Augustinič, čo s cykloštadiónom?

Myslím, že som to tu už spomínala, že boli urobené prieskumy a pod športparkom, ktorý sa plánoval v minulom volebnom období budovať, sa chceli vybudovať dve podlažia

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

parkovacích plôch s počtom 450 parkovacích miest. Ale analýzami a prieskumami sa zistilo, že by to stálo, ešte v korunách, 750 miliónov korún. Preto sa k tomu nepristúpilo a predpokladám, že táto cesta nebude viesť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja sa tiež k tomu vyjadrím, lebo mám nejaké informácie, ale ďakujem za to, čo ste povedali.

Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír Drozd, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som chcel zareagovať na odpoveď pani Kimerlingovej ohľadom zimného štadióna.

Ja si tiež myslím a vo veľkej časti súhlasím aj s pánom Greksom, aj s pánom Muránskym, že otázka rekonštrukcie tohto štadiónu bola zložitá.

Ja si tiež myslím, že mala sa stavať nová hala, a tak sme aj hlasovali v minulom volebnom období, či už v lokalite pri letisku alebo v lokalite Petržalky. Myslím, že toto boli oveľa vhodnejšie miesta.

Čo sa týka toho štadiónu, ja mám takú vedomosť, že tento bol generálne rekonštruovaný asi 10 rokov dozadu, keď tiež Slovan hral v Ružinove. A tá otázka úniku toho

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

čpavku, to bolo pochybenie robotníkov, ktorí navrtali trúbky a samozrejme je to zložitá situácia, ale nebolo to s tým, že proste ten zimný štadión bol v úplne katastrofálnom stave.

Ja si myslím, že ten štadión kludne mohol slúžiť ďalšie, ďalšie roky, a mali by sme novú halu, ale to už je za nami.

Ja tiež si myslím, že tie majstrovstvá sveta nám urobili dobrý kredit vo svete. A osobne som sa zúčastnil aj viacerých zápasov hokejbalu, majstrovstiev sveta v hokejbale. Žiaľ, tam nebola taká návštevnosť, aj keď naozaj tento šport zastrešuje veľmi veľa mladých ľudí, ktorí tento šport hrávajú.

Čiže dúfam, že aj takéto pridružené športy budú mať priestor v tejto hale, samozrejme, s tým teraz avizovaný koncert SHADE.

Ja myslím, že toto je cesta, ktorou by sme sa mali uberať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Havrilla má faktickú poznámku.

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Áno, ďakujem za slovo. Ja len chcem pána kolegu Drozda trochu opraviť. Štadión Ondreja Nepelu bol

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

rekonštruovaný naposledy v roku 1986, bezprostredne po získaní titulu majstrov sveta.

A druhá vec, naozaj to by som nadväzoval na slová pána Nesrovnala, hlúposť postaviť alebo zrekonštruovať štadión vedľa Národného tenisového centra. To je vlastne, síce sme tam tiež akcionármi ale kradneme si navzájom, na jednom mieste, na jednom veľmi malom území biznis.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáčte, že som s takýmto úsmevom vás vyvolal, ale mi pán riaditeľ pošepkal, že keď sa ďakuje pánovi primátorovi Ďurkovskému, že by sa mohlo aj premiérovi Ficovi, teda vtedajšiemu premiérovi za financie, ktoré poskytol pre mesto. Ale myslím, že to by sme sa posunuli veľmi ďaleko v tej diskusii. To len proste vyvolalo úsmev na mojej tvári.

Dávam slovo pánovi poslancovi Kolekovi.

Po ňom sa pripraví pán poslanec Kríž.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som sa nerád vracal do tej histórie či už pochvalným spôsobom alebo kritickým.

Rád by som upriamil pozornosť, a tu musím povedať, že moja kolegyňa vedľa sediaca pani Dzivjáková na to prišla a ma upozornila, a naozaj si myslím, že má pravdu.

Na strane 6 v časti vyčíslenia nákladov Dopravného podniku, keď si jednotlivé položky sčítame, predpokladám že tá suma nákladov 157 782 Eur je správna. Logicky nám vyšlo, že to sú náklady navyše, ktoré vynaložil Dopravný podnik, ktoré svojim spôsobom mali byť kryté znížením, teda výberom za cestovné.

Čiže pokiaľ oni exaktne vyčíslili zvýšené náklady, nezdá sa nám opodstatnené im pridávať k tomu ešte tých 350 tisíc. Lebo ich náklady navyše boli vyčíslené sumou 157 782 Eur, čož je strata Dopravná podniku vychádzajúca z akcie majstrovstiev sveta.

Na základe tohto by sme spoločne dávali zmenu návrhu uznesenia a v bode 2, v časti 2.3 sumu 507 781 Eur nahradíme sumou 157 781 Eur. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, ja som sa chcel prihlásiť ešte vtedy, keď vystupovala pani Kimerlingová. Jednoducho cítil som určitým spôsobom, že ju chcem podporiť v jej argumentoch. Je veľmi jednoduché robiť hrubé čiary za minulosťou a momentálne veľmi moderné

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

robiť poľovačku na pána bývalého primátora, ktorý tu 8 rokov primátoroval.

Ale tá genéza toho štadióna nie je taká jednoduchá ako by sa to zdalo. Určite to rozhodnutie nebolo také, že my nechceme nový, ale my chceme teda rekonštruovať predsa len ten starý. My sme si tu už niečo odsedeli a tie diskusie tu boli veľmi dlhé, a hlboké, a sme jednoducho hľadali tie alternatívy.

A tá alternatíva, ktorá nakoniec sa realizovala, nebola realizovaná kvôli nejakej svojvôli, a teraz že by niekto chcel silou mocou rekonštruovať starú budovu. Ale kvôli tomu, že inak možno sa vtedy nečrtala a tie všetky ostatné možnosti vtedy zlyhali. Takže ja by som to nevidel tak čierne.

Myslím si, že s odstupom času sa to bude úplne ináč hodnotiť a všetci budeme v Bratislave radi, že máme rekonštruovaný štadión.

Ale myslím si, že sme trošku aj odbočili od tej pôvodnej témy, lebo ide o vyhodnotenie majstrovstiev. Čiže naozaj tu by bolo na mieste povedať, že hlavné mesto to naozaj ustálo so ctou a v rámci tých kompetencií, ktoré malo hlavné mesto a mohlo hlavné mesto riešiť. Tak myslím si, že treba poďakovať všetkým, ktorí boli do tohto procesu zapojení.

My sme toto vyhodnotenie mali aj na komisii zahraničných vzťahov a videli sme čísla, čo sa týka

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

turizmu, atď., atď. Možno, že niektorí hotelieri neboli úplne najšťastnejší, ale v rámci toho, čo hlavné mesto malo vo svojej kompetencii, tak myslím si, že jednalo a pôsobilo najlepšie ako vedelo. A tie majstrovstvá budú vnímané aj dodatočne veľmi pozitívne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pánovi poslancovi Krížovi, ktorý bol posledný prihlásený.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dovoľte zareagovať ako predkladateľ na niekoľko konkrétnych vecí.

To, či sme prekročili odhad z marca tohto roku, určite nie, pretože keď si spomínate a máte uvedené to uznesenie v materiáli, my sme vtedy schvaľovali akoby dodatočné peniaze. Na to, či dáme niečo na marketing, či dáme niečo na Trnavské mýto, či dáme niečo na ďalšie aktivity, ktoré sú v tom uznesení 29 na strane 15 spomínané.

A napríklad sme nedali žiadne peniaze na políciu. Povedali sme, to nebudeme teraz riešiť. Pamätáte sa na tú náladu, ktorá vtedy bola, že tolko sme dali na štadión a ešte máme dávať na majstrovstvá. Tak sme sa z hľadiska nákladov pozerali na to tak, že sú to redukované náklady na minimum. Nikto vtedy nevedel povedať, koľko to bude mať, alebo aký to bude mať dopad na Dopravný podnik. To je samostatná položka.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Polícia je tu vyčíslená.

A tá prvá položka 2.1, tá vysoká, vlastne bola krytá z bežných nákladov oddelenia cestného hospodárstva, ktoré muselo zabezpečiť čistotu, namaľovať nejaké dopravné značenie, napríklad vyznačenie prechodov v okolí štadióna a podobne, a nevyčlenili sme na to žiadne ďalšie peniaze.

Je pravda, že sme mohli pri štruktúre tohto materiálu osobitne odpočtovať uznesenie 29.

A môžem vás ubezpečiť, že všetky peniaze, ktoré boli uvoľnené boli použité, a ani o Eur viac. Na marketing a podobne sme nepoužili žiadne ďalšie peniaze napriek tomu, že tie sumy sú tu veľké.

Ale my sme vynaložili tie náklady v súvislosti s majstrovstvami; áno, aj z bežného rozpočtu, a možno nám niekde budú chýbať. Hovorím o položke 2.1 čistota, komunikácia a podobne.

Čo sa týka položky Dopravný podnik, tam by som chcel pánovi poslancovi Kolekovi, aj pani poslankyni Dzivjákovej povedať, že tie odhadované náklady sú výpadok tržieb. Bola podpísaná dohoda, že hostiteľské mesto pre všetkých držiteľov lístkov na zápasy poskytuje dopravu zadarmo. A tá suma nám chýba.

My by sme inak tie peniaze mali v rozpočte.

Tých 157 tisíc sú náklady na to, čo sme my odjazdili v súvislosti s tými výkonmi. Ale tržby sme nedostali.

Čiže nám chýba 350 tisíc, ktoré keby tí návštevníci platili, my by sme im poskytli zvýšenú obsluhu, ale kryli by sme si to z tých 350 plus. Teraz 350 nemáme. Máme náklady 157, ako ste správne uviedli, a otázka - budeme ich kompenzovať alebo nie? O tom dnes nediskutujeme.

Ja by som prijal váš návrh uznesenia vtedy, keby sme rozhodovali, čo tomu Dopravnému podniku zaplatíme. To dnes neriešime. My len berieme na vedomie sumy, ktoré vyplynuli z toho materiálu.

Ak ich nechceme zobrať na vedomie, áno, máte právo povedať že nie, že zoberieme len tú reálnu sumu, ktorú vynaložil podnik a tie odhady nerealizovaných tržieb alebo príjmov, neberieme.

Ale my dnes nekompenzujeme nič.

Berieme len na vedomie vyčíslenie.

A tou otázkou, čo z toho budeme platiť, sa budeme zaoberať o mesiac.

Čiže, to je návrh uznesenia. Preto si myslím, že by tam mala zostať suma 507, pretože to je to, o čo prišiel Dopravný podnik v súvislosti s majstrovstvami.

Čiže nielen 157 ale aj nerealizované tržby, lebo sme ako hostiteľské mesto boli povinní podpísať takýto kontrakt.

Toľko teda k tým nákladom.

Čo sa týka kontroly NKÚ, prišlo "x" kontrolórov. Sadli, je ich viacej ako je zamestnancov GIB-u. Robí to Najvyšší kontrolný úrad.

Odhaduje sa, že to bude trvať zhruba do konca roku, čiže to bude náročná kontrola. Ale s našim materiálom nemá priamo nič spoločné.

Kontroluje sa to, či náklady na štadión vo výške 87 miliónov boli oprávnené alebo nie, či došlo k tomu, že sa časť peňazí použila na stavbu hotela. Poviem to otvorene, tak ako sa o tom hovorí, že či áno, či nie. Také podozrenia vyslovené vo verejnosti boli. Spomínal ich aj pán minister, nech sa to preverí. Na to tá kontrola tam je, také má zadanie, aby sa tomu venovala.

Čiže my sa dozvieme výsledky kontroly a budú predložené do tohto zastupiteľstva, aby sme aj my sami a bratislavská verejnosť vedeli, či náklady, ktoré boli vynaložené na štadión zo štátnych a mestských peňazí boli oprávnené.

Ja si myslím, že to je úplne nejaký iný problém.

Je dobré, že sme tu o tej kontrole hovorili, lebo je realitou, ale jej výsledky budeme hodnotiť vtedy, keď ich budeme mať.

Čo sa týka toho, že štadión je prázdny, vôbec to nie je pravda. Konalo sa tam viacero podujatí; už to tu poslanci spomínali. Koľko sa ich tam bude konať, je samozrejme otázkou našej šikovnosti.

Ak bude záujem z vašej strany, aby sme rozhodli o tom, ako budeme zabezpečovať veľké podujatia, či nejakou medzinárodnou sieťou, ktorá organizuje vystúpenia umelcov celosvetových a je schopná vlastne pritiahnúť návštevníkov, alebo to budeme robiť vo vlastnej réžii; môžeme to samozrejme riešiť, nesúvisí to s tým, čo teraz prerokúvame. A súvisí to, samozrejme aj s tým, že aké náklady tam máme, aké príjmy sme schopní získať veľkými, menšími akciami.

K cykloštadiónu poviem, že tá úvaha o športparku bola a ja myslím, že stále zostáva.

Ja som dostal návrh od súkromnej spoločnosti, ktorá povedala, že by si to vedela predstaviť ak by sme na povrchu naozaj zabezpečili športoviská. Nehovorilo sa o dvoch podzemných podlažiach smerom ku parkovacím miestam ale len jedno podlažie, čo by zrejme bolo lacnejšie.

Jednoducho takýto projekt máme predložený. My na neho ako mesto momentálne nemáme peniaze. Alebo ak áno, tak to bude rozhodnutie vaše, keď budeme schvaľovať investičné aktivity na najbližšie 3 roky. A to bude pri tohtoročnom rozpočte.

Čiže, ak sa dostaneme k téme cykloštadión, ja by som privítal skôr partnerstvo s niekým, kto prinesie tiež peniaze, aby sme to vybudovali spolu. Zatiaľ je to plocha, ktorá nám nerobí veľmi dobré meno, pretože tam nemáme zatiaľ možnosť nič organizovať.

Toľko, prosím, reakcia na vašu diskusiu.

Pani poslankyni Dzivjákovej nemôžem dať faktickú, lebo už nie sme v rozprave ale v záverečnom slove.

Čiže slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii prišiel teda písomne predložený návrh pána poslanca Koleka a pani poslankyne Dzivjákovej, ktorý znie tak, že v bode 2. sa pod bod 2.3 opravuje na sumu 157 781. Ostatné ostáva ponechané.

Čiže hlasujeme o takto predloženom návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je to pozmeňujúci návrh.

My sme si vysvetlili, prečo áno, prečo nie.

Vy svojim hlasovaním rozhodnete, či ten návrh prijmete.

Dávam hlasovať o návrhu pána poslanca Koleka a pani poslankyne Dzivjákovej.

Nech sa vám páči, vyjadrite sa hlasovaním.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsať za, štyria proti, šiesti sa zdržali hlasovania, jeden nehlasoval.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Čiže sme nezobrali na vedomie odhadovanú stratu Dopravného podniku a opravili sme to len na priame náklady.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová a poslankyňa MsZ:

Dobre. Takže teraz budeme hlasovať o návrhu ako o celku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S tou zmenou, ktorú sme už vykonali.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová a poslankyňa MsZ:

S tou zmenou; áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjedna prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 5.

A môžem otvoriť rokovanie o bode č. 6.

BOD 6:Informácia o nakladaní s komunálnym odpadom, realizovaní separovaného zberu a recyklácie druhotných surovín

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vítam pána Achymského, ako predsedu predstavenstva akciovej spoločnosti OLO, ktorý bol prizvaný k tomuto rokovaniu.

Dovoľte krátke úvodné slovo:

Jedná sa o štandardný materiál, ktorý ukazuje vývoj v oblasti odpadového hospodárstva za rok 2010. Tie pozitívne trendy, ktoré z toho materiálu vyplývajú, sú tie, že sa nám darí vo väčšej miere separovať. Komodity, ako papier, plasty, resp. sklo nám oproti minulému roku narástli. Je pravda, že niektoré komodity z hľadiska zberu odpadov sa znížili. Celkove objem odpadu, ktorý sme boli schopní vyzbierať od obyvateľov a likvidovať, sa znížil. Čiže reaguje zrejme aj tá miera alebo množstvo odpadu na aktuálnu situáciu z hľadiska spotreby a toho čo si ľudia môžu dovoliť a akých vecí sa chcú zbaviť prostredníctvom odpadového hospodárstva.

Myslím si, že ten trend posilňovania separovaného zberu je pozitívny, a možno ho oceniť.

V závere materiálu pevne verím, že ste si všimli, možno také trochu kritické poznámky, ktoré súvisia s tým,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

akým spôsobom fungujeme v oblasti odpadového hospodárstva z hľadiska peňazí, pretože sme zaviedli od roku 2009 príspevok pre mestské časti, ktoré majú podiel na poplatku za komunálny odpad, ktorý platia naši obyvatelia.

A napriek tomu sa stáva to, že sa časť odpadu, ktorý sa vyzberá v mestských častiach, likviduje prostredníctvom skládok. A nedodržiava sa všeobecne záväzné nariadenie, že sa má primárne likvidovať prostredníctvom spaľovne.

My sme tú spaľovňu postavili preto, aby poskytovala výkony a ekologickým spôsobom likvidovala odpad. A pokiaľ sa nám v tomto smere nedarí presviedčať všetkých tých pôvodcov odpadu, aby tú spaľovňu využívali, mali by sme si aspoň my doma urobiť poriadok.

Preto v zmysle tých konštatovaní, ktoré sú v materiáli obsiahnuté, som požiadal pána kontrolóra, a je to aj v pláne kontrolnej činnosti na tento rok, že sa vykoná kontrola použitia finančných prostriedkov 10 % pre mestské časti, nakoľko súvisia s odpadom a odpadovým hospodárstvom. A ako sa nám darí dodržiavať všeobecne záväzne nariadenie o prednostnom spaľovaní odpadu.

Čiže naznačuje ten materiál pozitívne trendy, naznačuje aj niektoré problémy, s ktorými sa budeme musieť zaoberať my ako mesto. A v spolupráci s našou akciovou spoločnosťou OLO tie problémy reálne riešiť.

Predkladám vám informáciu na vedomie.

To je návrh uznesenia.

Tolko z mojej strany úvodné slovo.

Nech sa páči, je tu priestor pre vás. Ak budú konkrétne otázky, pán predseda predstavenstva je pripravený na ne zodpovedať. Nech sa páči.

Pán poslanec Pekár ako prvý.

Po ňom pán poslanec Šovčík.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor, za slovo. Ja mám také, možno že dve poznámky aj k materiálu, ale hlavne k činnosti spoločnosti OLO; poznámky, alebo prosby, žiadosti.

V minulosti sa robil separovaný zber a začal taký projekt na Trnávke, kde v určitý deň ľudia mohli v igelitových vreciach vyhadzovať; najskôr separovať a potom vyhadzovať separovaný zber. Všimol som si, že niektoré druhotné suroviny sú z môjho pohľadu dosť cenovo zaujímavé; sklo 30 až 38 Eur za tonu; myslím, že tak je to v tom materiáli.

Tento separovaný zber v tých ťažšie dostupných miestach myslím pre OLO skončil, a to myslím separovaný zber v častiach, kde sú rodinné domy.

Ja by som mal tú poznámku v tom, že skúsme to znova, aby sme vlastne pomohli ľuďom, aby sa nevytvárali čierne skládky v mestských častiach. Pomôžeme aj OLO.

Bolo by dobré, keby ste sa venovali separácii a vlastne mali aký-taký zisk, ak sa to dá nazvať ziskom zo separácie, či už papiera, plastov alebo skla.

A druhá taká poznámka je, venovať sa zvýšenej pozornosti, aj počtu kontajnerov, resp. tých kontajnerov na separovaný zber, pretože znova sa obrátim na včerajšie stretnutie s obyvateľmi, na Pošni, kde mi ukázali fotku z toho dňa, kde v oblasti, kde je separácia a kontajnery na sklo bolo možno že objemovo pol kontajnera fliaš položených vedľa, keďže už sa nezmestili do kontajnerov.

Možno, že by bolo dobré posielat' zamestnancov, alebo zriadiť nejakú infolinku, kde budú môcť aj obyvatelia, ale aj mestské časti informovať; máme plné kontajnery, prídte ich vysýpať. Nemyslím teraz komunálny odpad ale separovaný odpad. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie sú dve faktické poznámky.

Pán poslanec Hečko; nech sa páči.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja len, čo sa týka separovaného zberu skla v oblasti rodinných domov, tak neviem či to je problém tým, že je nedostatok týchto

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

kontajnerov, pretože v minulom týždni sa u nás, napríklad tam, kde ja konkrétne bývam, na zhruba 200 metroch objavili 4 kontajnery na separovaný zber v oblasti rodinných domov, čo sa mi teda zdá byť trošku naddimenzované. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský, faktická poznámka na pána poslanca Pekára.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa tiež priklonil za ten návrh v tých mestských častiach, kde sú, kde je nejaká koncentrovanejšia výstavba rodinných domov. Pouvažovať nad myšlienkou znovu zavedenia tzv. toho vrecového zberu, kedy by teda v istých dňoch mohli obyvatelia týchto domov, ktorí si vyseparujú buď PET fľaše, sklo alebo papier, a dohodnúť nejaký režim, aby v tých vopred vyhradených dňoch mohli byť tieto komodity podvážané, pretože majiteľ rodinného domu, keď si chce objednať separovaný kontajner, ten menší, tak musí si za to priplatiť. To je podľa mňa ten problém, prečo v tých rodinných domoch je s týmto problémom.

A čo sa týka toho skla, ja by som chcel teda informovať, podľa mojich informácií, tak ako to robíme my

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

u nás, takáto linka zriadená je, a myslím si že funguje celkom dobré. Je tam dispečing, kde sa to nahlási.

Problém v Bratislave, resp. v našej mestskej časti je možno že aj to (gong), že tu existujú aj Zberné suroviny, ktoré majú iný typ kontajnerov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec Maz:

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čas na vystúpenie v rámci faktickej poznámky uplynul.
Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, schátralosť bytového fondu v Starom Meste je dosť značná a s tým súvisí že prebieha intenzívna rekonštrukcia bytov. S tým súvisí rôzny drobný odpad, ale aj likvidácia starých domácností. Jediný zberný dvor na odpad, ktorý bol v styku s územím, s mestskou časťou, pretože my naozaj nemáme na našom území miesto,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

kde by sme taký zberný dvor mohli zriadiť, zanikol v priestoroch bývalých Technických služieb.

Takže mám jednu otázku: Ako toto mesto chce riešiť?

Lebo toto je cesta k tvorbe divokých skládok na okolí Bratislavy, ale aj na území mestskej časti Starého Mesta v oblasti Mlynskej doliny. Máme s tým skúseností, že akonáhle tento zberný dvor vznikol, takéto skládky neboli. A teraz už sa objavujú opäť znova, stojí to peniaze, likvidovať ich.

A druhá otázka je:

Tým, že mestskú časť tvorí do značnej miery aj vilová štvrť a ľudia sa starajú o svoje záhrady, je veľký problém v Starom Meste likvidácia zeleného odpadu.

A preto je moja veľká otázka, ako to bude vyzerat' v tomto meste s kompostovaním zeleného odpadu a jeho odvážaním z takých centrálnych mestských častí ako je Bratislava, Staré Mesto?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. V prvom rade by som rád poďakoval pánovi predsedovi predstavenstva že prišiel.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

A možno vyslovil takú nejakú lútosť, že sa nedostavila pani riaditeľka, ktorá je napísaná ako zodpovedná alebo ako prizvaná. Rád by som ju už videl po toľkom čase čo je vo funkcii.

Ja by som sa rád spýtal na nejaké veci, ktoré sa týkajú biologicky rozložiteľného odpadu, venuje sa tomu tuná jeden odstavec, ktorý má 6 necelých riadkov a potom jeden graf.

A predpokladám, že tu ide o biologicky rozložiteľný odpad z kosenia a orezávania, a tieto záležitosti. Ale mňa skôr zaujíma biologicky rozložiteľný odpad z domácností, kde podľa legislatívy, ktorá neustále nejakým spôsobom odkladá ten termín záväznosti tohto zberu. Proste nevyhneme sa tomu do budúcnosti.

Rád by som sa spýtal, čo sa v tomto deje, či existuje nejaká koncepcia, nejaké projekty do budúcnosti na zber tohto odpadu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Rád by som nadviazal na kolegu Šovčíka, pretože tento materiál o tom nehovorí, ale

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

zrušením odpadového dvoru na Bazovej ulici vznikol akútny problém veľkej časti Ružinova, priľahlej, a nielen Starého Mesta, ktorý znamená, že ľudia nemajú kam vozit' odpad, a vznikajú čierne skládky, a ľudia vyhadzujú veci proste kde sa im to dá. A výsledok je špina a zdevastované mesto. Tento materiál o tom nehovorí, ale tento problém treba riešiť, treba sa tomu venovať. A vyriešiť ho.

To je jedna vec.

A druhá vec súvisí s itinerárom zberu odpadu. Ja hovorím teraz za Ružinov, za Jelačičovu ulicu. OLO chodí zbierať 3-krát do týždňa, v utorok, v štvrtok, v sobotu ráno o piatej.

Ja viem, že odpadu je veľa, treba ho odviezť, ale snažil som sa to riešiť aj komunikáciou s príslušnými ľuďmi z OLO, a navrhoval som, aby sa prednostne odvážali priemyselné veci, a do takto husto obývaných štvrtí, aby sa zachádzalo, čo sa viem, po ôsmej. Odpoveďou bolo, že môžeme byť radi, že nám vôbec odpad odvážajú; ako teraz to veľmi zjednodušujem.

Myslím, že tejto téme sa treba tiež venovať, pretože chápem že to treba odviezť.

Ale stresovať ľudí ráno o piatej v štvrti, kde prebieha výstavba Centrálu, kde je Trnavská ulica, kde tak či tak je obrovský hluk, je podľa mňa nesprávne, a takto si to OLO nezískava body. A to nehovorím o tom spôsobe toho odvozu, ako tí ľudia tam robia rámus, hluk, atď. Ale to už je individuálna vec.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ale toto by som tiež chcel, aby sa ľudia mali k tomu možnosť vyjadriť, aby sa im venoval niekto, týmto starostiam. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel povedať taký problém, ktorý my, Dúbravčania, máme. Ja som pochopil tak, že každá domácnosť má nejakú povinnosť v rámci magistrátu zabezpečiť si nejaký odpadový kontajner. Táto povinnosť sa, podľa mňa, netýka záhradkárov.

Dúbravka má v jednej časti takú záhradkársku osadu a všetci títo záhradkári sú podľa mňa šetrní ľudia, čiže nikto kontajner takýto nemá, a všetok odpad ktorý akože vyprodukujú, donesú, smerom ako idú na autobus, donesú k tomu prvému činžiaku, ktorý je v ceste.

A proste tým, že sa začali budovať tie nové kontajnerové stojiská, tak sú celé obložené tým neporiadkom tých záhradkárov.

Čiže moja otázka znie: Či by sa v budúcnosti, možno to tak je, neuvažovalo s tým, že tá povinnosť, teda že tie

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

odpadové nádoby by mali povedzme aj záhradkári, aj ľudia. Nevieam, či sa to bude ešte aj niekoho iného týkať, ale u nás je to najväčší problém so záhradkármi. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Posledná prihlásená do diskusie je pani starostka Kolková; nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Ja len také dva body: Chcela som v súvislosti s tým, že sa odpad nevozí do spaľovne ale na skládky, sa skôr možno opýtať magistrátu, OLO, ako sme pripravení na situáciu, kedy v roku 2013 sa zaviazala Slovenská republika že vlastne tieto skládky sa budú rušiť?

Či nad tým, teda či sa s tým uvažuje, či sme na to pripravení?

To je jedna moja otázka.

A druhá, taká skôr prosba, ak je priestor, aby magistrát a teda mesto Bratislava vstupovalo do zákona o odpadoch.

V súčasnosti, neviem či viete, že je situácia, kedy vlastne odpady tam kde vznikajú, čiže u producentov alebo dovozcov, je tá legislatíva upravená tak, že oni si

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

rôznymi obídieniami nariadenia, teda toho zákona vlastne, riešia len 30 % týchto obalov a následne teda aj odpadov z týchto obalov. A 70 % je tak vlastne prenášaných na plecia samosprávy a likvidujeme to my na naše náklady.

Bola by potrebná, skutočne ako väčší tlak na zmenu legislatívy v smere, aby skutočne tú zodpovednosť za likvidáciu obalov prevzali ozaj výrobcovia a dovozcovia. Len toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže to bol posledný príspevok v diskusii, poprosím pána predsedu predstavenstva, aby reagoval na tie otázky, ktoré smerovali smerom na neho. Na niektoré zareagujem ja ako predkladateľ.

Nech sa páči, pán predseda máte slovo.

Ing. Roman A c h ý m s k ý, predseda predstavenstva OLO,
a. s.:

Ďakujem. Dobrý deň vám prajem. Tak začal by som tým vrecovým zberom v Ružinove.

Súčasne platné znenie všeobecne záväzného nariadenia nepozná pojem vrecový zber, pozná len zber, odvoz separovaného zberu do kontajnerov 110 litrových, 240 litrových a 1100 litrových. A tento zber, teda tieto

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

kontajnery si môžu objednávať len správcovia bytových domov alebo mestské časti.

V podstate my sami od seba nerozmiestňujeme kontajnery, pretože jednoznačne vo VZN je uvedené, kto si tieto kontajnery objednáva. Takže či už sú kontajnery preplnené alebo sú, alebo nie sú umiestnené, závisí to od presne tých ľudí, ktorí v tej lokalite bývajú, prípadne od mestskej časti, či si tieto kontajnery objednáva.

Skôr je prax opačná, že tie mestské časti, ktoré na tento účel majú VZN, pozná pojem tzv. zberné hniezda. Od týchto sa upúšťa, pretože keď niekde umiestnite na verejný priestor kontajnery na separovaný zber, stane sa z toho vlastne skládka všetkého odpadu. A ako každým rokom je týchto zberných hniezd čoraz menej.

Čiže v podstate my sme minulý rok skúsili tzv. pilotný projekt tohto vrecového zberu v Ružinove. Bol vyhodnotený ako veľmi neúspešný a veľmi nákladný, ale na základe toho, že až s postupom času sa opäť k tomu prihlásilo, že by mohlo také niečo opäť existovať, tak v týchto najbližších týždňoch rozmýšľame o tom, ako to zaviesť a vyhnúť sa všetkým tým nedostatkom, ktoré ukázal ten prvý pilotný projekt.

Takže keď sa tento vrecový zber ukáže nakoniec že by bol predsa len schodnejší ako tie zberné hniezda, tak dali by sme potom návrh k spolupráci s príslušnými útvarmi na meste a dali by sme to zapracovať do všeobecne záväzného nariadenia, aby to bolo v súlade aj s legislatívou.

Čo sa týka zhrniem to, už som to, dá sa povedať trošku aj odpovedal, tie kontajnery si objednávajú mestské časti alebo správcovia bytových domov. Keď si objedná málo, nie je našou povinnosťou to sledovať. V podstate my robíme podobne ako ostatné organizácie, čo si kto objedná. Sú na obidvoch stranách jasné pravidlá, kto si čo objedná to mu urobíme.

Tam ste vraveli, že je veľký rozdiel medzi možnosťou separovania v rodinných domoch a možnosťou separovania v tých jednotlivých bytovkách. Práve v tých lokalitách, kde sú rodinné domy, tam vlastne majú túto úlohu riešiť jednotlivé mestské časti tým, že zriadia tam tie zberné hniezda.

My máme skôr vždycky problém ten, kto bude za to zodpovedný, kto to bude čistiť, na koho to bude pozemkoch, ale to sú veci, ktoré keď si to tá mestská časť nevyrieši, tak my v tom v podstate nevieme viac urobiť my. Vieme dodať službu komplet celú, ale musíme mať jasné podmienky a vyhradené miesta, kde toto môžeme robiť.

Čo sa týka, len všeobecne, lebo viac otázok zodpoviem v tom, okrem toho aktívneho zberu kde my, či na zmesový komunálny odpad alebo na tie zložky separovaného zberu aktívne dávame nádoby a chodíme ich zbierať, existujú aj iné zložky odpadu, ktoré vlastne súvisia s tými zbernými dvormi.

Ja v tom materiáli píšem, že v Bratislave je akútny nedostatok zberných dvorov. V podstate také mesto dneska už ani nenájdete. OLO v minulosti malo také aktivity smerom k zberným dvorom, že vyzvalo jednotlivé mestské časti, aby vytypovali pozemky, na ktorých by sa mohli vybudovať takéto zberné dvory. Reakcia bola veľmi slabá. Boli to všetko, dá sa povedať lokality, buď veľmi neprístupné, alebo lokality nevhodné na tento účel.

Tu si musíme uvedomiť jednu vec:

Ten transfer 10 % čo dostali jednotlivé mestské časti, podľa nášho názoru to je v podstate to, čo by mali mestské časti venovať tejto situácii, aby sme sa nejako vysporiadali s tým, aby mohli občania legálne ukladať zložky komunálneho odpadu; čiže na tie zberné dvory.

Ten celkový objem odpadu, ktorý OLO robí, a za ktorý prestalo dostávať peniaze je asi tých 10 %. To je to čo bol odpad na tých zberných dvoroch.

Takže má to aj logiku, že táto povinnosť, keďže sa za ňu neplatí, by mala prejsť na zberné dvory. Súvisí to aj s tým, že OLO nevlastní pozemky. On nemá žiadny majetkovoprávny vzťah k vybudovaniu takýchto zariadení.

OLO robí tú službu. My vieme robiť všetko, kompletnú súčinnosť, vieme dodať kontajnery, vieme to zvažovať, ale v podstate vieme to robiť ako službu.

Zelený odpad:

No, momentálne to isté platí aj o zelenom odpade.

V podstate zelený odpad riešia jednotlivé mestské časti. Finančné prostriedky sú na to vyčlenené, u nás si túto službu objednávajú. Takže keď sa niekomu zdá, že je málo kontajnerov, tak tie mestské časti si jednoducho tie kontajnery v takomto počte objednali.

Veľa otázok dostávame, či už od vás alebo aj od obyvateľov, čo sa týka toho zeleného odpadu z domácností. Pretože ten odpad, ktorý dneska funguje, to je odpad zo zbierania, ale biologicky rozložiteľný odpad, odpad z domácností, čo to je z tých reštauračných zariadení, atď., je problém, ktorý; všetky obce čakajú na to, ako sa vlastne definujú štandardy v legislatíve. Lebo tento problém začína v legislatíve. Nikto nevie presne určiť, akým spôsobom sa to má robiť, a všetci na niekoho čakajú.

Zároveň odpoviem aj na otázku, OLO je členom Asociácie podnikateľov v odpadovom hospodárstve. A v rámci svojej veľkosti a pôsobenia sa priamo zúčastňuje na legislatívnom procese v procese tvorby a pripomienok k jednotlivým návrhom.

Sme v tom dosť aktívni, ale tie výsledky, ktoré momentálne sú, alebo ako tá legislatíva postupuje, nie sú zatiaľ tak uspokojujúce, že by dali odpoveď na to, ako ďalej teda na Slovensku s tým biologicky rozložiteľným odpadom. Skôr všetci riešia ako to nejde ako naopak, ako to ide.

Lebo tu by som vás ešte upriamil na jednu vec.

Tu nie je problém, akým spôsobom sa bude ten odpad odvážať; teda ako sa bude ten odpad likvidovať. Tento problém nie je dneska s kompostami, lebo Bratislava má podstatne viac kapacít v okolí vybudovaných, ako je schopná vyprodukovať.

Tu je len problém s tým konkrétnym odvozom, pretože sme sa bavili aj na mestskej rade myslím, že takéto veľké aglomerácie, keď si predstavíme čo to vlastne ten biologicky rozložiteľný odpad znamená. To sú nádoby s tekutým odpadom, ktorý má nejaké nepriaznivé hygienické vlastnosti, zápach, a všetko k tomu.

Keď si predstavíte Staré Mesto, kde sú reštaurácie a kde sú veľkí producenti tohto odpadu, že takýto odpad ktorý sa musí denne zväžat' čo to znamená, tak znamená to jednoducho záťaž aj na tých obyvateľov. To znamená každodenné vyprázdňovanie, každodenný styk tých obyvateľov s technikou v tom meste.

Aj nejaká kolegyňa vtedy vravela, že vo Viedni, alebo v centrách väčších miest sa jednoducho od tohto upustilo, že tento druh odpadu sa takto jednoducho nedá urobiť, pretože ten život sa tam stáva neznesiteľným. Takže treba si uvedomiť aj tie dôsledky.

Ale nie je problém s tou likvidáciou. Problém je len s tým zberom, a na to je potrebné určiť štandardy, lebo keď čítate alebo za vami chodia všelijakí ponukatelia

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

spracovania tohto odpadu, tých možností je možno 10 alebo 15 technológií. Každá je najlepšia, ale nie sú určené štandardy. Preto ani neviete, ktorým smerom sa máte vydať.

A všetko závisí od programu odpadového hospodárstva, ktoré najprv musí byť na úrovni štátu, a potom sa ďalej rozvíja do jednotlivých obcí, mestských častí, atď.

Takže keď nemáme tento základný materiál, nevieme vám dneska presne odpovedať na to, akým spôsobom to zabezpečovať budeme. Vieme na to reagovať pomerne rýchlo, len chýbajú nám stále vstupy.

Potom tu bola otázka čo sa týka ranného vyprázdňovania kontajnerov. No, som prekvapený že o piatej ráno, pretože naše autá majú zakázané pred šiestou vyjsť z areálu. Máme na autách GPS a všetko. Pokiaľ takéto niečo sa stane, že auto opustí; o trištvrte na šesť môže prvé auto vyjsť, keď sa nebavíme o nočných v centre mesta. Pred trištvrte na šesť nemôže žiadne auto vyjsť z areálu pod dost' prísnymi sankciami čo sa týka pracovnoprávných vzťahov s vodičmi.

Takže v každom prípade to preverím. A keď sa toto stáva, tak tam okamžite bude náprava. Ak je to pravda, ospravedlňujem sa, urobíme okamžite nápravu. Ale nemalo by nám to takto ujsť.

Potom, čo sa týka aj vôbec celého zvozu, my máme zásadný logistický problém; čo sa týka kedy zväzať, v akom

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

množstve, pretože máme taký dost' netypický systém ktorý funguje ešte v OLO od roku 93, odkedy vôbec sa OLO vyčlenilo ako samostatná organizácia, urobila sa zmluva.

Tým pádom tu funguje nejaká logistika, ktorá je ešte na tých princípoch z roku 1993. Čiže, keď obyvatelia prídu, prihlásia sa na magistráte, a na magistráte dostanú deň odvozu. Lebo vy si musíte určiť počty dní, aj si vyberiete ktoré chcete. Ale keď chcete v nejakej lokalite, povedia vám; tuto budeme chodiť v pondelok. A my si to potom zaradíme do tej našej logistiky.

Je to trošku nešťastné, že my tým pádom dostaneme viac-menej nakázané, že ktorý deň koľko kontajnerov máme brať a nemôžeme celkom pružne reagovať na tú logistiku. Lebo napríklad, pondelky, utorky sú silné, stredu, štvrtky sú zase slabšie. Čiže, čo sa týka tej logistiky my budeme robiť zase v dost' blízkej budúcnosti zásadnú zmenu celej rajonizácie, aby sme zrovnomernili a čo najmenej zatažovali obyvateľov dopravou.

Len vravím, budeme sa tu musieť aj s viacerými problémami vysporiadať, ako je hustá zástavba, nedostupnosť niektorých miest. Pretože keby sme my išli po ôsmej; šiesta hodina je preto výborná, pretože viete urobiť ten prvý zvoz pomerne v klude. Potom stojíte od pol ôsmej do pol deviatej, deviatej.

Tá efektivita je veľmi malá, lebo veľmi pomalým spôsobom sa cez tú Bratislavu viete dostať. A potom sa to zase doháňa do konca šichty. Takže tam budú si myslím ešte

viaceré problémy, ale tá situácia ako je dneska, teda ten systém zvozov, ten sa bude určite zásadným spôsobom meniť.

Čo sa týka tých záhradkárov a ľudí, ktorí nie sú prihlásení do systému zberu, tam je, v podstate sa mi zdá, aj legislatíva pripraví niečo také, že každý majiteľ nehnuteľností sa musí postarať o svoj odpad. Čiže záhradku ak niekto má na LV, tým pádom by mal preukázať, že má vyriešený odpad a platí si zaň.

A čo sa týka rušenia skládok, trend aj, že či je spalovňa pripravená. No, spalovňa má skôr opačný problém. Spalovňa má stavebné povolenie aj na tretí kotol. Čiže spalovňa by vedela teoreticky o 35 % viac odpadu prijať ako v súčasnosti.

Len ten trend sa zastavil v roku 2008, a to nie je iba v Bratislave. Ten trend je aj v okolitých krajinách. Jednoducho tým že prišla kríza, tak zase sa majú všetci na čo vyhovárať, lebo bohužiaľ, musíme si to povedať otvorene, všetky ekologické zámery sú hlavne veľmi drahé, hej. To nie sú ekonomické, a tým pádom vždycky tá ekonomika nakoniec zvíťazí.

A to čo sa uvažovalo, že v týchto dňoch v podstate bude otvorená jedna - dve skládky v okolí, je to naopak, možno štyri, možno päť, a dokonca sa uvažuje o ďalšom rozširovaní, lebo legislatíva to umožňuje; sú všelijaké tie prechodné obdobia.

Takže nemyslím si, že do roku 2020 by sa nejako výrazným spôsobom obmedzilo skládkovanie, lebo aj tie pokusy, ktoré boli v Rakúsku, v Nemecku, že odpad sa bude pred skládkovaním najprv nejakým spôsobom neutralizovať, a až tak sa bude skládkovať. Vždycky bude na konci buď kotol alebo jama, kde to skončí.

Lebo aj výsledok toho spaľovania je škvara, ktorá je síce 25 % z toho pôvodného materiálu, ale tiež sa musí v konečnom dôsledku niekde zaskládkovať.

Čiže skládky ako také viac-menej nevymiznú.

A tým, ako bude tá legislatíva k týmto veciam aj v budúcnosti benevolentná, tak podľa toho sa to bude vlastne všetko vyvíjať.

Dneska bojujeme presne s opačným problémom, že skôr tieto skládky nám berú tie množstvá odpadu ako by sme mali byť pripravení na nejaký opak, čo zase na druhej strane nám znižuje efektivitu spaľovne. Pretože ísť na 95 % je niečo iné ako nejako to zachráňovať pri 80 %-nom využití spaľovne. Ale zatiaľ sa nám to darí a vyzerá tento rok, že trošičku nám tie množstvá odpadu v spaľovni zase ľahučko stúpajú.

Neviem, či som vyčerpал všetky otázky?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán predseda, ďakujem za vyše odpovede.

Faktickou poznámkou chce na vás reagovať pán poslanec a starosta Pekár; nech sa vám páči, pán poslanec.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som mal jednu otázku, či som dobre pochopil to vaše vystúpenie resp. odpoveď: To znamená, že kontajnery na separovaný zber si objednáva mestská časť alebo správca budov?

Ing. Roman A c h ý m s k ý, predseda predstavenstva OLO, a. s.:

Áno. Podľa VZN od 93 roku je to jednoducho tak.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

A druhá je ponuka, to som nespomenul v tom prvom vystúpení - zberné dvory. Kedysi v Ružinove bol okrem toho spomínaného zrušeného zberného dvoru ďalší na Mlynských luhoch v areáli ružinovského podniku verejnoprospešných služieb. Ja som s predchodcami niekedy začiatkom roka rozprával o tom, že by bolo možné otvoriť tento alebo zriadiť tam tento zberný dvor.

Ak je to teda z vašej strany možné. Tak stretnime sa, alebo poverte niekoho, kto sa stretne v Ružinove so zamestnancami miestneho úradu, aby sme mohli zrealizovať zberný dvor pre Ružinovčanov na Mlynských luhoch. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková s faktickou poznámkou na pána Achýmského.

Ing. Ľubica Kolková, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Chcem sa len opýtať: Na Regionálnom združení starostov sme spomínali, že by bolo dobré, keby zástupca firmy OLO prišiel na naše rokovanie. Či sa o tom uvažuje?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To sa musíš opýtať pána starostu Bajana, ktorý je predsedom Regionálneho združenia, a myslím, že to sa dá vyriešiť; ako tu máme teraz odpovedať?

Áno, príde. Určite keď ho pozvete ako starostovia, tak určite príde.

Ak dovoľíte, ukončím diskusiu k tomuto bodu programu.

Ja ešte dve alebo tri krátke poznámky:

Čo sa týka tých zberných dvorov, myslím, že tá ponuka pána starostu z Ružinova je veľmi dobrá. Že by sa mestské časti chopili tej úlohy, kde to máme urobiť. A hovorím to aj o Starom Meste.

Pozemok na Bazovej predalo minulé zastupiteľstvo. V strede mesta sme si predali niečo, kde sme mali odtahovku, kde sme mali zberný dvor. Ako múdro sme sa zachovali, v úvodzovkách, teda veľmi zle k vlastnému majetku. Budeme to musieť riešiť. My naozaj prosíme o pomoc v tomto.

Nechcem teraz dávať za príklad Petržalku, ale tam sa podarilo za peniaze mestskej časti presne v lokalite podniku verejnoprospešných služieb vybudovať pomerne malý ale funkčný zberný dvor, ktorého kontajnery poskytuje OLO, odváža ich pravidelne. Čiže tá spolupráca tam funguje veľmi dobre.

Mimoriadne by sme privítali aktivity zo strany mestských častí. Nájdeme spoločnú reč a vymyslíme spôsob, aby sme aj rozšírili tie možnosti, lebo to bráni čiernym skládkam tak, ako o tom hovoril pán poslanec Šovčík.

K biologicky rozložiteľnému odpadu ja som rád, že pán predseda povedal tie vecné veci. Zrejme budeme musieť spracovať nejaký koncepčný materiál, prediskutovať ho s vami.

Chodí tu strašne veľa tých, ktorí ponúkajú, že taká metóda na likvidáciu, onaká, a neviem aká. My reagujeme tak, že ešte nevieme. Je pravda, že zákon nám uložil povinnosť do roku 2013 to riešiť.

My by sme mali zaviesť separáciu biologicky rozložiteľného odpadu, ale budeme musieť pozrieť na

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

skúseností z iných krajín, nielen v oblasti likvidácie ale najmä zberu, ako tu zaznelo, ako vlastne tie potraviny z domácnosti dostať do tej nejakej likvidačnej jednotky, ktorá sa potom postará o ten zvyšok.

To je veľmi ťažká otázka, zaznelo to tu.

Mali by sme si to koncepčne rozhodit'.

Ale zrejme diskutovať o tom aj so štátom, aby sme našli spoločnú reč, lebo asi iný systém by nemal fungovať v Bratislave, v Košiciach alebo v Prešove. Tie základné veci by mali zaznieť zhora, z legislatívy, a potom môžeme my konať.

Čiže pripravíme koncepciu alebo alternatívy, ktoré vám predložíme. Lebo ak nič neurobíme, príde rok 2013 a budeme plakať, že však my sme teda nemohli, lebo neviem čo. Mali by sme sa tomu venovať.

Čiže ja ďakujem za poznámku pánovi poslancovi Lenčovi, akým spôsobom by sme mali riešiť ten problém biologicky rozložiteľného odpadu. Proste dať vám na rozhodnutie, čo Bratislava v tej veci urobí. Môžeme povedať, že budeme čakať, aj také rozhodnutie môže byť, lebo legislatíva nám chýba.

Ale mali by sme sa o tom vážne rozprávať a neriešiť to len pri tomto materiáli.

Samostatný materiál, ktorý vám predložíme v priebehu budúceho roku.

Toľko akoby moje poznámky k tej diskusii, ktoré zazneli.

Dám slovo pre návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako bol písomne predložený predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte, aby sme uzatvorili rokovanie o bode č. 6.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a ďakujem pánovi predsedovi predstavenstva.

Prejdeme na rokovanie o bode č. 7.

BOD 7:

Informácia o činnosti spoločností v majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy a ich dozorných rád

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál nám predkladá pán poslanec Budaj, ktorý sa na dnes ospravedlnil, takže to bude bez úvodného slova. Vyplýva jeho predloženie z nejakého iného skôr prijatého uznesenia.

Len tolko poviem, prečo tu taký materiál vôbec máme.

My sa budeme k tým veciam vracat', ale z tých členov dozorných rád v minulom období, ktorí sú dnes poslancami, to spadlo len na pána poslanca Budaja. Takže on predkladá vlastne správu.

Keďže tu nie je, ja k nej vecne nemôžem povedať nič viac. Otváram priestor pre vás pokiaľ by ste mali nejaké otázky, pripomienky, aby ste sa k tomu vyjadrili.

Keďže to nie je ten prípad, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu k bodu 7.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod č. 8.

BOD 8:

Informácia o materiáloch, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodných spoločností Incheba, a.s., Mestský parkovací systém, spol. s r.o., Bratislavská integrovaná doprava, a.s. a České aerolínie, a.s.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tu reagujeme na uznesenie, ktoré ste prijali, aby sme pred zasadnutím valných zhromaždení pre vás pripravili informáciu o materiáloch, ktoré budú prerokované. Tu sa to z technických dôvodov urobiť nedalo, pretože sme informáciu o tých zasadnutiach dostali v takom čase, že sme už nemohli predložiť veci na riadne prerokovanie. Urobili sme to teda dodatočne, a to je obsah materiálu, ktorý máte predložený.

Otváram diskusiu k bodu č. 8.

Keďže sa do diskusie nikto nehlási, poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, jeden poslanec sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 8.

Bod č. 9.

BOD 9:

Informácia o realizácii Programu výstavby bytov v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladá sa štandardne polročne. Ako vidíte z tej informácie odpočítajú sa tam veci, ktoré sa nestali len v danom polroku. A je to preto, že to uznesenie je nastavené

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

zbytočne husto. Nedá sa za pol roka zásadne zmeniť situácia v oblasti výstavby bytov. Preto sa ten materiál vracia do rokov predošlých. Sumarizuje Humenské námestie, Osuského, úspešné projekty ktoré Spoločnosť pre rozvoj bývania realizovala v minulosti, ale ktoré sa vlastne nestali len v tom poslednom období.

Myslím si, a navrhol som tam, myslím že sme to aj prijali, že budeme túto správu predkladať raz ročne. To je na mieste, aby sme vedeli o pokroku, ktorý sa v tejto oblasti dosiahol.

Spoločnosť pripravuje aj ďalšie projekty, ktoré ale sú ale len ešte v štádiu rozpracovania. Je tu pani riaditeľka Hulalová, ktorá je pripravená odpovedať na vaše otázky v prípade že by ste chceli nejaké podrobnosti. Inak si myslím, že materiál je spracovaný veľmi prehľadne a dáva vám obraz toho, čo sme boli schopní urobiť v oblasti programu výstavby bytov v Bratislave v tom období, za ktoré predkladáme tento materiál.

Otváram diskusiu.

Hlási sa do nej pán poslanec Fiala.

Pani riaditeľka, prosím, prejdite sem, kde je určené miesto pre predkladateľov alebo spracovateľov materiálu.

Nech sa vám páči, pán poslanec, vy máte slovo.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. V minulosti táto organizácia bola založená podľa mojich vedomostí s tým,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

aby budovala nájomné byty pre Bratislavčanov. Prax je taká, že sú to skôr komerčné projekty s tým, že v budúcnosti sa má pristúpiť k tomuto pôvodnému cieľu. Mestská časť Petržalka pristupovala pomerne ústretovo k týmto cieľom spoločnosti, pretože aj dom na Humenskom námestí, aj Osuského, sú práve v Petržalke.

Ja by som rád vedel nejakú bližšiu bilanciu práve tej stavby domu na Osuského, ako tam spoločnosť hospodárila, prípadne s akými finančnými výsledkami. Ak je to teraz možné. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Mňa zaujala tá posledná veta; síce ten materiál bol pripravovaný k 30. 6. Ja som členkou správnej rady tejto spoločnosti a sme konštatovali, že je veľmi ohrozený ten projekt na Solivarskej ulici.

Chcela by som sa spýtať, čo sa za dva mesiace udialo, a v akom je to dnes stave? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ešte prosím pána poslanca Kríža.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som chcel doplniť niektoré informácie. Taktiež som členom správnej rady spoločnosti a zároveň jej predsedom. My sme, teda nechcem odpovedať namiesto pani riaditeľky, ale boli vykonané určité úkony, ktoré smerujú k tomu, aby sa rozriešil ten projekt, ktorý stále má spoločnosť aktuálny. Čiže projekt Solivarská.

Ale to je skôr taká operatíva, ktorú vieme rozmeniť na drobné či už tu alebo na zasadnutí správnej rady.

Skôr by som rád informoval ctených kolegov a kolegyne o tom, že začali sme rozmýšľať, teda myslím vedenie spoločnosti, o takej možno aj zmene koncepcie, alebo zmene pohľadu na túto spoločnosť.

Správne povedal pán Fiala, spoločnosť bola zriadená s mestom spolu s bankou pred nejakými 8 rokmi a koncepcia bola veľmi jasná. Tam mali byť teda budované nejaké "komerčné nehnuteľnosti" a z toho zisku, ktorý spoločnosť vytvorí, mala byť potom následne vybudovaná nejaká nekomerčná nehnuteľnosť. Čiže bývanie, nájomné bývanie, ktorou by si hlavné mesto riešilo aj svoju bytovú politiku.

Len tento model, ktorý bol prevzatý z mesta Viedeň nie úplne najlepšie funguje možno v našich podmienkach. Tá spoločnosť sa borí s rôznymi problémami. A naozaj doteraz nepristúpila ešte zatiaľ k tomu, aby využila štátny fond

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

pre rozvoj bývania a postavila tam naozajstné reálne bývanie.

Preto rozmýšľame o určitom takom zmene smerovania.

A naozaj táto spoločnosť prioritne by mala sa zaoberať stavaním, budovaním nájomných bytov pre hlavné mesto, resp. pre možno aj mestské časti, ktoré by sa na tom podieľali nejakým spôsobom, na ktorých bude stáť.

Čiže túto koncepciu pripravujeme do ďalšej správnej rady. A taktiež budeme informovať, akým spôsobom pokročili rokovania v tom projekte Solivarská.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Pekár má slovo; nech sa vám páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec Maz:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja práve o tej Solivarskej chcem povedať, že sú to 3 riadky na záver materiálu, ktoré hovoria o Solivarskej v Ružinove.

Ja by som to dal do pozornosti aj predchádzajúcim členom správnej rady Spoločnosti pre rozvoj bývania, ale aj súčasným členom správnej rady. A možno že sa opýtal aj tých ľudí, ktorí o tom vedia a ktorí rozhodovali, ktorí vydávali právoplatné stavebné povolenie.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Je to komerčný projekt mestskej časti Bratislava-Ružinov, a je to zahusťovačka ako hrom na zelenej tráve medzi bytovými domami. Má tam vzniknúť 12 bytových jednotiek. A opakujem, je to komerčný projekt.

Hlavné mesto zriadilo túto neziskovku na budovanie nájomných bytov na pomoc mladým rodinám. Povedzte mi, koľko takýchto bytov táto neziskovka postavila, koľko bytov pridělila?

A prečo v Ružinove na Solivarskej, kto predal pozemok, za akých podmienok, aké prevody tam vznikli? A nakoniec sa to dostala do Spoločnosti pre rozvoj bývania, nezisková organizácia hlavného mesta. Toto si pozrite.

A ja mám veľký problém, aj keď tu sa píše, že v roku 2011 začne sa realizovať ďalší komerčný projekt výstavby bytového domu Solivarská - Ružinov. Ja mám s tým veľký problém, a žiadal by som aj členov správnej rady, aj teba pán primátor, zastavte ten projekt, pozrite si to ako to tam vyzerá. Opakujem, je to zahusťovačka.

Privítal by som v Ružinove výstavbu nájomných bytov pre Bratislavčanov, mladé rodiny, ktoré to bude ako štart do rodinného života, aby si mohli kúpiť potom vlastné byty.

Ale komerčný projekt v Ružinove, a za takýchto podmienok, už nie.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší dvaja prihlásení sú pán poslanec Kríž,
druhýkrát.

A po ňom pán poslanec Kolek.

Mgr. Oliver Kríž, poslanec MsZ:

Áno, doplním pána starostu Pekára. My sme totižto absolvovali v lete jedno stretnutie spoločné, kde sme sa rozprávali o projekte Solivarská. Je to projekt, ktorý spoločnosť zdedila, teda resp. táto správa rada zdedila z minulého volebného obdobia. Možno že by to chcelo nejakú možno širšiu informáciu.

Spoločnosť mala naplánovaný nekomerčný objekt. Ten, ktorý mal byť pre tie mladé rodiny ako pomocné bývanie v Petržalke. Ale ten sa z určitých technických, aj možno politických dôvodov nakoniec nerealizoval.

A keďže o štátny fond sa žiada vždycky začiatkom roka, spoločnosti hrozilo, že by v podstate rok nevedela využívať tú svoju činnosť. A preto minulé vedenie, čiže minulé správna rada rozhodla, že kúpila na kľúč hotový projekt s územím, aj so stavebným povolením, ktorý bol právoplatne vydaný. Takže tam nebolo prečo váhať. A tá spoločnosť znovu mala tým pádom zvýšiť to svoje "našetrené" imanie, ktoré má použiť na ten nekomerčný objekt.

A členom správnej rady vtedajšej bol aj terajší pán primátor, takže tam myslím celá tá správna rada hlasovala za tento projekt; nezdal sa v tej dobe ako nejaký konfliktný.

My, samozrejme, dneska ako správna rada nie sme najšťastnejší, že takýto projekt sme zdedili, a preto sa snažíme ho nejako doriešiť. Preto sme aj u pána Pekára mali to sedenie. Rozmýšľame o viacerých alternatívach, ktorou jedna alternatíva je, že by sa tento projekt nejakým spôsobom preklasifikoval na nájomný dom a riešil by sa tým zase problém niektorých teda rodín, mladých rodín, ktoré by sa tam mohli zastrešiť, a nebol by komerčný.

Čiže ja pevne verím, že v tejto diskusii budeme pokračovať a že ten projekt vyriešime tak, aby bol spokojný aj Ružinov a obyvatelia, a aby tam nevznikla nejaká negatívna emócia, ktorú teda vybuduje práve mestská spoločnosť.

Taktiež by som dal do pozornosti to, že zachytil som veľa dezinformácií a rôznych mylných informácií, ktoré sa šíria v našej spoločnosti, alebo v tejto spoločnosti ktorú momentálne zastupujem, lebo som predseda jej správnej rady, a tým pádom sa ma to dotýka.

Čiže, ak by nejaké pochybnosti boli o jej fungovaní, zmysle, atď., veľmi rád každému odpoviem. Môžeme sa stretnúť k tomu a veľmi rád vysvetlím.

Počul som mnohé také veci, že táto spoločnosť má na rozpočet mesta nejaké požiadavky, čo vôbec nie je pravda, atď., atď. Čiže veľmi rád objasním všetko.

Ja si myslím, že tento koncept nie je zlý, a má svoje opodstatnenie. Možno, že potrebujeme doladiť niektoré stratégie, ale pevne som presvedčený, že v blízkej dobe dôjde k tomu, že naozaj spoločnosť pristúpi k budovaniu nejakej nekomerčnej nehnuteľnosti, ktorú odovzdá do správy hlavného mesta. A hlavné mesto tam bude zo zoznamu žiadateľov pridelať nájomné byty, ktoré sa nebudú dať odkúpiť, podľa 182, mladým rodinám ako štartovné byty.

Čiže ja veľmi pevne dúfam, že naozaj týmto sa nám podarí naplniť bytovú politiku hlavného mesta.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

No, ja sa chcem opýtať, keď tu bolo povedané, že sú rôzne informácie, ja som tiež zachytil jednu, že práve vaša spoločnosť, alebo naša mestská spoločnosť predáva tento projekt cez realitné kancelárie; je to pravda?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na to môže odpovedať pani riaditeľka. Myslím, že tá otázka je zrozumiteľne položená, ale ak chce pán poslanec Kríž reagovať na faktickú, môžeme to takto zobrať, že to je reakcia na faktickú. Nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Áno, my sme o tejto skutočnosti informovali vás, pán starosta, na ostatnom stretnutí správnej rady, ktoré sa konalo tesne pred letom. Boli navrhnuté alternatívy, čo by sme s týmto projektom, ktorý žiaľ máme, a máme v ňom blokované peniaze, čo by sme s ním mohli robiť.

A správna rada väčšinou hlasov rozhodla o tom, že priorita číslo 1 je tento projekt predať tak, aby jednoducho nevznikli nejaké straty spoločnosti a aby sa ho spoločnosť zbavila.

Lebo tento projekt jednoducho získala v minulom volebnom období a my z neho nie sme nadšení. To znamená, že logicky ho chceme predať.

Napriek tomu som si dovoľil s vami rokovať o iných alternatívach, ak by sa nám projekt predať nepodarilo. Ale správna rada dostala tento návrh. Myslím si, že aj pán Muránsky dokonca dostal za úlohu vyzistiť, či je možné tento projekt na voľnom trhu speňažiť tak, aby spoločnosť neutrpela žiadne finančné straty. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická na faktickú nie je možná, takže pán poslanec Pekár už nemôže reagovať na toto vystúpenie.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja reagujem len preto, že tu odznali mnohé otázky. My, teraz hovorím za dozornú radu, mali sme jedno zvolané stretnutie za účelom schválenia záverečného účtu.

Pokiaľ sme tam nechceli byť len takí štatisti, ktorí povedia, že fajn, dobré, tak sme sa chceli dozvedieť niektoré skutočnosti.

A naozaj nám bolo povedané, že sa nenapĺňa ten úmysel, ktorý táto spoločnosť mala, teda ktorý dostala do vienka, ktorým mala prispieť k ozdraveniu, resp. zlepšeniu pre sociálne slabšie rodiny, resp. jedincov k získaniu bytových jednotiek.

Záver by som zhrnul možno len do dvoch bodov. Vyžiadali sme si hneď vtedy materiály od pani riaditeľky, ktoré sme doteraz nedostali. Nechcem hovoriť teda že to bol doterajší predaj bytov a ich adresní majitelia, ktorí ich nadobudli.

To bola jedna časť.

Druhá časť, rozpis nákladov. Niektoré položky v hospodárení tejto spoločnosti sa nám zdali byť vysoké. Zatiaľ teda sme nemali možnosť sa stretnúť znova.

Dávam tu verejný prísľub, že akonáhle tieto materiály od pani riaditeľky dostaneme, dozorná rada bude zvolaná a prídeme teda na zastupiteľstvo s materiálom alebo závermi, ktoré dozorná rada prijme.

Prijali sme dve odporúčania, jednak pre správnu radu, jednak pre kreovanie dozornej rady. Zdá sa nám nezmyslom, aby 9 ľudí v správnej rade a 7 v dozornej rade sa raz za rok stretlo a povedalo, všetko je v poriadku.

Doterajšia história z materiálov, ktoré nám boli sprístupnené, nehovoria o tom, že tam dochádzalo k nejakej, a teraz nazvem to "ucelenej koncepcii", ktorá by chcela naplniť to, čo spoločnosť by mala naplňovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec a starosta Pekár; nech sa páči.
Ako riadne vystúpenie.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Nebolo mi odpovedané na tú základnú otázku, že či naozaj chceme ďalej zahusťovať, a aj s pomocou mesta, resp. mestských organizácií, alebo organizácií zriadených hlavným mestom.

Tento projekt je predávaný v tej realitnej kancelárii za 796 000 Eur bez DPH. To je projekt plus pozemok, plus teda všetko čo k tomu patrí. Ak to táto organizácia predá, tak v Ružinove budeme mať problém. V Ružinove budeme mať problém a vytvorili ho tu predchodcovia predajom pozemku.

Odporúčam všetkým, aj tebe pán primátor, pozrite si presne, kde ste predávali ten pozemok. Ja som vtedy ako zástupca starostu o tom nemal ani len šajnu, pretože my sme nemali žiadne informácie; ani poslanci, a ani ja sme nemali šajnu, že takýto nejaký súhlas na predaj pozemku na Solivarskej išiel do mestského zastupiteľstva. Že ho kúpila nejaká spoločnosť, potom predala, potom urobili projekty, a potom ho táto naša mestská organizácia kúpila. Neviem za akú cenu, neviem či toto znamená zisk, alebo stratu, alebo nulu; tak ako sme sa bavili pri Dopravnom podniku. Ale toto nie je pre ľudí.

Toto nie je pre ľudí. Toto robia normálne developerské spoločnosti, ale už hovorím, opakujem, dost' bolo zahusťovačky v Ružinove. Sú to ešte také pozostalé projekty niektoré.

Ale ak to niekto kúpi, tak budeme mať spoločný problém v mestskej časti s tým investorom, resp. aj v meste. Ak sa to dá, tak skúsme to zastaviť.

Ale pozrite sa na tie prevody, ktoré boli v minulosti, kúpy, predaje a vlastne za čo to kúpila táto naša spoločnosť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, že sa na to pozrieme.

Otázku predajov v minulom období by som tu nerád otváral, pretože to je téma veľmi citlivá. To predávalo mestské zastupiteľstvo, pán poslanec. To predávalo mestské zastupiteľstvo, fungovalo to tu tak ako to tu fungovalo. Ja sa k tomu nechcem vracat'.

Je pravda, že zahusťovanie je prijímané negatívne v každej časti mesta. V každej časti mesta, preto tu padla otázka zo strany pána poslanca Fiala napríklad na Osuského. Predpokladám, že pani riaditeľka na to zodpovie. Tam sme komunikáciou s ľuďmi dokázali veci ustáť. A nakoniec ten projekt je prijímaný ako úspešný, je kompletne predaný, nikto ho nevníma negatívne.

Ja nehovorím, že to sa dá urobiť na Solivarskej. Poznám ten projekt na Solivarskej, pretože sme ho už spolu riešili, že či sa tam nedá nejaký spätný chod.

Ale kto predával, to boli naši predchodcovia, ktorí zrejme takto ako ty a ja o tých veciach nerozmýšľali. Rozmýšľali úplne iným spôsobom. Žiaľ, a my teraz tie dôsledky máme riešiť.

To, že sa do toho zapojila spoločnosť vyplývalo z toho, čo povedal pán poslanec Kríž, aby mala nejakú praktickú náplň činnosti pre ľudí, ktorých treba platiť, a ktorí by inak rok stáli.

Pán poslanec Pilinský a pán poslanec Muránsky reagujú faktickou poznámkou na vystúpenie pána poslanca Pekára.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, budem teda nejakým spôsobom akceptovať tvoje pranie, nevenovať sa takýmto predajom minulosti. Ale v Rači nám takéto predaje tiež spôsobili značné problémy.

Takže tiež by som bol rád, tak ako si už aj ty prisľúbil, snažiť sa v čo najväčšej možnej miere predchádzať takým situáciám, kedy mesto predá zelenú plochu, zelený pozemok a následne potom máme proste problém na stole a riešime ho spolu; či už mesto alebo mestská časť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Pán poslanec Pekár, je mi úplne jasné, že ten projekt, ktorý tam je, je z pohľadu Ružinova povedzme minimálne otázný. Išlo nám o to, že dneska ten projekt sa nachádza v realitnej kancelárii alebo sa ponúka na predaj, je výsledkom nášho rozhodnutia.

Keď sme prišli, keď som ja teda prišiel do tej spoločnosti, a tým že mám skúsenosti s realitným trhom, videl som ten projekt v takom "skazené vajce", ktoré by mohlo naozaj to, čo sa doteraz vybuodovali prostriedky a nazhromaždil sa kapitál na to, aby sa vybuodovali nejaké nekomerčné projekty, mohol úplne zhltnúť.

Ten projekt naozaj tých veľkometrážnych, niektoré až do 100 m2 luxusné byty, to sú naozaj nie projekty, ktoré by dneska mohli (gong) fungovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pán poslanec za vaše vystúpenie.

Na faktické poznámky na jeho adresu chce reagovať pán poslanec Pekár; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ja len jednu, a to je naozaj taká prosba:

Nehádzte to skazené vajce do Ružinova.

Je to zatiaľ tu, skúsme s tým pouvažovať čo s tým ďalej. Ale ak to predáte, tak to vajce zostane v Ružinove na Solivarskej. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keby sme našli tých 796 tisíc spoločne, tak môžeme o tom rozmýšľať, lebo je to aj o tom. Máme v tom peniaze a tie peniaze sa nedajú vrátiť.

Pán poslanec Kríž, nemôžte reagovať, už sa to nedá technicky.

Ešte pán poslanec Muránsky je prihlásený; ešte raz.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Nechcem to zase až tak veľmi rozoberať.

Toto je naozaj na diskusiu na správnu radu, kde som práve inicioval toto, aby sme sa naozaj pokúsili nejako dostať tie peniaze z toho späť. A budeme o tom určite diskutovať.

Ale myslím si, že to čo tu aj odznelo, pán poslanec Kríž čo naznačil, tú možnosť prerobiť ten projekt trochu a skúsiť ho použiť, práve toto územie na to, aby sa tam vybuodovali naozaj tieto byty, ktoré by skutočne zodpovedali tou funkciou toho nekomerčného projektu, si myslím že je cesta, ktorou by sme sa mohli vydať.

Ale naozaj toto asi nechám na diskusiu správnej rady, aj keď toto si myslím, že tiež je dobré pódium, aby sme o týchto dôležitých veciach práve na tomto fóre diskutovali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sme vyčerpali zoznam rečníkov, ja dám slovo pani riaditeľke Hulalovej, aby zareagovala na konkrétne otázky.

V podstate sa hovorilo o Petržalke, na Solivarskej. Nech sa vám páči, v zmysle spoločnosti.

Ing. Eva H u l a l o v á, riaditeľka neziskovej organizácie Spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave

Dobrý deň. Chcela by som teda odpovedať na otázku ohľadne projektu na Osuského ulici v Petržalke:

Bytový dom je úspešne ukončený. V podstate v bytovom dome bolo predaných 60 bytov, celkové množstvo bytov, a 6 nebytových priestorov. V suteréne máme 44 garážových státí. Z týchto 44 garážových státí máme predaných doposiaľ 27; zatiaľ sa nám teda nepodarilo predat' ostatné.

Dôvod je asi troška aj to, že pred domom sme vybuďovali veľké parkovisko, ktoré slúži verejnosti, aj teda slúži obyvateľom toho bytového domu. V snahe predat' tieto garážové státia sme urobili akciu pre majiteľov bytov, teda po odsúhlasení členmi správnej rady, že sme

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

znížili cenu garážového státia z 12 tisíc na 10 tisíc. Oboznámili sme s touto možnosťou všetkých vlastníkov bytov. Čakáme na reakciu. Uvidíme; teraz bolo také dovolenkové obdobie, takže sa troška ťažšie komunikovalo.

Uvidíme, keď sa nám nepodarí predať tie garážové státia vlastníkom bytov, budeme ich ponúkať aj obyvateľom z okolia.

Výstavbu bytového domu na Osuského sme financovali z vlastných zdrojov, ktoré sme akumulovali z výstavby bytového domu na Humenskom námestí. Taktiež zo záloh vlastníkov bytov, budúcich vlastníkov a úveru, ktorý nám poskytla banka Dexia. Podarilo sa nám úver splatiť. Čiže bytový dom je zatažený úverom. Čiže ani vlastníci neriešia takéto problémy.

To je asi všetko čo sa týka Osuského.

K projektu na Solivarskej; všetko už asi myslím bolo povedané. Kúpa toho projektu bola odsúhlasená správnu radou. Na projekt je vydané právoplatné stavebné povolenie.

Realizáciu bytového domu by sme chceli financovať zase v spolupráci s nejakým peňažným ústavom. Máme rozbehnuté rokovania jednak so zriaďovateľom; teda s jedným zo zriaďovateľov spoločnosti, s Československou obchodnou bankou. Taktiež máme nejakú nezáväznú ponuku od Dexie.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

A dnes teda by sme mali mať rokovanie s ďalšou bankou, nakoľko Československá obchodná banka tento projekt posúdila ako čiastočne rizikový, takže nejak k dohode o poskytnutí úveru zatiaľ neprišlo. Takže sa snažíme rokovať aj s ďalšími peňažnými ústavmi, aby sme teda tento projekt mohli zrealizovať.

Ale teda správna rada odsúhlasila aj predaj tohto projektu.

Dali sme inzerát; na predaj sa nám zatiaľ nikto neozval.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Myslím, že zazneli odpovede na všetky otázky.

Ešte chce faktickou poznámkou reagovať pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja už len naozaj jeden taký apel, že je to normálne?

Mesto je obec, mestská časť je obec, máme tu neziskovú organizáciu - Spoločnosť pre rozvoj bývania, ktorú zriadilo hlavné mesto. Ide budovať alebo má snahu

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

budovať investičný zámer mestskej časti a mestská časť s tým nesúhlasí.

Je toto normálne?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie je.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Skúsme to vyriešiť tak, aby sme boli rešpektovaní; či už názor mestskej časti ale aj názor hlavného mesta. Začalo to dobré, pretože tie investičné zámery, ktoré dostáva hlavné mesto teraz v súčasnosti, tak sa vyjadrujeme aj mestské časti. Neviem teda spätnú väzbu zatiaľ, ale dúfam, že je to v poriadku. Ale toto je tá minulosť.

Skúsme aj túto minulosť, ak sa to dá vyriešiť. A toto myslím si, že sa čiastočne dá. Pretože opakujem, je tu hlavné mesto, a to je obec, a je tu mestská časť a je to tiež obec.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vytypuješ nám pozemok, kde môžeme postaviť nájomný dom pre tých ľudí, o ktorých si hovoril, že ich potrebujú.

Ja s tým všetkým súhlasím; tak aby to niekto v Ružinove nenazval zahusťovanie?

Vytypuješ taký pozemok?

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Keď to bude nájomný dom a bude to financované tak ako ste hovorili, tak to už aj v minulom volebnom období sme povedali, a v Ružinove takýto nájomný dom existuje na Trnávke.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vytypuješ takýto pozemok?

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Urobíme všetko pre to, aby sme vytypovali (gong), ale nebude to zámena, alebo mestská časť nekúpi tento pozemok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, teraz nehovorme o Solivarskej.

Problém je v tom, že nemáme kde postaviť ten ušľachtilý zámer, pretože o všetkom tvrdíme že zahusťovanie. My sme mali taký zámer v Petržalke; dva komerčné, jeden nekomerčný.

Nejaký poslanec sa postavil a povedal: Ja zorganizujem petíciu, 1500 ľudí podpísalo, nechceme. A už bolo po dome. Bolo to, samozrejme, zahusťovanie.

Kde to chcete postaviť?

Na okraji mesta, niekde na "vyhnalove".

Ako proste hľadala sa lokalita, že keď v Petržalke, tak v Petržalke. Nie je to ľahká otázka, rozumiem o čom hovoríš.

Pozrieme sa na to; asi to tu nevyriešime. Pretože účelom tohto materiálu je poskytnúť vám informáciu čo sa deje. To ste asi dostali, aj z vyjadrenia členov správnej rady, aj dozornej rady.

Potrebuje sa pohnúť ďalej.

Zrejme zvoláme k tomu rokovanie a povieme si, aké máme možnosti, čo s tým vieme urobiť.

Ja rozumiem obavám pána starostu, ale musíme vlastne rešpektovať, že nejaké veci sú rozbehnuté, a povedať si čo s nimi vieme spraviť v tej situácii, v ktorej sme dnes.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím, keby ste sa prezentovali a vyjadrili sa
hlasovaním k bodu č. 9.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťšesť za, jeden proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Prerokujeme do obednej prestávky ešte dva body
programu.

Ďakujem aj pani riaditeľke.

Dva body programu, to je bod č. 10 a bod č. 11.

BOD 10:

Návrh dodatku č. 1 zriaďovacej listiny Centra voľného času
ESKO, Chlumeckého 12, Bratislava

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tu sa mení sídlo v zmysle tohto dodatku, čiže nejde o
nejakú zmenu ďalšiu, alebo obsahovú zmenu v činnosti
Centra. Ale ide o technickú zmenu, ktorá vyplýva z jeho
lokalizácie. Netreba k tomu, myslím, žiadne ďalšie úvodné
slovo.

Pýtam sa vás, keďže otváram diskusiu, či máte k tomu nejaké vyjadrenia?

Keďže nikto nemá, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 11.

BOD 11:

Návrh Štatútu Domu pre starších občanov na Rezedovej 3.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Prosím pána riaditeľa Stromčeka, aby uviedol materiál.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o lepšie využitie Rezedovej 3, kde sú momentálne voľné kapacity. Preto sme navrhli, aby sa znížil vek uchádzačov z 55 na 50 rokov, a zároveň aby sa predĺžila možnosť využívania tejto bytovej jednotky dva plus dva, čiže dva roky.

Po dva roky ešte potom predĺženie, aby si mohli samozrejme lepšie plánovať prípadne svoje bydliská na tie najbližšie 4 roky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko?

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Bola prerokovaná aj v komisiách, a všade bolo súhlasné stanovisko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Hlási sa do nej pán poslanec a starosta Pekár.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, toto je zas tá pozitívna stránka spolupráce, pretože naozaj tento dom na Rezedovej je v Ružinove. Využívajú ho na bývanie starší ľudia z celej Bratislavy. Ja vítam túto aktivitu, aj to zníženie veku. Možno že, ja neviem, že či nebudeme sa v budúcnosti zaoberať aj možnosťou dlhšieho bývania, pretože tí ľudia už naozaj potom keď už nemajú kde bývať, tak tých 3 krát 2 roky, myslím že 6 je to problematické, ale však aj to sa dá vyriešiť.

Ale ďakujem za tento materiál.

A budem hlasovať za, a poprosím aj poslancov, aby ho podporili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem, pán poslanec.

Slovo má pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena K r i š t o f i ě o v á, poslankyňa MsZ:

Chcela by som požiadať o podporu tohto materiálu už aj z toho dôvodu, že v tomto dome pre starších občanov na Rezedovej 3 máme 32 voľných garsoniér, ktoré je potrebné pridelit'.

Je samozrejme, že na taký bytový dom sa náklady rozpočítavajú a náklady za tieto nepridelené garsónky

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

znáša mesto. Čiže aj tento štatút umožní také nejaké operatívnejšie pridelovanie týchto garsoniér.

To je jedna vec.

A druhá vec, chcela by som doplniť tento návrh.

Na strane č. 6 článok 5 ods. 4, doplniť za v odôvodnených prípadoch, dopĺňať text "na základe odporúčania komisie sociálnych vecí a rozvoja bývania".

Fakt je jeden, že komisia je prvá, ktorá prichádza do kontaktu s týmito materiálmi a žiadosťami. Má dostatok informácií, aby sa vedela statočne rozhodnúť a spravodlivo rozhodnúť, a tak aj ona koná.

A myslím, že už aj záruka takého nejakého statočného rozhodovania je tá, že v komisii je zastúpená každá politická strana.

Takže dávam tento návrh písomne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pani poslankyňa.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Nebol som skordinovaný s pani kolegyňou Krištofičovou; mal som tento návrh i pri inej časti tohto bodu, takže vzdávam sa slova. Mal som na mysli presne to isté. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ak môžem ja krátko faktickou zareagovať, ja s tým nemám žiadny problém, pretože systém sme od začiatku volebného obdobia nastavili tak, že všetko chodí cez komisiu. Aj tie právomoci, kde sme v zásadách o pridelovaní bytov mali napísané, že rozhoduje primátor. Ja som povedal, vyškrtnúť, všetko po prerokovaní v komisii.

Tá výnimka je tam len preto, že sa nám môže stať, že budeme chcieť riešiť problém človeka, ktorý má 47. My máme vek 50, a nedá sa. Prerokujeme v komisii. Absolútne s tým nemám problém. Mne sa zdá, že tie návrhy tie cielili a mienili dobré, lebo sú v súlade s tou praxou, ktorú sme zaviedli. Úplne inak to funguje ako predtým.

Štvrtročne to budeme predkladať do zastupiteľstva vrátane týchto výnimočných prípadov. Čiže myslím, že by nemalo dôjsť k niečomu, kde by sme sa navzájom prekvapili.

Takže pán riaditeľ autoremedúrou to zapracuje do materiálu, aby sme nemuseli hlasovať osobitne. Myslím, že je to dobrý návrh.

Pani poslankyňa Farkašovská ešte chce reagovať.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem skôr spýtať a uistiť sa, či je to iná Rezedová ako tá o ktorej bolo dosť veľa informácií,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

a to takých kontroverzných v minulom funkčnom období?
Myslím, že to bola pani Gašparíková.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
To je tá Rezedová.

PhDr. Ľudmila Farkašová, poslankyňa MsZ:
Je to tá Rezedová?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno. O tom by sme hodiny tu mohli rozprávať, lebo je
to tá Rezedová.

PhDr. Ľudmila Farkašová, poslankyňa MsZ:
No, a teda ľudia, ktorí tam bývajú si aj naďalej
podľa všetkého nebudú môcť tie byty odkúpiť, lebo to bolo
celé inak plánované.
Je to tak?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa, na toto odpoviem, ja som sa priamo s
tými ľuďmi stretol. Časť tých obyvateľov je za to, aby sa
neodkupovalo, pretože filozofia je mesta, neodkupovať, a
nechať to ako priestor pre riešenie akútnych problémov
najmä starších občanov.

Časť trvá na tom, že si chce odkúpiť. Má právo.

Vedíme, tak povediac, súdny spor. Už to neriešime len dohodou.

Ja si viem predstaviť aj nejaké kompromisné riešenie, hľadáme priestor pre. Budeme sa snažiť o tom diskutovať v sociálnej a bytovej komisii. To sú vážne veci, lebo chápem isté nároky, ktoré si tí ľudia robia. Ktorí napríklad odovzdali byt a presťahovali sa na Rezedovú a zrazu im niekto povie, že vy si už nemôžete kúpiť. Keby bol zostal v tom pôvodnom, môže si. Tí noví, samozrejme, ktorí tam prišli, tí takéto nároky nemajú.

Čiže je tá situácia dostatočne zložitá. A nechcem teraz hodiť do placu, že takéto bude riešenie.

Diskutujeme s týmito ľuďmi. Začali sme sa k tomuto domu správať ako vlastníci.

Investovali sme s vašim súhlasom, alebo chceme investovať peniaze na opravu výtahov a na mnoho ďalších vecí, aby sa necítili títo nájomníci ako odsunutí na bok, že síce sú starší, ale o nich sa vlastne nikto nestará, lebo ten dom, na tom nikomu nezáleží.

Pravda je taká, že nemáme doriešenú bazálnu otázku, akého charakteru ten dom je.

Ešte sme dali odvolanie na Krajský súd, ak to mám takto dobre povedať. Dúfam, že som to správne povedal, ako posledné štádium, že teda určenie charakteru toho domu je správne.

A potom budeme musieť, a ja by som navrhoval v zastupiteľstve, rozhodnúť čo s tým domom ako mesto urobíme; či odpredáme, čiastočne odpredáme? Proste toto bude naše rozhodnutie, ale budeme musieť o ňom dlhšie diskutovať, nechcem to teraz riešiť.

Je to ten problematický dom, ktorý ale má momentálne stav, že má 30 bytov neobsadených, čo je pre nás absolútne nevýhodné, neekonomické. Preto tu riešime úpravu štatútu, ktorý má, tak ako som informovaný, aj podporu sociálnej a bytovej komisie.

Ešte pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, to je taká praktická vec. Pán primátor, chcem požiadať, že pokiaľ súčasťou materiálu je výpis uznesení z komisií, nech je tam napísané, že je to uznesenie a nie návrh uznesenia. Pretože kedy sa z návrhu uznesenia stáva uznesenie, keď to komisia odhlasuje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keď je prijaté.

Ďakujem, to je technická poznámka pre tajomníčku komisie, ktorú jej odkážeme.

Ak už nikto nemá vyjadrenie k tomuto bodu programu, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako bolo písomne predložené a opravené návrhom pani poslankyne Krištofičovej, ktoré si predkladateľ v rámci autoremedúry osvojil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže text samotného štatútu sa zmení a uznesenie, samozrejme, to reflektuje.

Prosím, keby ste sa prezentovali a hlasovali o návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

V tejto chvíli vyhlasujem obednú prestávku.

Máte možnosť sa odobrať na obed do mezaninu s tým, že budeme pokračovať o 13.15 bodom číslo 37.

(Prestávka od 12.37 h do 13.15 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne a páni poslanci, volám vás späť do našej rokovacej sály, aby sme mohli pokračovať v našom rokovaní mimoriadne zaujímavým bodom číslo 37:

"Informácia generálneho riaditeľa Bratislavskej vodárenskej spoločnosti o príprave akcionárskej zmluvy, týkajúcej sa spoločnosti Infra Services".

Ja myslím, že páni poslanci prídu, lebo už som videl že naobedovaní sú všetci; skôr diskutovali medzi sebou. A verím, že sa vrátia do rokovacej miestnosti, aby sme mohli pokračovať. Zatiaľ v sále nevidím dostatočný počet poslancov, aby som mohol otvoriť rokovanie.

Prosím teda ešte raz vážených pánov kolegov poslancov a vážené panie poslankyne, aby sa vrátili späť do rokovacej sály a zaujali svoje miesta tak, aby sme mohli pokračovať v popoludňajšom rokovaní.

(gong)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,
časový harmonogram nášho popoludňajšieho zasadnutia je nastavený tak, aby sme skončili o 15 h. Nebude to ohňostroj na záver, to priznávam, ale ďalšie povinnosti vaše, aj naše, nás vedú k tomu, aby sme boli racionálni. Tie zložitejšie body sme, predpokladám, prebrali.

Máme tu viacero majetkových bodov, ktoré majú stanoviská komisií, čiže nebojím sa toho.

Pevne verím, že zvládneme aj tú informáciu, ktorú máme pripravenú teraz.

A ja by som rád otvoril rokovanie.

Preto poprosím tých poslancov, ktorí ešte nesedia na svojich miestach, aby zaujali miesto určené pre poslancov. Pani poslankyňu Farkašovskú, pána poslanca Šovčíka, pána poslanca Gašpierika (gong), poprosím, keby zaujali svoje miesta, aby sme mohli otvoriť rokovanie.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,

ukončili sme obednú prestávku. Ja som trochu možno nadľahčene povedal, že by sme radi skončili do 15 h, pevne verím že sa nám to podarí, pretože najmä k tým majetkovým bodom máme stanoviská komisií. Malo by byť zrejme ľahšie prerokovať tie veci, ktoré sú pripravené a boli pripravené na 30. 6.

Máme tu ešte jeden mimoriadny bod, a to je bod 37.

Pozval som pána generálneho riaditeľa Bratislavskej vodárenskej spoločnosti pána Jakaba, ktorý je pripravený vám poskytnúť informáciu o príprave akcionárskej dohody týkajúcej sa dcérskej spoločnosti Infra Services.

Ja by som mu hneď chcel dať slovo. Nechcem to široko ja uvádzať.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Pán generálny, nech sa vám páči, ujmite sa slova a podajte poslancom informáciu o tom, akým spôsobom sa pripravuje táto zmluva, ktorá mala byť dnes prerokovaná na predstavenstve spoločnosti.

Nech sa páči.

Ing. Jaroslav J a k a b, generálny riaditeľ Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s.:

Dobrý deň, dámy a páni. Takže ďakujem pánovi primátorovi, že ma pozval na toto vaše rokovanie a dal mi možnosť objasniť nejaké súvislosti ohľadom akcionárskej zmluvy, ktorá, bohužiaľ, bola skôr medializovaná ako stihla byť prerokovaná v rámci BVS.

Nové predstavenstvo BVS bolo menované na valnom zhromaždení 13. 7., aj ako jednu z hlavných úloh dostalo optimalizovať činnosti spoločnosti, a to nielen BVS ale aj dcérskych firiem a urobiť s tým súvisiace organizačné a personálne zmeny.

V tomto zmysle teda bolo vymenené predstavenstvo, bol k 1. 8. vymenený manažment BVS. K 18. 8. došlo k zápisu v Obchodnom registri ohľadom výmeny štatutárov spoločnosti BIOenergy, čo je druhá dcérska spoločnosť, ktorú vlastní BVS 100 %-ne.

Čo sa týka Infra Services, v Infra Services ako iste viete je 49 %-ný akcionár minoritný, spoločnosť Hass, čiže na výmenu štatutárnych orgánov je potrebná diskusia s nimi

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

a súčinnosť zo strany Hass na to, aby sme mohli vymeniť štatutárne orgány.

Tejto úlohy sme sa tiež uchopili hneď od začiatku. Prebehli dve kolá rokovaní, vymenila sa medzitým vzájomne nejaká korešpondencia. A tá situácia, aká tam bola pri našom nástupe, čo sa týka obsadenia orgánov a výkony v pozícii spoločnosti je taká, že od júna má Hass jedného člena predstavenstva z troch, finančného riaditeľa, čiže jedného zo štyroch výkonných manažérov a jedného člena dozornej rady.

Toto všetko sa udialo za bývalého vedenia.

Čiže keď sme pristupovali alebo keď sme začali rokovania s nimi, mali sme takúto východiskovú pozíciu na to, aby sme sa s nimi dohodli, aké obsadenie tých nových orgánov bude.

Od akcionára sme dostali kompetenciu ponúknuť Hass jedno miesto v predstavenstve a jedno miesto vo výkone, čo sme urobili vo forme listu s tým, že keďže sa jedná o minoritného akcionára, to ponúknutie pozície sa v praxi technicky a právne robí tak, že sa spíše akcionárska dohoda, kde majoritný akcionár sa zaviazne, že vždycky bude voliť toho jedného člena minoritného, ktorého navrhne minoritný akcionár.

Čiže akcionárska dohoda je titul.

Nie je to strašidelný názov, je vždycky podstatný ten obsah, tej akcionárskej dohody ktorý rieši tie vzťahy medzi akcionármi samotnými.

Tá situácia, teda my sme ponúkli to čo sme mali v mandáte ako nové vedenie. Minoritný akcionár dal proti ponuku, ktorá došla vo forme upravenej akcionárskej dohody, ktorú sme im my zaslali, a tá mala byť predmetom dnešnej diskusie na dnešnom predstavenstve.

Bohužiaľ, sa stalo to, že včera si materiály na predstavenstvo prebralo 9 členov predstavenstva a predseda dozornej rady. A teda v pondelok ráno si to prebralo predstavenstvo a predseda dozornej rady, a v utorok ráno, resp. okolo obeda ma kontaktovali novinári z denníka, ktorý dnes uverejnil o akcionárskej zmluve článok, že tú zmluvu majú k dispozícii, a že by sa radi na tú tému pobavili.

V tom texte, ktorým ma oslovili, aj neskôr keď došlo k samotnej konfrontácii sa zistilo, že dokonca tá zmluva, ktorú mali k dispozícii bola sfalšovaná. Nazvime to tak, v podstatných bodoch, najmä v obsadení orgánov, kde namiesto jedného člena predstavenstva, ktoré mal mať Hass, bolo napísané, že všetkých 5 členov predstavenstva má mať Hass.

Čo teda musím skonštatovať, že som rád, keď firma má tradíciu, ale tradícia vynášania dokumentov a ešte navyše ich falšovania nie je úplne šťastná.

Takže kvôli tomu a kvôli tejto medializácii prišlo k tomu obrovskému ruchu ohľadom toho, že čo je akcionárska dohoda a čo všetko by mala robiť. Má proste nám umožniť a efektívne vymeniť manažment a orgány predstavenstva a

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

dozornej rady v Infre, a v zásade dať možnosť tomu novému vedeniu a začať tam aktívne pôsobiť.

To by bolo všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán generálny riaditeľ, ďakujem za uvedenie tohto bodu.

Do diskusie sa zatiaľ hlásia dvaja poslanci: pán poslanec Muránsky, pán poslanec Pekár, a po ňom ešte pán poslanec Drozd.

Michal M u r á n s k ý, poslanec MsZ:

Chcel by som sa spýtať na jednu informáciu, ktorú som dostal. Bolo v tej ponuke, keď sa ponúkalo odpredať 49 % akcií Infry, bola jedna z podmienok, že budúci kupujúci si nebude robiť nárok na miestach v predstavenstve; je to pravda?

Ing. Jaroslav J a k a b, generálny riaditeľ BVS, a.s.:

Dostali sme sa aj k tomuto, pretože na tých prvých rokovaníach Hass argumentoval tým, že keď dávali ponuku, tak tá požiadavka na pozície tam bola. Mali sme dokumenty, mali sme k dispozícii zápisy z predstavenstva a tak Infra Services ako BVS, ich prvotná požiadavka okrem teda ponúknutej ceny, tá ponuka bola komplexná, bola na dvoch členov predstavenstva z piatich. A na pozície generálneho riaditeľa a finančného riaditeľa.

Neskôr v rámci rokovaní prišlo teda k tomu, že pred podpisom teda stanov a na valnom zhromaždení sa oni podpisom vzdali nárokov na štatutárne orgány, čo znamená teda orgány v predstavenstve.

A na rokovaníach nám teda tvrdili, že žiadna dohoda o tom, že by nemali mať výkonné pozície nebola. Čo teda k tomu ani žiadny dokument nemáme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja musím k tomu, pán poslanec Muránsky doplniť informáciu, ktorú som získal ja ako predstaviteľ majoritného akcionára. Existuje zápis z valného zhromaždenia, kde vtedajší predstaviteľ mesta pán primátor Ďurkovský udelil súhlas k tomu, že sa môže 49 % akcií Infra Services previesť na spoločnosť Hass s tým, že on tam doplnil osobne podmienku, že nebudú mať vlastne zastúpenie v štatutárnych orgánoch.

To znamená, to sa zrodilo na valnom zhromaždení aktivitou vtedajšieho predstaviteľa mesta. Tam bol začiatok.

Ako to potom pokračovalo, to ste vlastne počuli. Tá pôvodná predstava všetkých, ktorí sa hlásili do konkurzu na 49 %, lebo tam bolo výberové konanie, bola taká, že chceli mať zastúpenie. Záver bol taký, že nebudú mať zastúpenie.

A potom ja som sa vlastne z tejto informácie s prekvapením dozvedel, že v júni tohto roku ešte bývalé vedenie BVS vlastne pustilo to jedno miesto v predstavenstve Infra Services v prospech spoločnosti Hass.

To je pre mňa nová informácia a budem si musieť zistiť ako sa to stalo, akým spôsobom vlastne pán riaditeľ Gemeran a jeho spolupracovníci toto riešili, pretože mňa o tom neinformovali.

Je to absolútne nová vec, ktorá vlastne ale súvisí s tou dnešnou témou. Pretože ak už sú tam a povedzme podpisovali všetci traja členovia predstavenstva, tak prirodzene tejto výhody sa spoločnosť Hass v rokovaní o novom usporiadaní orgánov v spoločnosti Infra Services drží.

Čiže teraz ja lepšie rozumiem tomu čo bolo, len toto som nevedel, že toto sa stalo ešte za bývalého vedenia.

To vám dávam len na vysvetlenie to čo viem ja k tejto téme.

Pán poslanec Muránsky má faktickú poznámku.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Vlastne ešte jedna otázka je, smeruje tiež k tomu, že pre výmenu predstavenstva je možné zvolat' valné zhromaždenie aj pokiaľ máme len teda tých 51 %.

Akurát že nebude to, budú tam musieť byť dodržané tie lehoty.

Čiže nie je pravda to, že k tomu aby mohlo byť vymenené predstavenstvo spoločnosti je treba súčinnosť minoritného akcionára.

Ing. Jaroslav J a k a b, generálny riaditeľ BVS, a.s.:

Na zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia nie je potrebná súčinnosť, ale jedným z predmetov tohto valného zhromaždenia má byť zmena stanov, na ktorú teda potrebná súčinnosť minoritného akcionára je. A tá zmena stanov je podstatná, pretože sa týka rozšírenia počtu členov predstavenstva z troch na päť. Takže;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, to by sa dalo urobiť len vtedy, keby počet členov predstavenstva ostal trojčlenný ako je dnes. Vtedy asi máte pravdu.

Ak sa majú zmeniť stanovy, nedá sa to urobiť bez toho druhého akcionára.

(Poznámka v pléne.)

Teraz diskutujeme, prosím.

Pán poslanec Muránsky položil svoje otázky, faktickou poznámkou sa hlási pán poslanec Drozd.

A potom je ďalej prihlásený pán poslanec Pekár.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja si myslím, že sa to dá spraviť dvojkrokovovo; zmeniť predstavenstvo a na ďalšom zhromaždení zmeniť stanovy.

Ing. Jaroslav J a k a b, generálny riaditeľ BVS, a.s.:

To nové predstavenstvo má byť päťčlenné a teraz je trojčlenné v zmysle stanov. Takže;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto je prosím ambícia všetkých, ktorí sme o tom diskutovali. To znamená politických strán, mesta, rozšíriť to predstavenstvo na päť. Keď zistíme, že to nie je dobrá cesta, budeme zrejme uvažovať o inom scenári, pretože musíme si zvážiť tie riziká, ktoré sú s tým spojené.

Čiže v tejto chvíli to zadanie pre manažment spoločnosti bol taký; má byť päťčlenné predstavenstvo.

A oni nadväzovali vlastne na situáciu, ktorú spôsobilo ešte predošlé vedenie, že napriek záverom valného zhromaždenia tam pustilo toho minoritného akcionára do výkonných orgánov.

Tam kdesi začína problém.

A my teraz budeme musieť diskutovať čo s ním.

Dnes sa vám snažíme podať aktuálne informácie o téme, ktorá sa zdala ako veľmi horúca.

A treba, aby ste poznali tie vysvetlenia a mohli položiť otázky.

Ale tie ďalšie kroky budeme musieť urobiť v rokovaníach. Znovu sa stretnúť aj s predsedami poslaneckých klubov a diskutovať čo s touto situáciou urobíme.

A potom ju, samozrejme, zase vrátiť do orgánov spoločnosti, pretože tam sa musí rozhodnúť, ako sa bude postupovať.

Pán poslanec Pekár má slovo.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja som si tiež dnes prečítal noviny a bol som prekvapený, že teda oficiálna tuná informácia neprišla od primátora, resp. od zástupcov spoločnosti Bratislavskej vodárenskej. Keď hovoríte, že ste mali na programe rokovania predstavenstva len informáciu o akcionárskej zmluve, tak nevidím dôvod na paniku.

Ale je dobré, že je tu táto informácia.

Je zlé, že sa to dostalo cez noviny a až dnes ráno teda sme odhlasovali bod informácia o akcionárskej zmluve medzi minoritným akcionárom Infry a vlastne Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou.

My sme pred voľbami zažívali veľmi ostrú kampaň ohľadne BVS a dnes sme mali bod, ktorý sa týkal Dopravného podniku mesta Bratislavy, čo si myslím, že je dost

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

rozdielne aj vo forme spoločnosti. Jedno je akciová spoločnosť, kde sme 100 %-ní účastníci a druhé je akciová spoločnosť kde hlavné mesto, ktoré má väčšinu.

Riešenie je jednoduché.

Vo volebnej kampani sme hovorili, že nikto nechce privatizovať Bratislavskú vodárenskú spoločnosť a obviňovali sme, že v Infre sa začala tichá privatizácia; tým že je tam minoritný 49 %-ný majiteľ - súkromná spoločnosť Hass.

Súkromná spoločnosť Hass si postavila podľa tých informácií, ktoré som sa dočítal v denníku pre mňa, a dúfam že pre všetkých poslancov, neprijateľné podmienky, a to je účasť vo vedení spoločnosti i účasť vo výkone a neviem či aj účasť v dozornej rade.

Správne tu padli poznámky, že prečo by sme im to mali umožniť. Neviem, a to by ste mi vy mohli, pán riaditeľ, povedať, kedy je termín rokovania valnej hromady Infry. A môžeme to vyriešiť veľmi ľahko.

A poviem to, síce nie je to príjemné počúvať, ale bez minoritného akcionára, ktorý má až 49 % akcií.

Keď nie je s ním dohoda, nebude zväčšený počet členov predstavenstva a tá firma môže byť, môže pracovať a minoritný akcionár má nejaké záväzky. Ale aj my máme záväzky voči minoritnému akcionárovi, ktoré vyhlasujem, že musíme plniť. Musíme plniť, aby sme boli dôveryhodný partner.

Ale, ak nie je iná dohoda, tak nemeňme stanovy. Na valnom zhromaždení prebehne voľba nových orgánov, a potom, keď, tak môžeme meniť. Ale nevidím dôvod, prečo by sme to menili aj do budúcnosti. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, toto má jeden malý háčik, a to je ten že; nechcem to teraz hovoriť politicky, ale tak sa mi to derie na jazyk, že pán Gemeran a pán Néma, pretože oni boli členmi predstavenstva, odvolali ďalšieho člena predstavenstva pána Hreščáka a inštalovali tam zástupcu spoločnosti Hass v júni, vďaka, že sa predtým dávno povedalo, že nie, a oni to urobili. Tam kdesi sme. A toto, samozrejme, tiež vieme nejako prekonať.

Ale proste prečo sa toto stalo, tomu ja vôbec nerozumiem, pretože to je v rozpore s uznesením valného zhromaždenia o 49 %.

Tam by som sa chcel vrátiť tiež v tej diskusii a rozmýšľať nad tým, že prečo sa to stalo, kto to rozhodol a prečo tak rozhodol, pretože ten problém vlastne už teraz ako zdedilo toto vedenie. Pretože oni sa už tam ako keby dostali; a hovoria, my nechceme ísť odtiaľ preč, však už ste nás tam pustili.

Ale kto ich tam pustil, a prečo ich tam pustil, to je pre mňa zásadná a kľúčová otázka.

Áno, dá sa to riešiť aj bez Hass, môžeme toho tretieho člena odvolať, ale budeme si musieť s nimi vyjasniť vzťahy, ako to teda chceme robiť.

Čiže je to na vážnu diskusiu; zrejme aj politickú, aj vecnú, akým spôsobom riešiť tento problém.

Ja som ho preto zaradil na dnešné rokovanie, aby sme dostali základné informácie a nadväzne pokračovali na inom fóre, pretože tu nevieme veci riešiť. My musíme o tom vážne diskutovať a hľadať pre to riešenie. Ty si nejaké riešenie naznačil a je možné, že sa to uberie tou cestou, len o tom musíme spolu hovoriť.

Dnešná vlastne schôdza alebo zasadnutie zastupiteľstva bolo určené na to, dostať aktuálne informácie, aby sme neboli odkázaní na novinové články. Ani vy, ale ani ja ako primátor.

Preto som ja ráno volal pánovi generálnemu riaditeľovi, požiadal som ho, aby sa dnes o veci nerokovalo, aby sme dali prednosť tomu, že budeme o veciach priamo hovoriť tam kde to má byť. To znamená na zastupiteľstve a potom na pracovných rokovaníach.

Poprosím, faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Súhlasím s tebou, pán primátor. Zasa sa vrátim do Dopravného podniku, keď tu pán poslanec Kaliňák povedal, veď my nemusíme schvaľovať ani úver, čo má pravdu, lebo to je v kompetencii akciovej spoločnosti. Takisto aj to, čo sa udialo v minulosti. Možno že bol problém v tom, že naozaj nebola výmena toho vedenia veľmi rýchlo. Ale my sme tu aspoň tú dozornú radu chceli mať pod kontrolou. Dozornú radu poslanci tak, aby sme mohli kontrolovať čo sa deje v predstavenstvách.

Toto sa udialo, to už nezvrátime.

Ale ten krok, ktorý som navrhoval, ten je čistý právne, možno že aj politicky, aj keď teda je to veľmi dobre, že nominanti nie sú členmi politických strán a sú to manažéri, čiže oni nám poradia.

Je len jedna chyba, že pán riaditeľ mohol tebe avizovať; možno že ty si si mal vyžiadať, alebo môžeme zaviesť ten mechanizmus, že program rokovania predstavenstva dostaneš ty, dostanú (gong) možno predsedovia poslaneckých klubov. A keď budú chcieť podrobnejšie informácie zavolajú generálnych riaditeľov; chcem vidieť tento materiál, chcem sa k nemu vyjadriť, resp. prekonzultovať si ho.

Čiže toto si môžeme zaviesť, aby sa nevznikli také šumy ako teraz.

Ale hovorím, to riešenie je veľmi jednoduché. Počkať termín valnej hromady a vyriešiť to.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Až také jednoduché to nevidím, ale je pravda, že pre dnešný deň tie informácie máme. Myslím, že je dobré, že sme pozvali pána generálneho riaditeľa.

Ak nie sú na neho žiadne ďalšie otázky, ja by som ukončil diskusiu k tomuto bodu programu.

Ešte pán poslanec Greksa; nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel spýtať pána riaditeľa. Som počul taký šum, nazvem to šumom, že si predstavenstvo zvýšilo odmeny.

Čo je na tom pravdy?

Ing. Jaroslav J a k a b, generálny riaditeľ BVS, a. s.:

Predstavenstvo nie, prevzali sme výšky; nie, práve že odmeny členov predstavenstva ako štatutárov boli znížené o 10 % v zmysle inštrukcie akcionára.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To bola vec, ktorú riešilo mesto, prosím.

To beriem ja na seba, my sme išli tým modelom, ktorý sa uplatnil aj v ďalších štátnych a iných inštitúciách. Tie odmeny, ktoré dostávali členovia predstavenstva v

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

minulom období mínus 10 %. To bola naša požiadavka, takto sme vlastne pripravili veci.

Čiže to len dávam na vysvetlenie.

Tie ďalšie veci sú vnútornou vecou spoločnosti, ale toto je odmena za výkon funkcie člena predstavenstva. To stanovuje akcionár.

Pán poslanec Pekár, faktická poznámka na pána poslanca Greksu.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec Maz:

Ospravedlňujem sa, to nebude faktická. Ale ja som chcel vedieť ten dátum valnej hromady Infry.

Ing. Jaroslav J a k a b, generálny riaditeľ BVS, a. s.:

No, je pozvánka na 26. 9. Len musím upozorniť, že tam je bod programu: Zmena stanov.

Takže keď k tomu bodu programu dôjde, pretože vychádzali sme z tej skutočnosti, ktorá bola v čase podávania pozvánky, alebo zasielania, že keď dôjde k bodu zmena stanov, a minoritný ho neodsúhlasí, tak tým pádom sme sa dostali do situácie, že to musíme nejako vyriešiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, neriešme to tuná.

Pán poslanec, nemyslím si, že toto je pracovné fórum. Informácie sme dostali, zvoláme k tomu stretnutie, budeme sa o tom rozprávať.

Ak chceš pokračovať, samozrejme, ja ti dám slovo.

Ešte raz pán poslanec Pekár, riadne prihlásený.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Prepáčte. Ale predsa mne sa nezdá, že minoritný by mal hovoriť do toho pri riadnom valnom zhromaždení, či zmeníme stanovky alebo nie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na stanovky treba dve tretiny, pán poslanec; z
Obchodného zákonníka.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ale áno, ja som teraz pred chvíľou povedal, tak nemeňme stanovky. Ten bod tam je, ale ten bod nemusí byť zmenený. A budú potom traja členovia; presne to čo som povedal na začiatku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale mestské zastupiteľstvo chce piatich; tak ako.

(Poznámka.)

No, ved' tam smerujeme. To bola požiadavka od vás. Čiže manažéri konajú to, čo sa dohodlo. Keď povieme, že sa chce nejaký iný postup, preto je dôležité, aby sme tu o tom hovorili a opäť obnovili tie rokovania.

My dnes sa poobede stretneme s predsedami klubov, máme nové informácie, budeme na základe nich konať. Ale neviem to urobiť priamo hneď tu, pretože sa to uzatvorilo na inom fóre.

Vážené panie poslankyne, páni poslanci, navrhujem ukončiť diskusiu k bodu 37.

Poprosím návrhovú komisiu, keby sme zobrali na vedomie informáciu pána generálneho riaditeľa. Takéto nejaké jednoduché, formálne uznesenie by uzavrelo bod 37.

Poprosím pani poslankyňu Ondrišovú.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže berieme na vedomie informáciu generálneho riaditeľa Bratislavskej vodárenskej spoločnosti o pripravovanej akcionárskej zmluve s dcérskou spoločnosťou Infra Services.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Výborne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto jednoduchom uznesení, že berieme na vedomie informáciu pána generálneho riaditeľa.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Ďakujem pánovi generálnemu riaditeľovi za prednesenie informácie.

/Odchod generálneho riaditeľa BVS z rokovania MsZ./

Pokračujeme v našom pracovnom rokovaní tými bodmi, ktoré máme ešte pred sebou.

Bod č. 12.

BOD 12:

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím vždy o stručné úvodné slovo vzhľadom na ten časový priestor, ktorý sme si stanovili. Tam, kde netreba úvodné slovo, tak bez úvodného slova.

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Tu prebieha súdny spor o určení vlastníctva cez 2 200 m² s Obvodným úradom. V rámci tohto súdneho sporu sa črtá dohoda, kde by sme vedeli uzavrieť mimosúdnu dohodu na 159 m², kde Obvodný úrad uznal vlastníctvo mesta Bratislavy.

V prípade schválenia tejto dohody by sme zmenili petit žaloby a naďalej by sme sa domáhali zvyšných m², ale tieto sa už nestavajú, už by neboli predmetom súdneho sporu, lebo mali by sme ich na OV. Iba toľko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem.

Otváram diskusiu k bodu č. 12.

Nikto sa nehlási do tej diskusie.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložený predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod č. 13.

BOD 13:

Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní s Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky, so sídlom v Bratislave, o majetkovoprávnom vysporiadaní pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o obdobný prípad s Ministerstvom hospodárstva, kde v roku 2005 nadobudlo právoplatnosť rozhodnutie, že vlastníkom predmetných pozemkov bolo mesto Bratislava. Tam už ale prišlo k zmenám. Časť pozemkov prešla na Národnú diaľničnú spoločnosť, kde je urobený obchvat Bratislavy. Časť bola predaná spoločnosti.

Tento návrh dohody je o tom, že časť, samozrejme ktorá bola bezodplatne presunutá na Diaľničnú spoločnosť bude bez nároku, keďže išlo o bezodplatný prevod v prospech verejnoprospešného zámeru. A časť, ktorá bola vo finančnom vyrovnaní, tak mesto by dostalo 41 426 Eur za vysporiadanie týchto pozemkov z minulosti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Keďže sa do nej nikto nehlási, prosím, návrhovú komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n ě r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 14.

BOD 14:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21640/4, spoločnosti FRIVA Enterprises Co, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o 29 m² zastavaných plôch a nádvoria. Predmetný materiál bol schválený ako vo finančnej komisii tak aj v mestskej rade s odporúčaním schváliť predmetný materiál.

Tu si dovoľím upozorniť na jeden moment, ktorý sa opakuje pri viacerých materiáloch, že zo súdnoznaleckého posudku alebo suma, ktorá bola už súdnoznaleckým posudkom je návrh z finančnej komisie štvornásobný. Čiže je okolo 200 Eur, nie okolo, ale presne 200 Eur, kde s vysokou pravdepodobnosťou v prípade toho, že bude takto pozmenený tento materiál, tak nepríde k akceptácii sumy, alebo ceny zo strany žiadateľa, ktorý žiadal o vysporiadanie týchto pozemkov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže tvoj návrh, pán riaditeľ, je aký?

Nie finančnej komisie, alebo ako, lebo tu je cena 200 Eur, čiže návrh ktorý predkladáme je 200 Eur.

Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu:

Priznám sa, že tieto materiály boli spracované v dobe, kedy ja som čerpal dvojtýždňovú dovolenku.

Čiže ja som nemal ako zasiahnuť do týchto materiálov. Ja osobne nie som s týmto stotožnený, lebo presne tento istý prístup sme urobili pri spoločnosti Falkensteiner. Je to na hotel, ktorý je tu neďaleko.

A prišiel mi, v úvodzovkách, poďakovať priamo riaditeľ hotelovej siete z Rakúska, že proste od Bratislavy nikdy nič nechceli, chceli si vysporiadať 10 m2 pozemku, naháňajú tuná marketing aby prišli návštevníci do mesta Bratislavy. A mesto sa im odvdáčí tak, že ich vypálime dvojnásobnou cenou oproti súdnoznaleckému posudku. Lebo takto to oni, samozrejme, vnímajú.

Z tohto dôvodu my opätovne predkladáme tento materiál čo sa týka hotela Falkensteiner do finančnej komisie so žiadosťou o prehodnotenie na základe toho, že takýto bol záver našej dohody s riaditeľom tejto siete.

A ja si myslím, že obdobným spôsobom budú postupovať ako tento žiadateľ, tak aj všetci ostatní.

Môj teda osobný návrh, aby som povedal, nie je úplne podstatný, lebo samozrejme rozhoduje mestské zastupiteľstvo. Ale ja si nemyslím, že cesta je neúmerne navyšovať ceny oproti súdnoznaleckým posudkom.

Toľko len prosím k tomu môj komentár.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 14.

Nemáme žiadnu prihlášku.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Písomne je, samozrejme, 200 Eur tak ako to máte v materiáli. Čiže o tom budeme hlasovať.

To bolo, samozrejme, úvodné slovo, ktoré vám chcelo dať širší pohľad na veci, lebo je dôležité o tom hovoriť.

A možno tie veci dodiskutovať vo finančnej komisii.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, šiesti sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 15.

BOD 15:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21700/44, formou priameho predaja s cenovou ponukou, Dobšinského ulica

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o 240 m² zastavaných plôch a nádvoria. Je tam súhlas starostky. Finančná komisia i mestská rada súhlasila. Navrhuje prijať odporúčenie schváliť predmetný materiál.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Pán riaditeľ, termíny?

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Tie boli upravené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Termíny by mali byť upravené.

Čiže dostali sme nové znenie teraz ráno, kde upravili kolegyne termíny tých uznesení.

Čiže hlasujeme, samozrejme, v tom znení, ktoré vám bolo ráno doručené.

Ospravedlňujeme sa, ale nevedeli sme to inak urobiť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, dvaja sa zdržali a jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 16.

BOD 16:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka,
parc. č. 1304 a časti parc. č. 1306

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, úvodné slovo.

Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o pozemok 242 m² pod stavbou a 85 m² vyčlenených. Je tam súhlasné stanovisko mestskej časti, a je tam aj súhlasné stanovisko finančnej komisie a mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode 16.

Nikto sa do nej neprihlásil, poprosím predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Tridsaťtri prítomných.

Tridsať za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 17.

BOD 17:

Návrh na schválenie zámeru predaja stavby - garáže v Bratislave, súp. č. 8927, k. ú. Ružinov, na pozemku parc. č. 275/14, formou priameho predaja s cenovou ponukou

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o stavbu garáže. Je tam odporúčenie finančnej komisie a mestskej rady schváliť so súhlasom mestskej časti. Keďže tam bol ešte predtým predchádzajúci súhlas od predchádzajúceho pána starostu, my sme oslovili aj mestskú časť 13. 5., kedy aj prišlo k doručeniu tejto žiadosti. Nedostali sme odpoveď, čiže mám reakciu na to; tak máme za to, že je tam súhlas príslušnej mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta teraz potvrdil, že súhlasí.

Len avizujem technicky, že máme tiež nové znenie uznesenia kvôli dátumom, ktoré ste dostali ráno.

Otváram diskusiu k bodu 17.

Nie je žiadny prihlásený, poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri poslancov.

Tridsaťjeden poslancov hlasovalo za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Sme v bode č. 18.

BOD 18:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti KERKO, a. s., so sídlom v Košiciach

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Je tam odporúčanie finančnej komisie navýšiť cenu z 91 Eur za m² na 200. Mestská rada odporúča predmetný materiál schváliť. A takisto je tam, berieme za to že je súhlas mestskej časti, lebo 16. 5. sme nechali doručiť žiadosť o odpredaj, ale tam je samozrejme záväzné aj to, že z mestskej rady bolo toto odporúčanie.

Sme tu opätovne pri navýšení ceny oproti súdnoznaleckému posudku. Tento krát to nie je 29 m², aj keď tuná ide tým žiadateľom o princíp, aby sme to chápali v prípade 29 m², aj v prípade 10 m² spoločnosti Falkensteiner.

Čiže ja by som sa na to nepozeral cez m² ale cez ten princíp, ktorý ich, nazvime to - vyrušuje. Tu máme komunikáciu. Keďže tento materiál bol v lete, tá pauza, tak daná spoločnosť povedala, že nebude akceptovať navýšenie tejto ceny. A v prípade ak bude schválená táto suma 200 Eur, tak nebudú ochotní, alebo nebudú ochotní - nebudú mať záujem odkúpiť a vysporiadať si majetkovoprávne vzťahy. To len taká informácia.

Preto dávam, samozrejme, na zváženie, či nepristúpiť k súdnoznaleckej cene, lebo tuná to znamená ten rozdiel ceny dvojnásobok; to je jasné. V súčasnosti je tá cena 1,4 milióna Eur, čiže bol by to 700 tisíc príjem pre mesto ešte tento rok. Ale to, pokiaľ nie je iniciatíva na strane poslancov, ja nebudem, samozrejme, túto zmenu teraz iniciovať na mestskom zastupiteľstve.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Do tejto sa hlási pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ja by som navrhla cenu 120 Eur/m². Nie podľa súdno-
znaleckého ale teda nižšiu cenu ako je v uznesení. Podám
návrh písomne na zmenu, na 120 Eur/m². Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalšia sa prihlásila pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. V dôvodovej správe čítam, že
užívajú tento priestor od roku 1966. Mňa by zaujímalo že
koľko, či platia prenájom, a koľko na m²?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, zodpovieme.

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja by som sa chcela spýtať pána riaditeľa magistrátu, že kedy ste s nimi rokovali a akú cenu najvyššiu oni sú ochotní akceptovať?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ odpovie.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja som trochu v rozpakoch. Cena v materiáli je 200 Eur, predkladá ju pán riaditeľ magistrátu, ktorý ju v tej istej chvíli spochybňuje.

My sme mali poslanske kluby, kde sme o tých cenách rozprávali, zdali sa nám adekvátne a tak sme boli pripravení na rokovanie mestského zastupiteľstva.

A priznám sa, nie na to, že na mestskom zastupiteľstve vzíde zo strany vedenia mesta možno prostredníctvom pani kolegyne Farkašovej, iná cena.

Ak sa pán riaditeľ magistrátu nestotožňuje s navrhnutou cenou rady, tak podľa môjho názoru, má dať svoj vlastný návrh, 125, 140, akúkoľvek sumu, ale nie teda dať tam do materiálu 200 Eur a potom ho na zastupiteľstve spochybniť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že to sme vysvetlili, že to sa stalo iba v tomto prípade. Ale máte pravdu, máte pravdu, nemožno hovoriť aj A aj B, lebo; jasne.

Pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Skúsme vyjednávať so záujemcom o kúpu predmetného pozemku, pretože my sme navrhli jednu cenu, on navrhuje inú cenu. Tu padli ďalšie sumy. Skúsme predtým, než predložíme materiál, dojednať, urobiť dohodu na nejakej konkrétnej sume. Pretože tento návrh je dvojnásobný voči súdnoznaleckému posudku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže nie sú ďalší prihlásení, poprosím o odpovede na otázky, ktoré zazneli. Aj na otázku toho nájmu, aj otázku vlastne toho postupu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Jasne. Ja začnem od tej najjednoduchšej, čiže k pánovi poslancovi Fialovi. Ja som povedal na začiatku, ja som bol dva týždne na dovolenke.

Keď si pozriete materiál, je to v zastúpení Dušany Višňovskej, ktorá ma počas dovolenky zastupovala ako na finančnej komisii, tak aj na mestskej rade. Po návrate, ja keď som sa vrátil z dovolenky, boli dva dni do toho aby išlo mestské zastupiteľstvo. A pamätáte si tu čo boli niektoré veci dokonca vyradené z programu, ktoré ja som žiadal opätovne zaradiť, lebo som nesúhlasil s tým, aby boli vyradené a k týmto materiálom sme sa nedostali. Čiže to isté som komunikoval v júni ako teraz v septembri.

Čo sa týka pani Tvrdej, či chceli alebo nechceli?

Oni opakovane sa domáhajú proste kúpy. Je to aj napísané v tom materiáli, lenže hovorím, neboli vysporiadané pozemky, čiže nemali to skôr možnosť kúpiť. Nájdete to hneď v tej prvej časti dôvodovej správy kde máte, že súčasný žiadateľ sa v minulosti opakovane domáhal kúpy pozemkov pod stavbami v jeho vlastníctve, avšak z dôvodu, že pozemky neboli majetkovoprávne vysporiadané a nebol na ne založený list vlastníctva na hlavné mesto Bratislavu, predaj sa nemohol realizovať. Toľko k tejto časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte nájom.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ale nebol na LV; tieto pozemky neboli vysporiadané. Čiže teraz ako sú vysporiadané a máme na to LV, my to

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

zaradujeme na predaj. A snažíme sa iniciovať tento predaj niekoľko mesiacov.

Čo sa týka, a samozrejme, tak ako to bolo aj v tých predchádzajúcich prípadoch, čo sa týka pani Augustinič, aká je cena, ja osobne som s nimi nerokoval. Čiže táto informácia je od kolegyni zo správy majetku.

Ale môžeme sa klukne dohodnúť, že ja tento materiál stiahnem, lebo sa tu viac-menej stretáva aj s návrhom pani poslankyne Reinerovej. A budeme s nimi vyjednávať, čo je pre nich akceptovateľná cena a vrátíme sa k tomu. Keď to čakalo od júna, nie je problém, aby sme sa k tomu vrátili, ak je záujem zo strany zastupiteľstva, v októbri.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že toto by bolo riešenie. Ak sa chcete vyjadriť, ste traja prihlásení: Pán poslanec Fiala, pani poslankyňa Tvrdá, pán poslanec Osuský.

Možno pre to, čo sa udeje následne, pán riaditeľ avizuje, že stiahne materiál.

Čiže, pani poslankyňa, nech sa páči. Ba prepáčte, pán poslanec Fiala je pred vami. Prepáčte.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Viem do istej miery akceptovať argumenty pána riaditeľa. Ale na druhej strane treba si uvedomiť, že mali sme tu iný materiál, Rezedová, kde ste boli schopní

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

zareagovať na zmenu podmienok; už tam bolo iné znenie ako na predchádzajúcom zastupiteľstve.

To znamená, nie celkom sa to dá zobrať, že i tuňá mohol byť, ak vy by ste neboli stotožnení s tým návrhom, ktorý dnes máme pred sebou. Tak už ste tu neboli dva dni, tak už ste tu boli dlhšiu dobu na to, aby ste opravili návrh uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán riaditeľ, ale ja som, to znamená, že oni dodnes neplatia za prenájom, hej? A považujem to za drzosť, keď od roku 1966 užívajú tieto pozemky a oni si ešte budú hovoriť že 200 Eur/m² je vysoká cena.

My by sme naozaj, aj vo finančnej komisii, aj celkove mali tu povedať finančnú mapu a povedať si, že takto. Ale 91 alebo 92 ako to bolo podľa súdnoznaleckého, to je cena v Bratislave? Veď my sme lacná realitná kancelária, mesto Bratislava. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáč, pán riaditeľ, dve faktické poznámky na toto vystúpenie má pán poslanec Pilinský a potom pán poslanec Muránsky.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pani poslankyňa, ale ako som pochopil argumenty pána riaditeľa, ten hovoril, že ten pozemok nebol vysporiadaný, preto mesto i v predchádzajúcom období nemohlo uzavrieť platnú nájomnú zmluvu s tými istými vlastníkami.

Takže pokiaľ tam nebol vysporiadaný vlastnícky vzťah, asi by taká zmluva bola protiprávna. Takže to je ten problém, prečo sa neplatilo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k ý, poslanec MsZ:

No, chcem k tomu povedať, že práve to, ak zvýšime tú sumu zo súdnoznaleckého posudku z 91 na 200 Eur/m², tak sa nám môže stať presne to, čo sa deje, ale v opačnom garde v spoločnosti RIVER PARK, kde sa, kde môžu podať žiadosť na súd, určovaciu žalobu na nájom ak nebudú ochotní akceptovať túto cenu a budú povedzme že roky platiť nájom, ktorý určí súd.

A neviem že, a myslím si, že mesto, pokiaľ je v takej situácii v akej je, potrebuje získať finančné prostriedky na to, aby mohlo ďalej fungovať.

Preto si myslím, že ten návrh pani poslankyne Farkašovskej je dobrý, a je to kompromisné riešenie medzi tými 200 Eur a tými 91 Eur, ktoré boli na súdnoznaleckom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som sa skôr priklonil k tomu čo hovorí pani poslankyňa Tvrdá. Samozrejme, že je nie reálne uvažovať o tom, že niekto z roku 1966, v čase budovania svetlých zajtrajškov, niečo používal.

Ale momentálne pripustme, už viac ako pár dní, sú iné časy, a mesto Bratislava nie je hádam sponzorskou organizáciou akciových spoločností.

Domnievam sa, že ako dobrí hospodári a tí, ktorí majú kryť neuveriteľné potreby tohto mesta, by nepochybne mohli, i napriek argumentu, že to nebolo vysporiadané, konštatovať to, že akciová spoločnosť, ktorá teraz žije v

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

trhovom hospodárstve, ako mnohé iné akciové spoločnosti ktoré stoja na svojich pozemkoch, ktoré nedostali do daru, ani ich bezplatne nepoužívali, by nemusela bezpodmienečne požívať výhodu, že už roky neplatí žiaden nájom, nech už z príčin akýchkoľvek, ale výhoda to bola. A teraz bude pre ňu problém zaplatiť nejaký násobok súdneho odhadu.

Ja som lekár, ale všímam si, že tie súdne odhady sú tak od 51 cez 90 po 120; samozrejme, ja viem, sú to iné lokality, atď. Ale toto sa mi zdá súvislý pozemok, veľký pozemok, nie nejaký prístipok pred Falkensteinerom, a teda nevidím nijaký racionálny dôvod, aby sme v trhových pomeroch mali, presne vzaté ústupkami, sponzorovať akciovú spoločnosť, keď iné akciové spoločnosti výhodu bezplatného nájmu nemajú.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Viete, predo mnou to už kolegyňa povedala. Naozaj asi je dôležité, keď človek príde do realitnej kancelárie a povie, že chce tam a tam niečo kúpiť, tak mu povedia, že to bude stáť medzi 80 až 100 Eur. Proste majú určitú predstavu.

Chýba mi, možno všetkým nám, nejaká naozaj zonálna mapa, aby sme vedeli, že tu to bude stať 100 alebo 120.

Bude tam nejaký koeficient, ktorý môže nejaký ten sklon, prístupnosť pozemku, veľkosť pozemku, ale aby sme neboli tu, že teraz keď ja tu navrhnem 700 za m², tak my o tom budeme hlasovať. Keď navrhnem 2000, zase budeme o tom hlasovať. Proste aby nebolo, že odborná finančná komisia príde k nejakému záveru, a potom my to tu úplne extrémne nejak zmeníme.

Nehovorím, ja si myslím teraz, že ten návrh je dobrý, ale naozaj v čase krízy treba sa tomu prispôbiť. Ale naozaj, aby sme mali určitú predstavu, že predávame v nejakých mantineloch, odtiaľ, potiaľ. Aby to nebolo úplne niekedy tá cena, že neviem prečo, zrazu je trikrát tak veľká, alebo opačne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou na vás chce reagovať pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Toho sa domáham aj ja.

Ja sa domnievam, že finančná komisia, v ktorej mám dôveru, pretože verím že sú v nej ľudia ktorí tam išli preto, lebo o tom niečo vedia, na rozdiel odo mňa, laika a vysokoškolského pracovníka sa domnievam, že ak oni tú cenu upravili, tak my s ňou nemáme nič robiť a majme prijať ich návrh.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte sa chce vyjadriť pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ja som rovnako za to, aby sme ako zastupiteľstvo, ako nové vedenie mesta, získavali čo najviac z predaja mestského majetku. Ale treba si uvedomiť asi aj to, že keď sa to takto zvyšuje, neúmerne, ohľadne ceny ktorá je určená súdnoznaleckým posudkom, tak ten majetok sa nakoniec nepredáva. A preto sa nekosí tam kde sa má, preto sa neupravujú cesty tam kde sú proste v katastrofálnom stave. A keď budeme mať takýto postoj k tomu, tak asi sa z tejto situácie nikdy nedostaneme. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto nehlási, slovo má predkladateľ, pán riaditeľ magistrátu; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Na základe toho čo odznelo skúsím ešte len tak mierne zareagovať k pani poslankyni Tvrdej. Sú tu traja znalci, pán Kropáč, pán Kapusta, pán

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Fajnor, ktorí dlhodobo robia pre mesto. Minimálne ešte z minulého obdobia, ktorých vždy oslovujeme, robia súdnoznalecké posudky. Pri inom, ktorí súdnoznalecké posudky robiť majú a budú robiť, sú iní znalci.

Skutočne sa vyjadrovať k tomu, či cena je taká alebo onaká, tu treba vygenerovať len v rámci súťaže. Akékoľvek vysporiadanie majetkov vždy budú z istého pohľadu subjektívne a nedostanete sa k objektívnej cene.

Ale ako som hovoril, že by som stiahol ten materiál, tak ja ho nechám tu, nech sa o ňom teda zahlasuje a vám poviem aký bude výsledok, lebo takto bude. Odmietnu podpísať zmluvu s touto sumou. A samozrejme, my po nich budeme chcieť nájomné. Budeme si ho môcť uplatňovať iba od roku 2010. To je jedno, odkedy ho užívajú. Dovtedy to nemalo žiadny právny titul a my sa k tomu nemáme ako iným spôsobom dopátrať, aby sme si naliali čistého vína. Nikto ich tu nechce ani zvyhodňovať, nám proste ide o tie peniaze. A to bude celý efekt z toho.

Iným spôsobom, keďže to zasa predáme, môžeme mať z toho peniaze, ktoré tak zúfalo mesto potrebuje pre svoje konanie.

Ale ja plne akceptujem proste postoj mestského zastupiteľstva, samozrejme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Čiže materiál nebol stiahnutý, uzatváram možnosť prihlásiť sa do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu pani poslankyne Farkašovskej, ktorá podala písomne návrh na zmenu uznesenia, a to v cene na sumu 120 Eur/m².

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže hlasujeme o návrhu uznesenia tak ako ho máte predložený s cenou 120.

Ak bude prijatý tento návrh, tak vlastne sme prijali platné uznesenie.

Keď nebude, vrátíme sa k pôvodnému textu a budeme hlasovať o cene 200 Eur.

Prosím, dávam hlasovať o tomto návrhu pani poslankyne Farkašovskej.

Je to pozmeňujúci návrh uznesenia.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsatpäť prítomných.

Osem za, šestnásť proti, jedenásť sa zdržalo.

Tento návrh uznesenia sme neprijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené predkladateľom so sumou 200 Eur/m² a s celkovou sumou tak ako je uvedená písomne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Dvadsaťšesť za, jeden proti, siedmi sa zdržali hlasovania, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 18.

Bod č. 19.

BOD 19:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1669/207 a parc. č. 1669/577, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Jedná sa o vysporiadanie pozemkov čo sa týka ZSE, tento krát v katastrálnom území Karlovka. Nebol tam súhlas starostky na jeden pozemok, tým pádom tam bude uzavretá dlhodobá nájomná zmluva.

Materiál bol schválený s odporúčaním schváliť aj v mestskom zastupiteľstve, ako vo finančnej komisii tak aj v mestskej rade.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 19.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsatpäť prítomných.

Tridsatdva za, jeden proti, dvaja sa zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod č. 20.

BOD 20:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská
Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN,
s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Je to opätovne prípad ako predchádzajúci, okolo ktorého bola krátka diskusia. Je tam navýšenie ceny z 81 Eur na 200 oproti súdnoznaleckému posudku. Mestská rada odporúča schváliť predmetný materiál. Je tam aj súhlas príslušnej mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu č. 20.

Pán poslanec Kubovič sa hlási; nech sa páči.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě , poslanec MsZ:

Takže dovoľte mi, aby som sa vyjadril k tomuto.

Keďže asi toto katastrálne územie celkom dobré poznám, tak navrhovaná suma finančnou komisiou 200 Eur je tak pozemky v centre, pri kostole, a podobne. Toto, samozrejme, dneska vieme, že je priemyselná zóna aj z hľadiska územného plánu, takže keď, tak 130 Eur navrhujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Kubovičovi.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, pán riaditeľ, chceš sa vyjadriť?

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Nie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR

Nie.

Poprosím teda návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Kuboviča, ktorý navrhuje sumu 130 Eur/m², ovšem nevieme teraz tú celkovú sumu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tá by sa, samozrejme, upravila podľa toho koľko m² predávame. Čiže to sa dá vypočítat'.

Prosím, hlasujeme o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Kuboviča; celé uznesenie s cenou 130 Eur/m².

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsatštyri prítomných.

Dvanásť za, desať proti, dvanásť sa zdržalo.

Konštatujem, že sme neprijali tento pozmeňovací návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako bolo písomne predložené so sumou 200 Eur/m².

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa vám páči, prezentujte sa a hlasujte o pôvodnom návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsatpäť prítomných.

Dvadsaťšesť za, traja proti, štyria sa zdržali a dvaja poslanci nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 20.

Bod č. 21.

BOD 21:

Návrh na predaj pozemkov pod garážami v Bratislave, k. ú. Petržalka, vlastníkom stavieb - garáží na Námestí hraničiarov 8a a 8b

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o postupné vysporiadavanie týchto garáží. Je to jedna z ďalších takých súhrnov. Bolo tam odporúčanie finančnej komisie predmetný materiál schváliť, takisto aj mestskej rady, so súhlasom starostu mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 21.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťjeden za, jeden proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 22.

BOD 22:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka,
parc. č. 1860/18, spoločnosti BILLA, s.r.o., so sídlom v
Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Je tu opätovné vysporiadavanie pozemkov v
katastrálnom území Petržalka. Je tam odporúčanie finančnej
komisie zvýšiť cenu zo 161 Eur na 200. Je tam súhlas
starostu a odporúčanie mestskej rady schváliť predmetný
materiál na rokovaní mestského zastupiteľstva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu č. 22.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Poprosím predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 22.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 23.

BOD 23:

Návrh na schválenie nájmu časti pozemku parcela registra "C" parc. č. 1240/6, k. ú. Ružinov, so spoločnosťou JUNIS Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej zmluve o zriadení

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

vecného bremena spočívajúcom v práve strpieť realizáciu stavby na časti pozemku parcela registra "C" parc. č. 1240/6 v k. ú. Ružinov, so spoločnosťou JUNIS Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím o uvedenie materiálu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Tento materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii aj na mestskej rade so súhlasom aj príslušnej mestskej časti. My sme ho v šiestom mesiaci stiahli, lebo nebola tam splnená tá 15-dňová lehota vtedy keď sa jedná o osobitný zreteľ. Teraz v septembri, samozrejme, už táto povinnosť je splnená, preto ho predkladáme opätovne na zaradenie z júnového zastupiteľstva.

Jedná sa o vybudovanie podzemných garáží; len pre úplné upresnenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže je to materiál, ktorý vyžaduje trojpäťtinovú väčšinu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 23.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Poprosím pani predsedníčku.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n ě r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo predložené predkladateľom písomne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, vyjadríte svoj názor hlasovaním.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Poznámka.)

Je nejaký problém? Tri pätiny, áno.

Kolegyňa sa pýta len preto, lebo potrebuje nastaviť vlastne kvórum, ako sa to odborne nazýva, aby sa vedelo vyhodnotiť vlastne hlasovanie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Dvadsaťdeväť poslancov hlasovalo za, dvaja boli proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie trojpätinovou väčšinou.

Bod č. 24.

BOD 24:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka a k. ú. Lamač, do správy STARZ-u

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Dávame len na pravú mieru nesúlad medzi výmerami. Ide o novovytvorené pozemky a zánik niektorých pozemkov. Na finančnej komisii predmetný materiál bol schválený a mestská rada predmetný materiál prerokovala s odporúčaním schváliť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 24.

Nikto sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod č. 25.

BOD 25:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 122/2011 zo dňa 26. 5. 2011

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa len o technické a legislatívne úpravy v predchádzajúcich materiáloch, ktoré boli predložené do mestského zastupiteľstva, kde buď boli

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

doplnené informácie alebo tie, ktoré boli chybné napísané, upresnené, a zmenené tým pádom aj uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tá chyba sa zdá dosť veľká.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Bola zlá výmera pozemku na tej parcele 3225, niekde sa to zapísalo. Samozrejme, je to administratívna chyba, ktorá sa občas stane, za ktorú sa ospravedlňujeme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 25.

Nikto sa nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n ě r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme.

Prezentujte sa a vyjadríte svoj názor hlasovaním.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod č. 26.

BOD 26:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 134/2011 zo dňa 26. 5. 2011

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ako v predchádzajúcom prípade i tuná sa jedná o zmenu. Jednak spoločnosť zmenila názov, alebo spoločnosť zmenila svoj názov a v druhom bolo chybné uvedené meno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Nikto sa do nej nehlási.

Poprosím pani predsedníčku.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali návrh na uznesenie.

Bod č. 27.

BOD 27:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 1 535,72 Eur

Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu:

Materiál bol stiahnutý z rokovania finančnej komisie
a v mestskej rade nezískal dostatočný počet hlasov na
prijatie uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Vzhľadom na to čo povedal pán riaditeľ, teraz ani neviem, že či platí návrh finančnej komisie, ktorá navrhuje stiahnuť všetky nasledujúce materiály z rokovania. Nevie, ako to máme zobrať?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zrejme sa tak vyjadrila finančná komisia, alebo zrejme pri každom z nich uvedieme jej stanovisko. Ale my musíme to predložiť a vy musíte povedať, čo si o tom myslíte; buď áno, alebo nie. Nikto z nás nemá kompetenciu odpúšťať, len zastupiteľstvo. Čiže preto sme to sem predložili, pani poslankyňa.

Ja to nemôžem stiahnuť, lebo nemám tomu človeku alebo žiadateľovi čo povedať. Keď to poviete vy, už mám odpoveď. Viem povedať, odsúhlasené, neodsúhlasené. Čiže len preto, prosím.

Ten návrh finančnej komisie vieme, pán riaditeľ ho bude tlmočiť. Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Tak je to pri všetkých materiáloch, ktoré boli vtedy vo finančnej komisii čo sa týka odpustenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. Čiže vlastne rovnaké stanovisko, neodpustiť.

A potom bolo takéto stanovisko aj na mestskej rade;
stiahnuť, prepáňte - stiahnuť.

Pán poslanec Nesrovnal; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja mám pocit, že sme všetky tieto materiály nechali
stiahnuť z finančnej komisie a nerokovala o nich, pretože
finančná komisia nemá na toto názor.

Možno by bolo rozumnejšie to dať znovu do finančnej
komisie, aby sa tam vytvoril nejaký názor, aby sme sa s
ním mohli oboznámiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže dať to teraz do finančnej komisie; lebo oni
nemajú stanovisko, vlastne vecné v tejto chvíli.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Všetky body sa navrhli stiahnuť čo sa tohto týka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ale či to znamená, že nesúhlasíte, alebo proste to, nerokovalo sa.

Nestíhali, nestíhali, mali veľa vecí.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ja už na to názor mám: Navrhujem odpustiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, máme dve možnosti:

Buď to budeme hlasovať tak, akože aký máme názor.

Alebo to vrátíme do finančnej komisie, kde sa to prerokuje. 29. 9. to zaradíme riadne, ale už aj so stanoviskom komisie.

Takže, aký je názor?

Prosím, stiahneme to?

Pán poslanec, dajte návrh, aby sme sa trošku pohli procedurálne, lebo môžeme to my stiahnuť alebo vy.

Proste urobme nejaký krok procedurálny.

Nech sa páči, pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Dávam procedurálny návrh, aby tie veci, o ktorých finančná komisia nerokovala sa stiahli z programu dnešného rokovania a zaradili sa do programu až po predrokovaní a uznesení finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže takto to zoberieme: 27, 28, 29, 30, 31 - to sú tie body, kde sa odpúšťa.

A zaradené to bude na najbližšie zasadnutie.

Pán poslanec, to sa nedá odkladať, toto tu už dva mesiace stojí. Tí ľudia na niečo čakajú, my by sme im mali dať nejakú odpoveď.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Za tri týždne je ďalšie zastupiteľstvo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, 29.9. Čiže nie že potom keď prerokuje, lebo potom to môže byť aj na Vianoce.

No, ale stihnete to? Máte aj kopu iných vecí? A teraz som podpísal pozvánku.

Dobre.

Čiže, prosím, návrh je stiahnuť a prerokovať na najbližšom mestskom zastupiteľstve po prerokovaní vo finančnej komisii.

Toto je návrh uznesenia, dávam o ňom hlasovať.

Je to procedurálny návrh.

Čiže procedurálny návrh pána poslanca Nesrovnala, vyradiť z nášho programu bod 27, 28, 29, 30 a 31.

Zaradiť na 29. 9. s návrhom, alebo prerokovať to vo finančnej komisii.

Prosím, vyjadrite sa hlasovaním.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťšesť za, jeden proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že procedurálny návrh pána poslanca Nesrovnala sme schválili a vyradili sme z programu 5 bodov: 27, 28, 29, 30 a 31.

Bod č. 32.

BOD 32:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 114/2007 zo dňa 26. 4. 2007, č. 1210/2010 zo dňa 4. 11. 2010, č. 17/2011 zo dňa 27. 01. 2011, č. 59/2011 zo dňa 31. 3. 2011, č. 102/2011 zo dňa 28. 4. 2011

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrh na zmenu uznesenia štandardne predkladáme bez úvodného slova. To sú skôr tie technické zmeny, ktoré je

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

potrebné urobiť z hľadiska vysporiadavania majetku a predaja pozemkov pod budovami.

Takže bez úvodného slova - 32.

Nikto sa k tomuto bodu nehlási.

Poprosím pani predsedníčku.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, vyjadrite sa hlasovaním.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Ešte mi dovoľte faktickú poznámku k tým odpusteniam:

Nebudeme už tie materiály znovu množiť pre tých, ktorí si žiadajú písomne bude uvedené, sú to tie body z toho a z toho zasadnutia.

Len to avizujem, aby ste nemali s tým nejaké technické problémy.

Sme v bode 33.

BOD 33:Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1208/2010 zo dňa 4. 11. 2010

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to tiež skôr technického rázu, bez úvodného slova.

Nikto sa nehlási.

Poprosím pani predsedníčku.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia Ondrišová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako bolo písomne predložené predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Sme v bode č. 34.

BOD 34:Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál pomerne obsiahly vám predkladáme v úplnom znení, čiže tam asi nie je čo k tomu dodať.

Skôr otvoriť diskusiu a dať priestor pre vás pokiaľ by ste neboli spokojní s odpoveďami, aby ste to mohli vyjadriť v diskusii k bodu 34.

Nech sa páči.

Pán poslanec Fiala; nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Myslím, že veľmi správne ste to pomenovali; nie som spokojný s odpoveďou a som smutný z tej odpovede, že takúto odpoveď som dostal. Pretože môj názor je taký, že som sa pýtal na informáciu, ktorú ste mohli dať, pretože na základe tých súm, ktoré som požadoval by tie osoby nemohli byť identifikovateľné.

Ja som sa nepýtal na to, že kto koľko dostal, ale aké sumy boli vyplatené na odstupnom alebo na odchodnom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tie sumy vám vieme poskytnúť, pretože ich uvidíte v správe o plnení rozpočtu za prvý polrok. Tam my vám ich poskytneme; ako nemáme s tým problém. Nemáme s tým problém.

Dali sme vám takú odpoveď, akú nám dával zákon s tým, že naozaj máme rešpektovať ochranu osobných údajov.

Pán riaditeľ sa k tomu môže vyjadriť. Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Plus samozrejme vieme si bez problémov na to sadnúť a si to prejsť; tam len treba rozlišovať. My sme vám preto dávali takú informáciu, aká sa položila, lebo veľká časť zamestnancov odchádzala formou dohody, kedy sa im formou odmeny vyplácalo akoby odstupné.

Z tohto dôvodu, prosím, môžeme si spolu na to sadnúť a ja vám viem ukázať bez problémov tie čísla, keď sa vám jedná len o globálne čísla.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odstupné tu uvedené máme, pán poslanec. Takže ako v sumárnom čísle.

Tak, vy chcete vedieť, kto koľko dostal?

(Vyjadrenie pána poslanca Fialu.)

Jaj, tak. A na čo to chcete vedieť?

Ja sa pýtam, akože na čo vám to treba?

Jasne, samozrejme.

Pán poslanec Fiala má slovo, aby som tomu rozumel, že čo tým chcete dosiahnuť.

Že či jeden človek nedostal nehorázne peniaze; to chcete vedieť?

Ja sa na to preto pýtam.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Niekoľko mesiacov; niekoľko mesiacov a oprávnené počúvame, že mesto nemá dostatok zdrojov; súhlasím s tým.

Mal som informácie, že bolo vyplatené nadštandardné odstupné, odmeny.

Teraz nehľadám to správne slovíčko pre odchádzajúcich členov magistrátu, a boli im vytvorené nadštandardné podmienky na to, aby odišli.

Na toto som to chcel vedieť.

A myslím si, že toto moje právo je oprávnené.

A myslím si, že sa ho mohli dozvedieť aj obyvatelia Bratislavy, často krmení informáciami o tom, na čo všetko nemáme.

A toto malo byť odpoveďou na to, že na čo všetko magistrát mal. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ale toto si myslím, že je vážna vec.

A toto je to, čo vám prisľúbil pán riaditeľ, že vám vieme dať.

My sme nikomu nič nadštandardné nevyplatili; naozaj vážne; ako nemáme na to.

Dáme vám tú informáciu a môžeme ju aj zverejniť, keď sa dohodneme na štruktúre, ktorá nepoškodí zákon.

Ja presne rozumiem teraz, čo chcete vedieť.

A dávam vám slovo, že tú informáciu vám poskytneme, aby ste vy mali možnosť povedať, áno, je to nadštandardné, alebo to nie je nadštandardné. To je vaše právo, lebo vy to môžete hodnotiť zo svojho pohľadu, my vám na to dáme podklady.

Úplne s tým súhlasím. Dobre?

To spravíme.

To čo prisľúbil pán riaditeľ tie informácie, to dostanete, a v najbližšom bode takomto sa môžete k tomu vyjadriť.

Prosím, ďalší prihlásený do bodu 34 nebol.

Čiže poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne uvedené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, keby ste sa vyjadrili hlasovaním.

Prezentujte sa a hlasujte k bodu č. 34.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjedna prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Čiže sme prijali platné uznesenie.

Máme predposledný bod programu, ktorý sa volá interpelácie.

BOD 35:

Interpelácie

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram teda bod interpelácie.

Ako prvý sa do nich hlási pán poslanec Šovčík; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, pán primátor, ja som myslel že ešte budeme mať bod rôzne, alebo ten bude?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten je ako bod č. 36 na pozvánke.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Dobre. Ja chcem radšej v bode rôzne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa vám páči. Ja vám, samozrejme, dám priestor.

Teraz je bod interpelácie, čo je samozrejme špecifická procedúra, do ktorej sa prihlásil pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ani neviem, či mám interpelovať vás, no ale čo už s vami, keď už ste primátor.

Chcem predniesť také jedno drobné občiansko-interpelačné pozorovanie. A teraz je mi zároveň jasné, čo je príčinou stavu, ktorý opíšem, ale čo by sa z takej šetrnej mojej duše zdalo primerané riešiť, kým je to malý nedostatok.

Ako vieme, na Námestí Eugena Suchoňa, novo pomenovanom často stoja možno že vzhľadom na stav a typ dlažby, aký tam je, neprimerané ťažké vláčiky pre šporáčky. Tieto jazdia všelikade, často i podľa mňa na nie na to dimenzovanej dlažbe.

Tá dlažba, tvorená malými kamienčkami tam a zároveň na Námestí Ľudovíta Štúra, kde ešte navrch prechádzajú mechanizmy devastujúce tú dlažbu v súvislosti s renováciou Reduty, ale tam na Suchoňom námestí nie sú, tam nechodia tieto mechanizmy, sa drobne vytíka tá kamenná dlažba.

Sám som si to všimol a mám taký pocit, že keby existoval istý mechanizmus pravidelnej kontroly pochôdzkárstva v tej oblasti, tak chlap ktorý príde s jedným kýblikom kociek, ani nie veľmi plným, a druhým kýblikom piesku s kolenovými koženými ochranami, tak dá tých 8 alebo 9 vyrazených kociek veľmi rýchle do poriadku.

Takto ako tam chodím do roboty na Staré Mesto, tak vidím ako tá diera postupne rastie, ako sa tam povalujú tie kocky, ako ich pribúda.

A ani by ma nenapadlo možno s tým vystúpiť, ale predvčerom som dostal veľmi priateľský e-mail od občana starostlivého; bodaj by takí boli všetci, ktorý tadiaľ vodil svoju austrálsku rodinu nejakú. A tí zakopávali o tie kocky. A pokazilo to trošku dojem. On to nepíše malígne, píše to tak ako v prospech mesta, a všeličo to mesto urobilo i v rámci hokejových majstrovstiev iného.

A mne sa tak zdá, že než tam urobiť raz za 3 roky revíziu dlažby; a medzitým si dva a trištvrte roka kaziť dojem u ľudí by bolo možno dobré aby, ak existuje taká inštitúcia i na meste; lebo ja som sa najprv informoval, či tá dlažba nepatrí nám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máte za cestou.

MUDr. Peter Ošuský, CSc., poslanec MsZ:

Presne. Ale dúfam v tomto prípade, že som na správnej adrese, že či by nestalo za to obchádzať tieto lokality tak, ako my máme tých inšpektorov verejného poriadku a skúšať robiť tie opravy operatívne. To znamená, že raz za mesiac v sezóne tam inšpektor prejde a povie, zavolá na štruktúru tuná, a zavolá sa mladík s kladivom, kockami a pieskom, a hneď urobí opravu.

Zdá sa mi, že by to nemohlo byť veľmi drahé, jeho hodinová primeraná poctivá mzda, a zanechávali by sme permanentne o niečo lepší dojem.

Je to len námet a ťažko to nazvať interpeláciou, ale je to taká normálne prenesená, oprávnená sťažnosť občana mesta, ktorá si myslím že stojí za zváženie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán poslanec, aj ja tade chodím.

MUDr. Peter Ošuský, CSc., poslanec MsZ:

Ja to odovzdám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže odovzdajte. Odpovieme vám čo najpodrobnejšie a čo najlepšie ako budeme vedieť, pretože ten problém poznám presne rovnako ako vy. A myslím si, že nejaké riešenie by sme naňho mali nájsť; možno nebude úplne totožné s tým vašim. Ale niečo na to vymyslíme.

Ako druhá prihlásená do interpelácie pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja upozorňujem na to, že na ulici Prokopa Velkého, ktorá je, pokiaľ viem naša, lebo Staré Mesto sa k nej moc nehlási, boli v oblasti internátu Horský park dve hlboké 50 krát 50-ové jamy. Tie niekto teraz zaplátal. A 50 metrov od toho, takisto na Prokopa Velkého je taká istá. Ja neviem, z čoho to vzniklo, čo sú také okrúhle, veľmi hlboké jamy uprostred cesty, kde si včera jeden občan náš rozsekol pneumatiku. Pýtal sa ma, čo má robiť? Som mu poradila, že nás má žalovať. Má z toho fotodokumentáciu.

Nechápem, ako sa tieto veci riešia. Keď tam do čerta už niekto príde, a zaasfaltuje dve jamy, jak to že tú tretiu nevidí.

To je jedna časť.

A druhá časť je pri funuse. Už som to raz v interpelácii dávala.

Odkíblovali ma s tým, že to majú na starosti tí, ktorí vysekávajú zeleň, že sú povinní nahradiť. Nikto tie dva sucháre nenahradil. Sú tam, priamo oproti funusu pri tom svahu už ku kostolu. Dva krásne vyschnuté sucháre. Koniec.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Mali ich nahradiť čerstvými stromami, hej, živými.

RNDr. Marta Černá, poslankyňa MsZ:

Buď, alebo aspoň tie sucháre odtiaľ zobrať, aby to tam neštvalo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Jasne, jasne. Dobre.

Odpovieme, pani poslankyňa, pozrieme sa na to.

RNDr. Marta Černá, poslankyňa MsZ:

Nemusíte odpovedať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Musíme odpovedať. Máme takú povinnosť podľa rokovacieho poriadku. Ja to neviem urobiť teraz, v tejto chvíli, čiže sa na to pozrieme a dáme vám presnú odpoveď.

Pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja chcem opätovne poukázať na problém s reklamnými zariadeniami, ktorými je mesto stále zamorené, hoci je už dávno po voľbách a kadejakých iných aktivitách, kedy boli maximálne využité.

Či by stálo za zváženie prijať nejaké systémové opatrenia, ktoré by oddelili neoznačené reklamné zariadenia od tých, ktoré niekomu patria. A našli by sme nejaký systém, ako by sa zlikvidovali tieto neoznačené reklamné zariadenia. A tie, ktoré majú majiteľa, aby s nimi trebárs nebola predlžovaná zmluva, alebo aby boli prijaté také opatrenia, ktoré prinesú do mesta peniaze za určitých podmienok vydávania nových povolení. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za túto interpeláciu.

Dám vám písomne podrobnejšiu informáciu, ale chcem vám poskytnúť vedomosť o tom, že sa uskutočnilo včera stretnutie s reklamnými agentúrami, nazval by som ich štandardnými, ak dovolíte v úvodzovkách, teda tými, ktoré si označujú svoje reklamné zariadenia a nemajú s tým žiadny problém. A dohadovali sme sa presne o takomto postupe ako ste vy povedali.

Povedali sme im, že máme záujem urobiť pasportizáciu. My sme o takúto pasportizáciu, teda stav reklamných zariadení v jednotlivých mestských častiach požiadali naše

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

mestské časti ako stavebné úrady. Žiaľ, ani tie veľké, ani tie menšie si s tou úlohou tak neporadili ako sme si mysleli. To znamená, že sme nedostali od nich všetky požadované podklady.

Na stretnutí so starostami sme sa dohodli, že to urobíme skôr možno nejakou nezávislou spoločnosťou. S tým, že včera nám agentúry prisľúbili, že aj oni nám poskytnú svoju vlastnú evidenciu pre pracovné potreby nie pre to, aby sme ju vešali niekde na internet, ale aby sme proste vedeli stav v akom sa to nachádza.

A druhý krok by mal byť ten čo ste pomenovali, neoznačené odstrániť akýmkoľvek spôsobom, ale odstrániť; rozhodnutím stavebného úradu, odpíliť, a podobne. Proste najmä na mestských pozemkoch tam by sme začali. A potom stanoviť vlastne predstavu o tom, koľko by tých zariadení malo byť a ako sa budú obnovovať nájmy.

Tieto 3 úlohy sme si vlastne včera dali.

Začneme tou prvou. Termínovo to vidíme asi tak, že nám zhruba 2 mesiace potrvá, kým sa dostaneme k tomu pasportu. Keď ho budeme mať, budeme schopní urobiť ďalšie stretnutie s istou filozofiou o tom poriadku. Pretože poriadok znamená urobiť konkrétne kroky. Ale chceme ho robiť aj v súčinnosti s mestskými časťami, pretože oni majú niektoré právne nástroje v rukách.

My by sme skôr tú koncepčnú stránku, kde áno, kde nie, kde obmedzovať. Chceme sa do toho pustiť a začali sme

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

včera takým veľkým, ja by som povedal že aj zásadným stretnutím s reklamnými agentúrami.

Ostatné, prosím, vám napíšeme do odpovede na tú interpeláciu. Niektoré ďalšie podrobnosti z toho včerajšieho stretnutia.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja som sa to chcel už dávnejšie opýtať:

Slovensko je členská krajina Európskej únie tak by ma zaujímalo, že prečo počas zasadnutí mestského zastupiteľstva nevisí v zrkadlovej sále aj zástava Európskej únie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpoviem na túto interpeláciu. Je to protokolárna záležitosť, máme tu ľudí, ktorí sa venujú protokolu.

Odpovieme, pán poslanec, v zmysle predpisov. Máme zákon o štátnych symboloch, ktorý určite s týmto počíta. Čiže budeme sa tomu venovať a dostanete odpoveď.

Ak sme doteraz robili chybu, napravíme.

Ak sme ju nerobili, vysvetlíme, prečo si myslíme, že sme ju neurobili.

Skôr by som bol na tej druhej možnosti, ale neviem na to teraz reagovať.

Pán poslanec Drozd má ďalšiu interpeláciu.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ja by som ťa chcel spýtať na situáciu ohľadom základnej umeleckej školy a materskej školy na Exnárovej, kde bol pripravený materiál, ktorý bol niekedy v apríli alebo v máji pripravený na rokovanie. Bol stiahnutý.

A v podstate doteraz ten materiál neprišiel na rokovanie. Že v akej forme vlastne funguje, v akej právnej forme funguje tá materská škola, a či sa tam udiali nejaké zmeny, a aká je tam situácia?

Bol by som rád, keby sme sa k tomu mohli v zastupiteľstve niekedy v najbližšej dobe vyjadriť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, presne tam smerujeme. Ja som dnes na 14 hodinu v domnení že skončíme do 14-tej, zvolal poradu s oboma pani riaditeľkami, s pánom starostom Pekárom, aby sme si doriešili Exnárovu, Bancíkovu. Keďže som videl, že zastupiteľstvo pokračuje iným tempom, tak som to preložil na 16-tú. Čiže dnes stretnutie na základe toho dopracovania materiálu, pretože máme trošku rozdielny názor na cenu nájmu s mestskou časťou, doriešime, predložíme.

Mám presne ten istý názor ako ty. Už je nevyhnutné predložiť to do zastupiteľstva a rozhodnúť.

Aj keď s nízkou cenou ale povedať, takto to bude, aby všetci vedeli aké sú pravidlá, komu sa má platiť a podobne.

Čiže chceme to doriešiť.

Tá interpelácia, ktorú si predložil, smeruje k veľmi aktuálnej téme pre nás, pretože sa tým teraz zaoberáme. Ďakujem pekne.

Posledný prihlásený do tohto bodu je pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Chcem sa opýtať, prečo doteraz nie sú priame prenosy zo zastupiteľstiev zorganizované?

V januári ste povedali, že sú a budú.

Doteraz nie sú.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som žil v tom, že sú. Že to čo sa tu sníma, že je priamy prenos. Ak je to tak, že sa to len vysiela zo záznamu na Bratislavskej televízii, čo je asi ten prípad, preto sa na to pýtate.

Ja si pamätám keď sme túto otázku riešili v Petržalke, chcelo to nejakú zmluvu a peniaze, ktoré treba poskytnúť spoločnosti, ktorá tie priame prenosy zabezpečí. Pustíme sa tým smerom. Určite to nie sú veľké peniaze. To zas nechcem sa teraz vyhovárať na peniaze.

Ja som si myslel, že to všetko, čo sa tu deje, že je priamy prenos. Ak nie je, zabezpečíme ho od budúceho razu.

Ja nemám dôvod ako nič skrývať.

(Poznámka.)

Tak to hovoríte vy, ale ja to neviem a nechcem teraz; odpoviem na tú interpeláciu formálne. Preverím situáciu a poviem vám tie kroky, ktoré pre to urobíme.

Ja som naozaj žil v tom, že je to v poriadku, že tu nie je žiadny problém. Ak je, dáme to do poriadku.

Ešte sa prihlásil pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja by som sa chcel spýtať, na základe čoho sa prioritizujú niektoré faktúry na magistráte, ktoré sa uhrádzajú načas alebo takmer načas, a iné sa neuhradia ani 5-6 mesiacov po splatnosti?

Napríklad uvediem, že firma, ktorá nám kosí parky dostáva načas, teda záhradnícka firma.

A firma, ktorá kosí cestnú zeleň, nedostáva tieto peniaze.

Takže zaujíma ma, ako prebieha tento výber. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pýtal som sa riaditeľa a povedal, že nevie na to zareagovať teraz hneď. Zistíme, dáme vám odpoveď. Nevie na to odpovedať.

Možno pán vedúci finančného oddelenia by to vedel povedať. Ale skôr to preveríme.

Možno keby ste ešte pridali dve vety o tom, že ktoré spoločnosti; aby sme boli úplne presne. Teda, kto podľa vás kosí, to jedno čo dostáva, a ten druhý čo nedostáva. Lebo takto ste to povedali len vecne. Ale nevieme, či budeme schopní identifikovať tie spoločnosti, aby sme vám dali presnú informáciu.

Skúsme to nejako písomne doriešiť.

Prosím dievčatá z organizačného, keby ste kontaktovali potom pána poslanca, že upresníme o ktoré spoločnosti ide. Lebo ja chcem vám dať presnú informáciu. Nemáme na to žiadny politický algoritmus, keď to takto poviem.

Čiže odpovieme vám vecne silami finančného oddelenia ako sa to robí, lebo nemáme na všetko, takže musíme tú prioritizáciu robiť.

Prosím, bod č. 35, to znamená interpelácie, sme vyčerpali.

Ešte sú nejakí záujemcovia?

(Hlásenie sa o vystúpenie.)

Ja sa na toto strašne hnevám, sa vám priznám.

Ja mám pocit, že človek keď sa pripravuje na zastupiteľstvo tak si povie: chcem interpelovať, lebo ma niečo zaujíma.

To, že niekto si náhle spomenie; ako prepáčte, ale tak trošku dôstojnosti do toho rokovania.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Ale smrteľne vážne to hovorím. Som priateľsky, korektný a sedel som v tých laviciach, viem čo to znamená.

Pani poslankyňa Ferencáková, interpelácia.

Gabriela Ferencáková, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, ospravedlňujem sa, ale chcem zareagovať práve na pána kolegu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemôžeš zareagovať, to je interpelácia.

Gabriela Ferencáková :

Samozrejme. Ale teda;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžeš v rôznom zareagovať.

Gabriela Ferencáková:

Samozrejme, v tejto súvislosti sa chcem len spýtať, v minulom volebnom období odznelo mnohokrát v súvislosti s kosením, že či by sa niektoré veci nejakým spôsobom nepreviedli na mestské časti, pretože mestské časti si možno vedia v tej sume zabezpečiť väčšie výkony?

Či mesto neuvažuje teda aj nad takýmto niečím, práve v súvislosti s kosením?

(Poznámka.)

No, aj peniaze, samozrejme. Peniaze, ktoré vynakladá mesto na mestské časti, keby sa delimitovali, tak samozrejme že mestská časť si vie za ten istý balík podstatne viacej výkonu zabezpečiť.

Dávam to len ako návrh a teda otázku zároveň, pretože tá tu odznela v minulom volebnom období niekoľkokrát. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Interpelácia podľa rokovacieho poriadku je kvalifikovaná otázka na výkon funkcie funkcionára, ktorému kladieme otázku.

Prepáčte, že vás školím, ale fakt sa musíme naučiť že kde.

V rôznom, pani poslankyňa.

A špeciálne by som odporúčal Združenie starostov.

Keby ste poznali materiál, ktorý ste zobrali na vedomie, priority, píše sa tam o tom, že budeme diskutovať o výkone kompetencií napríklad v oblasti sociálnej, napríklad v oblasti čistoty, napríklad v oblasti kosenia, lebo všetci poznáme ten problém, že mesto kosí; teda skôr mestské časti kosia, to je realita. A mesto nekosí a niekde zdvihnem radlicu a nezdvihnem, keď máme zimnú údržbu.

Naozaj to treba rozdiskutovať a zladit'. A dať tomu nejakú jednotnú formu, lebo našich občanov nezaujima kto

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

to má na starosti. Zaujímá ich, či je pokosené, či je odhrnuté, či je poriadok.

Čiže ja som to tam preto navrhol, aj sme to tu zobrali že áno, budeme sa tomu venovať.

Čiže na tú otázku odpoviem tak, že áno, budeme sa tomu venovať. Chcem diskutovať so starostami veľmi konkrétne, aj keby to znamenalo že si budeme posúvať peniaze a zodpovednosť, lebo to nie sú malé peniaze. Je pravda, že nám predošlé vedenie uzatvorilo zmluvu na 8 rokov so spoločnosťou ARK na zimnú a letnú údržbu.

Tak nejako by sme si potom museli poradiť s touto zmluvou, pretože to bola hra na konci volebného obdobia za 69 miliónov Eur. Tak to nás trošku ako limituje.

Ale diskutovať o tom chcem, pretože chcel by som, aby sme v tom mali poriadok a vedeli si povedať, čo by ste prípadne vy vedeli urobiť viac pre tie výkony. Lebo rozumiem, že možno v malých mestských častiach sa to dá urobiť lacnejšie. Tým pádom efektívnejšie v prospech občanov.

Čiže ja som na diskusiu pripravený, ale dajme ju na tú pôdu, kam ona patrí. To znamená na stretnutie starostov.

Ďakujem veľmi pekne.

Bod č. 35 teda končím.

Otváram bod č. 36, a to je rôzne.

BOD 36:Rôzne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík sa hlásil do rôzneho; nech sa páči. Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Pôvodne som to chcel dať ako interpeláciu, ale práve preto že viem, že na interpeláciu sa nedá reagovať, a myslím si že kolegovia v zastupiteľstve sa k tomu budú chcieť vyjadriť, sa vás chcem teda opýtať, že; a preto to otvárať na tomto zastupiteľstve, lebo 15. septembra nadobudne jeden veľmi dôležitý zákon účinnosť, ktorý sa týka prevodov všetkým územiám mestských častí Bratislava-Staré Mesto.

A to je ten zákon, ktorý poviem laicky, sa volá o vysporiadaní nájomným vzťahov v reštituovaných domoch.

Tento zákon upravuje najbližších 6 a pol roka, z čoho 3 roky bude naše volebné obdobie, počas ktorého nájomcovia bytov v týchto reštituovaných domoch za presne vymedzených podmienok uvoľnia prenajaté byty a následne vlastníci môžu ponúknuť tieto byty na prenájom za trhové nájomné, alebo s nimi nakladať podľa vlastných predstáv.

Zároveň tento zákon však určuje pre obce, v našom prípade nie pre mestskú časť ale pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu, v zákonom stanovených prípadoch povinne poskytnúť náhradné nájomné byty financované zo štátneho rozpočtu.

Keď som minule interpeloval, moja otázka znela, ani nie to ako tento zákon bude fungovať, na čo som dostal odpoveď, ale to, aké povinnosti pre nás z tohto vzniknú. A hlavne, ako sa tieto povinnosti finančne premietnu do finančných nákladov, ktoré budeme my ako hlavné mesto musieť vynaložiť.

Vyplýva tam celý rad povinností pre nás. To základné len vymenujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, pekne vás poprosím, nerobte to.

Prerokovali sme k tomuto v operatívnej porade primátora materiál, ktorý vám dávame na septembrové zastupiteľstvo, aby ste všetci vedeli to, čo by ste teraz čítali. Poslanci to nepoznajú, dostanete písomne to čo by ste chceli teraz informovať. Všetko tam máme spravené. Je tam naozaj množstvo povinností, ktoré spadajú nám. Niečo sa týka samotných obyvateľov.

Dáme to písomne.

Chceme o tom hovoriť, je to veľmi vážna téma.

Čiže, ak ste chceli vyvolať diskusiu o tom, my ju máme pripravenú. Spracovali sme legislatívnu informáciu

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

pre každého poslanca, aké povinnosti dostalo mesto od 15. 9. tohto roku vo vzťahu k tým reštituovaným bytom.

Nechcel som vám vstupovať do toho, len aby sme to nerobili teraz, keď to budeme mať možnosť diskutovať na budúcom mestskom zastupiteľstve.

Prosím ešte slovo pre pána poslanca Šovčíka, aby mohol pokračovať.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Dobre. Beriem na vedomie, nebudem teda pokračovať v tom výpočte povinností.

Chcem len teda povedať kolegom, že to spôsobí finančné náklady pre mesto, aj administratívne náklady, ktoré opäť predstavujú aj finančné náklady, pretože podľa môjho názoru to bude vyžadovať nemalý počet administratívnych pracovníkov, ktorí sa tejto téme budú venovať.

Preto ja som chcel navrhnúť aj uznesenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To môžete, to je v poriadku.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Že mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby predložil na októbrové zastupiteľstvo návrh administratívneho a finančného zabezpečenia úloh a povinností hlavného mesta, vyplývajúcich z účinnosti zákona č. 260 a 261 z tohto roka.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vám poviem, že to nevieme asi splniť v tomto čase, pretože zákon dáva celý rok možnosť pre občanov, aby avizovali že majú záujem o náhradný byt. Uznani sú len tí podľa toho predpisu, ktorí nemajú žiadnu inú bytovú náhradu, nemôžu to riešiť prostredníctvom rodiny. Je to dostatočne zložité, my to nevieme urobiť v októbri.

Môžeme vám dať základné údaje, že napríklad štát nám prispeje 1000 Eur na m² a v Bratislave za to nepostavíte vôbec nič, žiadny reálny byt. Tobôž nie taký, ktorý by mal slúžiť ako náhradný. Tam vidíme problémy, to nejako vyčíslit' vieme. Ale my nevieme, koľko tých žiadateľov bude. Možno ich bude 600, možno 900, možno 1500.

Čiže, pán poslanec, skúste to nechať na ten september.

Dáme vám materiál, prečítate si ho a povedzme si potom, aké kroky spolu urobíme.

Ja by som chcel, aby aj ostatní kolegovia videli, aká zložitá problematika nám bola položená na plecيا.

Neriešme to takto na kolene.

Čiže tá vaša výzva smerovala dobrým smerom, sme na to pripravení, predkladáme materiál. Dobre?

Veľmi pekne vám ďakujem.

Faktickou poznámkou na pána poslanca Šovčíka chce reagovať pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som možno doplnil pána poslanca. Súhlasím s pánom primátorom, že táto vec by mala byť riešená koncepčne. Ale pravda je to, čo povedal pán Šovčík, je to naozaj urgentný problém hlavne v Starom Meste a hlavné mesto sa s ním bude musieť nejako popasovať.

V tejto súvislosti dávam do pozornosti to, čo tu už dneska raz bolo rozdebatované. Hlavné mesto má založenú spoločnosť, neziskovú organizáciu, spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave, ktorá je subjektom, môže byť subjektom prijímania pomoci či už zo štátneho fondu pre rozvoj bývania alebo iných fondov.

A naozaj v rámci zmeny nejakej dlhodobej koncepcie a vízie by sme mohli zmietnuť zo stola tak nenávidené a dneska ohovárané komerčné projekty. A spoločnosť sa bude veľmi silno uchádzať o to, aby pomohla hlavnému mestu vyriešiť tento dlhodobý problém s reštituentmi.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Reinerová je ďalšia prihlásená do rôzneho.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som chcela poprosiť, či by niekto na magistráte mohol držať aktuálnu webovú stránku, pretože často sa tam stretávam s údajmi, ktoré sú už staršieho dáta. Keby sa tam preniesli nové aktuality v prípade teda že nejaké sú. Konkrétne mám na mysli napríklad to, že zvolili sme dve viceprimátorky a žiadna zmienka, ani žiadna nejaká vizualizácia na stránke mesta sa neobjavila. Je tam stránka pána primátora, ale obidve viceprimátorky sú tam ako by neexistujúce.

A rôzne iné údaje teda keby niekto držal v aktuálnom stave podľa možnosti. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máme na to jedného pracovníka, ktorý sa venuje webu.

Ja sám som takým testerom ako vy, že sa pozerám niekedy po tých zákutiach. Je to v takom, akože my dostávame cenný zlatý erb za tú najlepšiu stránku samosprávy na Slovensku, ale keď niečo hľadám, mám s tým veľké problémy. Takže nie som spokojný s tou stránkou. Súhlasím s vami. Sú tam ešte veci od bývalého primátora. Na niektoré veci sme možno nezareagovali.

To, že by tam neboli pani námestníčky, to by sa mi nechcelo veriť, ale pozriem sa na to, a dáme to do poriadku.

Len to chce spätnú väzbu od každého, komu záleží na tom, aby tá stránka slúžila svojmu účelu. Čiže pomôže nám v konkrétnej veci.

Ale ak hovoríte, námestníčky pozrieme.

Ak máte viacero vecí, pošlite nám e-mail. Všetko preveríme.

Ja som to mojim ľuďom dal už pred letom. Nie som spokojný s tou stránkou po obsahovej stránke. Je tam kopa všelijakých neprehľadných vecí, malo by to lepšie fungovať.

Aktuality sú povedzme, ale sú tam mnohé veci, kde ťažko sa hľadá.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja som sa vás chcel opýtať na tú návštevu Moskvy, keby ste nám mohli k tomu niečo povedať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi rád.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Aký mala účel, a s kým ste sa stretli?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návšteva Moskvy bola zorganizovaná z iniciatívy veľvyslanca Slovenskej republiky v Moskve, ktorý upozornil na to, že v roku 1999 vtedajší primátor Bratislavy pán Jozef Moravčík podpísal s vtedajším primátorom Moskvy pánom Ruškovom dohodu, resp. Memorandum o spolupráci,

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

ktoré predpokladalo, že sa bude normálne komunikovať, spolupracovať a podobne. A v podstate sa dlho nič nedialo.

Tá návšteva, ktorá sa podarila zorganizovať a stretnutie s primátorom Moskvy, pánom Sobjaninom, bolo vlastne prvé bilaterálne stretnutie po 20 rokoch na pôde Moskvy. Tuná teda pán Ruškov bol, stretol sa s pánom Moravčíkom, podpísali dohodu. My sme podpísali k tomu Memorandu vyhlásenie, kde sme identifikovali oblasti, v ktorých by mohlo mesto spolupracovať. Asi najväžnejšia sa javí ekonomická oblasť.

K môjmu prekvapeniu Moskva bola menej ako iné mestá v Európe zasiahnutá krízou. Možno sú to príjmy z nafty, plynu a podobne, pretože oni majú príjmy z právnických osôb, priamo idú časť z nich mestám, a závisí od toho, kde tie spoločnosti sídlia. Gasprom a podobne sídlia v Moskve, čiže Moskva má pomerne silný rozpočet, ktorý bol menej zasiahnutý krízou.

Obrovským spôsobom sa od nástupu nového vedenia z októbra minulého roku začalo investovať do obnovy ciest, obnovy škôl, školských dvorov, sociálnych zariadení. A signály, ktoré sme dostali boli také, že všetci sú tuná; Rakúšania, Nemci, Francúzi. Všetci majú záujem o zákazky a využitie tých peňazí, ktoré mesto Moskva dáva na zlepšenie stavu fungovania mesta a jeho inštitúcií. Ale slovenských firiem je tam málo.

Čiže jeden signál bol taký; sú ochotní a sú pripravení sprostredkovať mestu informácie, ktoré by

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

posúvalo ďalej. Dohodli sme sa na tom, že sem príde na návštevu, ja by som nazval minister zahraničných vecí, oni to tak volajú, oni majú vládu Moskvy. To znamená, sú aj regiónom, nielen mestom samotným.

To znamená, príde človek, ktorý môže priamo našej podnikateľskej obci poskytnúť informácie o tom, čo sa robí, aké programy Moskva schválila, a kde by sme sa my na tom mohli podieľať.

Hovorili sme ďalej o spolupráci v cestovnom ruchu, kde my máme záujem získať viacej ruských turistov, ktorí nám trochu utiekli z Tatier do Álp, a utiekli nám do Viedne, aby sa zase vrátili do našich teritórií, nielen samozrejme do Bratislavy, ale aj na Slovensko.

Čiže aktívna spolupráca pri účasti Slovenska alebo Bratislavy na Veľtrhu cestovného ruchu, ktorý robí Moskva. My tam sme prítomní, ale ešte to trochu zvýrazniť, aby sme vlastne istým spôsobom pozvali tých turistov výraznejšie ako doteraz.

Hovorili sme o oblasti kultúry a spolupráce v kultúre. Tam tie aktivity sú pomerne bohaté, ale mohli by ich obohatiť mestá.

A hovorili sme o spolupráci v oblasti vedy a techniky.

Čiže o rozvoji spolupráce konkrétnych inštitúcií, Akadémie vied a ruských výskumných ústavov, pretože majú

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

záujem, aj my máme záujem. Máme jeden nedoriešený problém, ktorý sa volá Cyklotrón, ktorý sa robil z ruských deblokačných peňazí. A možno nie je ani taký problém ho dokončiť ako využívať efektívne.

Hľadali sme vlastne v diskusii riešenie, či by nemohlo sa uvažovať o nejakom medzinárodnom centre; zatiaľ možno dvojstrannom, ktoré by umožnilo kapacity toho Cyklotrónu v Mlynskej doline využiť.

Toto bola návšteva, ktorá bola zorganizovaná s takýmto cieľom. Čiže jej výsledkom bolo stretnutie s primátorom vlastne po 20 rokoch na úrovni mesta alebo na pôde mesta Moskvy, podpísanie toho vyhlásenia. Budú nasledovať ďalšie kroky.

A zúčastnil som sa takisto na oslavách vlastne sviatku Bratislavskej ulice, pretože v jednej časti, podobnej našej Petržalke existuje Bratislavská ulica, Bratislavská stanica metra. Dokonca škola rusko-slovenského priateľstva.

Čiže tam to boli skôr také spoločenské stretnutia, ktoré boli venované vlastne kontaktom s obyvateľmi.

Bolo to prijaté veľmi pozitívne.

Ten signál, ktorý bol vlastne zo strany predstaviteľov Moskvy bol taký: Máme záujem o rozvoj spolupráce, chceme povedať presne v tom. A radšej urobme niekoľko menej konkrétnych krokov, ako nejaké papierové dohody, a podobne, ktoré sa nepremietnu do života.

My to vidíme tak, že je škoda prísť o tie možnosti, ktoré tam sú. Ruská strana a potom v diskusiách aj my sme kládli na prvé miesto rozvoj ekonomickej spolupráce, napriek tomu že naše mesto nemá v tom nejaké veľké kompetencie. My nevieme tak ovplyvňovať možno ekonomický život ako ho vedia ovplyvňovať oni.

Ale máme záujem tieto kontakty, ktoré sme získali využiť v prospech aj ekonomickej spolupráce oboch miest, a dá sa povedať aj oboch krajín.

Čiže toto boli výsledky návštevy v Moskve, pán poslanec.

Ak to stačí pre túto chvíľu.

(Poznámka.)

Nech sa vám páči, samozrejme.

Slovo má pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážení pán primátor, vážení páni poslanci a poslankyne, nakoľko tuším že to bolo v júni, keď sme ako mestská časť spolupracovali a otvárali sme tuná Festival frankovky modrej, vtedy sme pre program vás nemohli pohostiť.

Ja by som si vás dovoľil pozvať na dnešnú sobotu, kedy je prvýkrát, v Rači sa realizuje podujatie - Deň vo vinohradoch. Je to realizované v spolupráci s Malokarpátskou vinnou cestou a Mestská časť Bratislava -

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Rača ako jediná teda mestská časť na území Bratislavy sa do tohto zaangažovala.

Ja by som vás chcel na toto podujatie veľmi pekne pozvať. Vyzerá, že tento ročník bude dobrý, takže ste všetci veľmi pekne vítaní.

Podujatie začína od jednej do devätnástej. Začína sa pod kúpaliskom Zbojníčka. Lístky si môžete kúpiť buď u mňa, teda u nás na úrade alebo priamo na mieste. Ďakujem vám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec.

Slovo má pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Začiatkom decembra roku 2010 bola skolaudovaná nová budova tzv. záchytky. Ja som sa vo februári t.r. pána riaditeľa pýtala, v akom je to štádiu, kedy to bude v prevádzke?

Vtedy mi povedal, že hľadajú sa možnosti.

Dnes je september, ja sa chcem spýtať, v akom je to štádiu? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, vieme reagovať hneď? Môžeme aj písomne.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Je to v takom štádiu, čo ja o tom mám informáciu, a dáme vám podrobnejšie tú informáciu písomne, že my samostatne ako mesto nemôžeme prevádzkovať záchytku, že záchytká môže byť zriadená len pri zdravotnom zariadení. A my zatiaľ to zdravotnícke zariadenie, ktoré by malo záujem o jej prevádzkovanie nemáme. To hovorím moju vedomosť, možno pán riaditeľ povie viac, lebo v tej oblasti rozvíjal aktivity on.

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. My sme to chceli otvoriť v rôznom práve na finančnej komisii, lebo sa jedná o financie mesta, resp. sú tam dve alternatívy, akými riešiť túto situáciu, keďže už boli na toto vynaložené finančné prostriedky čo sa týka samotnej rekonštrukcie a dohodnúť sa na ďalšom postupe.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže na finančnej komisii poviete. Keby to nestačilo tak sa k tejto téme budeme musieť vrátiť, samozrejme v zastupiteľstve.

Slovo má pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Aj keď sa to tu trošku preriedilo, tu na zastupiteľstve pán kolega Pilinský ma aj trochu predbehol. Ale chcem zareagovať na tie slová, ktoré tu odzneli dnes, že včera boli otvorené Majstrovstvá sveta vo vodnom slalome, ktorý teda sa koná v Čunove v areáli na divokej vode. A chcela by som vás všetkých veľmi pekne pozvať práve tiež na toto podujatie, ktoré sa dá skíbiť s tou Račou; čiže u nás pozrieť a tam potom popiť.

Jedná sa o nominačné preteky a majstrovstvá sveta teda našich úspešných vodných športovcov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nominačné preteky na Olympiádu.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Budú vyjazďovať miestenku na Olympiádu v Londýne.

Mnohí možno ani nepoznáte teda tento areál, takže práve preto by som vás chcela všetkých veľmi pekne pozvať, aby ste teda videli čo Bratislava má okrem teda štadiónu hokejového, nového.

A zároveň aj podporiť teda týchto našich športovcov, pretože verím, že to neostane tak ako vo futbale a v hokeji, ale že sa budeme tešiť zo slávy, ktorú zožneme práve v Londýne.

Takže ešte raz vás pozývam.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže pozývame, v piatok sú kvalifikačné jazdy smerom k Olympiáde a semifinálové jazdy a Majstrovstvá sveta. A v sobotu a v nedeľu finále.

To len upresňujem z toho čo viem, pretože som bol včera na slávnostnom otvorení, takže dopĺňam pani starostku.

Prosím, pani starostku ešte keby ste zapli; pani starostku Ferenčákovú.

Gabriela Ferenčáková, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ :

Ďakujem pekne. Ešte len by som chcela týmto teda poďakovať aj hlavnému mestu, pretože asi zúročilo tie skúsenosti, ktoré teda tu boli v súvislosti s majstrovstvami sveta, ktoré sa už tu udiali, a za pomoc pri organizovaní teda majstrovstiev, pretože veľmi pozitívne reakcie zo strany organizátorov boli. Takže ďakujem aj ja.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zazneli aj na tlačovej konferencii, kde ich povedali oni sami spontánne. Mne to naozaj dobre padlo, že kolegovia to zvládli, pretože už robíme tretie majstrovstvá sveta v tomto roku a myslím si, že už naozaj máme na to nejaký mechanizmus. Sú to predsa len menšie

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

akcie ako boli tie veľké Majstrovstvá sveta v hokeji. Ale sú významné, je tu 57 krajín, je tu 350 športovcov, čiže naozaj je to sviatok pre Bratislavu.

A ja som veľmi rád, že sa koná v tom areáli práve v Čunove, pretože je pekne vybudovaný, a myslím že tam je na čo sa pozerat'.

Ďakujem veľmi pekne, pani starostka, za pozvanie.

Slovo má pán starosta a poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo pán primátor. Ja mám do bodu rôzne nejakých 6 takých pripomienok, poznámok, aj s materiálmi, ktoré ti odovzdám.

Prvá bola to kosenie trávy v Ružinove.

Mám tu ten zoznam, takže po tomto mojom vystúpení ti dám ten zoznam a poprosím, aby sme sa venovali viac zelení a viac koseniu aj v Ružinove. Ale prihováram sa, ako som počul, aj kolegovia v ďalších mestských častiach, majú problémy s kosením práve na pozemkoch, ktoré sú v správe hlavného mesta.

Druhá vec, je žiadosť aj obyvateľov, aj moja.

6. júla sme požiadali o predchádzajúci súhlas magistrátu alebo primátora na prevod pozemkov pod bytovým domom Mierová č. 167. Ťahá sa to už z minulosti. Takisto písali obyvatelia následne tebe, pán primátor, 8. augusta 2011. Bolo by dobré nerozhodnúť len od stola, ale stretnúť sa s tými ľuďmi.

A poprosím ťa, ak si nájdeš čas cez moju kanceláriu môžeme sa stretnúť, aj ty, aj ja, aj zástupcovia tých ľudí, ktorí žiadajú o kúpu pozemkov pod domom. Jedná sa tam o cenu, pretože je tam spor, predchádzajúci súhlas primátora. Potom súhlas bez ceny, bez udania výšky ceny, takže aby sme si to vyjasnili a aby sme teda dali záver, bodku, za akú cenu to tí ľudia môžu kúpiť. Akú cenu im ty schváliš.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
200 Eur/m².

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Viete, ako jedna vec je, keď je tu košická firma, ktorá tu pôsobí od roku 96 a neplatí a od roku 2010 máme na liste vlastníctva a debatujeme, či nájom a aký nájom. Tak to je iné ako keď obyvatelia hlavného mesta si požadujú kúpiť pozemky pod svojim domom.

Druhá vec je, sú bezdomovci. Poprosím, už ja som sa stretol so zástupcami neziskových organizácií, ktorí majú projekt na riešenie problémov s bezdomovcami. Viem, že aj tu sa pripravuje materiál. Nechcem to dávať uznesením, ale začneme sa tomu venovať ešte skôr ako začne mrznúť, aby sme tých bezdomovcov spolu s neziskovými organizáciami riešili. A takisto nielen v Ružinove a hlavné mesto, ale všetky mestské časti.

Tretia vec sú kultúrne akcie konajúce sa na Zlatých pieskoch, kde tiež mestská príspevková organizácia STARZ prenájima priestory.

A teda naposledy teraz v lete bol REGE festival, ktorý vzbudil vlnu odporu nie preto, že by to bolo REGE, každý sa chce zabaviť, ale má to svoju mieru, má to svoju hlukovú hladinu. A aby táto hudba hučala ešte v nedeľu ráno, kedy ľudia nešťastní písali a sťažovali sa na toto. Mali by sme si nájsť mechanizmus.

A ak je takýto organizátor, ktorý vlani to isté spôsobil, tento rok to isté, nasadia sa tam policajti mestskí, štátni, ale organizátor si robí čo chce a ten hluk sa šíri. Možno, že nielen v Ružinove, ale aj v Petržalke a iných mestských častiach.

Takže toto spolu s pánom riaditeľom STARZ-u by sme mali riešiť.

A posledná otázka, sťažujeme sa na nedostatok peňazí.

Mestská časť Bratislava - Ružinov sa rozhodla predať alebo ísť predajom formou verejnej dražby 13 bytov, ktoré sú značne, ale značne zdevastované. Dostali sme nesúhlasné stanovisko magistrátu. Nevieť dôvod aký je. My sme tam počítali s príjmom 800 tisíc Eur, čiže 400 tisíc magistrát, 400 tisíc mestská časť, pretože mestská časť nemá na rekonštrukciu a opravu tých domov. Skôr by som sa prikláňal vybudovať nájomné byty, tak ako sme tu hovorili s tou našou neziskovou organizáciou - Spoločnosť pre rozvoj bývania.

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Takže to sú tie moje poznámky, ktoré teda dám ti tie zoznamy. A ak, tak môžeme to vykomunikovať aj na tom stretnutí, ktoré bude teraz o 16 h kvôli materskej škole Exnárova a umeleckej škole Exnárova. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, k tej Mierovej a k tomu predchádzajúcemu súhlasu sa určite stretnime. Mám záujem, aby obyvatelia mali pocit, že sa s nimi normálne komunikuje a zaobchádza tak ako treba. Tomu rozumiem.

Čo sa týka Zlatých pieskov a REGE festivalu tam máte veľké právomoci aj vy ako mestská časť. Ak máte pocit, že organizátor nedodržiava podmienky, ktoré ste mu vy udelili ako súhlas, pretože vy ste povolili dokedy to má byť, môžete ukončiť akciu.

My sme mali podobný problém v Petržalke, kde som ja raz nedopatrením nechal zobudiť celé mesto, pretože festival elektronickej hudby bol otočený javiskom smerom do mesta. A ľudia ktorí boli na hrade, všade, všetci volali proste. A to bola mestskej časti. Tam keby sme boli vtedy zobudili o druhej pána primátora, nijak to nepomôže, lebo to mala mestská časť na starosti. A nechcem sa teraz vyhovárať, môžeme sa aj o tom rozprávať konkrétne, lebo je tam kompetencia mestskej časti.

A čo sa týka predaja bytov, rozprávajme sa o tom.

Len potom sa rozprávajme aj o tom, že potrebujeme od vás súhlasy, od mestskej časti, keď mesto chce predávať pozemky pod našimi domami, ktoré sú zastavané, a dostaneme od teba nesúhlas z nevysvetliteľných dôvodov že sa bojíš, že niekto zbúra existujúcu stavbu, a postaví tam niečo čo sa tebe nepáči.

Čiže ja myslím, že tém na rozhovor máme spolu viac. A nechcem to teraz brať recipročne. Proste, aj ja mám záujem stretnúť sa, pracovne prejsť veci na úrovni starosta a primátor. Čiže zorganizujeme stretnutie a tieto veci si spolu preberieme.

Ja som veľmi rád, že sú to veľmi konkrétne dobre cielené námety na to, aby sme zlepšili veci; aj to čo sa týka bezdomovcov.

To je vážna vec, ktorú treba riešiť. A ja pevne verím, že príde až sem na zastupiteľstvo v podobe nejakej koncepcie, ale zima môže byť tu za 2 mesiace a budeme musieť riešiť aktuálne a praktické veci. Čiže ja som pripravený, zorganizujeme si k tomu stretnutie, dohodneme si ho pravdepodobne dnes poobede.

Čiže ďakujem za tieto námety len avizujem, že máme aj my témy o ktorých chceme hovoriť spolu.

A asi to neurobíme my tuná ale na pracovnom rokovaní.

Faktickými poznámkami na mňa chce reagovať pán poslanec Pekár a potom pán poslanec Drozd.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Tak mestská časť nepovoľuje tieto akcie. Mestská časť je len informovaná o akciách. A teda my sme chceli pripraviť aj Úrad pre verejné zdravotníctvo, ktorý by meral hladinu hluku, ale tam tiež vznikol problém, že nemali zamestnanca, ktorý by to prišiel odmerať. Takže to bolo veľmi problematické ukončiť akciu.

A druhá vec:

Ja som tušil čo je dôvodom neudelenia súhlasu predaja tých bytov, že sú to tie pozemky, nie sú to tie pozemky pod bytmi alebo bytovými domami, ale sú to pozemky pod obchodným domom. A je to na Ostredkoch; asi máš to na mysli. Ale ja som to odôvodnil, ja som povedal, že tam nemáme zadefinované územný plán zóny. A ja by som bol veľmi nerád, aby naozaj tí majitelia nám tam urobili nadstavbu a výškové domy v parku, a takisto zahusťovačku. To je dôvod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, 500 tisíc Eur si poslal domov, niekam preč, a my ich strašne potrebujeme na to, aby sme nemuseli rušiť linky, napríklad. Čiže je to na vážnu debatu, neriešme to tuná. Stretnime sa k tomu.

A tak ako ty potrebuješ peniaze, pretože mestská časť si naplánovala príjmy, my sme si tiež naplánovali a

nevieme sa k ním dostať, lebo nemáme na niektoré veci súhlasy. Čiže budeme o tom hovoriť.

A vieme riešiť aj to, čo si povedal. Máme územný plán a vieme sa s niektorými vecami vysporiadať. Ale treba o tom hovoriť. Čiže ja som za to, aby sme sa stretli a komunikovali.

Pán poslanec Drozd, faktická.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel zareagovať na tie spojenia; starostovi sa páči - nepáči. Je to veľmi zložité a naozaj si treba povedať, že nestavia sa v meste alebo v obci podľa toho čo sa starostovi páči - nepáči. Ale je tu daný územný plán a určité veci, ktoré sú s tým spojené. Starosta má možnosť ovplyvňovať tento územný plán návrhmi na zmenu územného plánu, atď.

Čiže naozaj povedzme si a hovorme to presne tak ako to má byť. Ty mi rozumieš o čo mi ide, ale samozrejme že keď, mne sa tiež nepáči, napríklad daňový zákon, a chcel by som ho zmeniť, ale v tom danom období proste tie dane musím platiť. A takisto musím rešpektovať stavebný zákon, územný plán, aj keď s ním vnútorne nesúhlasím, a povedzme v úvodzovkách, sa mi nepáči. Ale proste je to dané, je to zákon. Takže ďakujem, iba to som chcel.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dušanko, nepúšťajte sa do tejto polemiky, lebo nemáme; faktická na faktickú nie je možná. Čiže ja by som poprosil, keby si tú poznámku stiahol. Ak sa chceš prihlásiť, ja ti dám slovo, samozrejme ešte raz. Čiže, aby to nebola reakcia na pána poslanca Drozda.

Zatiaľ posledný prihlásený je pán poslanec Nesrovnal; nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal:

Ďakujem veľmi pekne. Chcem sa k tejto téme ešte vrátiť, pretože to považujeme za zásadné, a je to tá vaša návšteva Moskvy, pán primátor.

S mestami sa treba stretávať, samozrejme Moskvu z toho netreba vynechať. Ale táto návšteva bola zarámčovaná aj inými súvislosťami, nielen ekonomickými.

Tento rok uplynulo 20 rokov od odchodu sovietskych okupačných vojsk zo Slovenska. A okupácia Ruska viete čo znamenala pre túto krajinu; obrovské materiálne a morálne škody, šok a civilizačné zaostávanie, z ktorého sa vlastne dodnes nevieme spamätať.

V Moskve 25. augusta 1968 proti tejto okupácii protestovalo 8 Moskovčanov. Ja chcem tie mená tu prečítať. Boli to: Konstantín Babický, Vladimír Delon, Vladimír Dremľuga, Viktor Fajnberg, Natália Korbanevská, Pavol Litvinov, Larisa Bogaroseva a Tatjana Beľjavová.

Títo ľudia vyjadrili nielen solidaritu s nami, s okupovaným národom, ale aj prejavili obrovskú osobnú

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

statočnosť, pretože vydali vlastne svoje osudy len k solidarite s nami.

A my si myslíme, pán primátor, že politika od funkcionára odlišuje aj to, že zastupuje určité hodnoty, hodnoty demokracie a slobody a vďačnosť týmto ľuďom k takýmto hodnotám patrí.

A preto chcem vyjadriť sklamanie nášho klubu SDKÚ-DS a MOST-HÍD nad tým, že ste si nenašli čas na stretnutie s týmito ľuďmi, alebo ich rodinami, alebo zastaviť sa na cintoríne, ak už nežijú, pretože oni si to zaslúžia. Zaslúži si to aj pamiatka obetí, ktoré v Bratislave sú: Danka Košútová, Peter Linger, ktorých si chodíme pripomínať. Považujeme to za trochu necitlivé v Bratislave, že ste si na to nenašli čas.

A dúfame, že tento lapsus sa podarí čo najskôr vyriešiť buď pri ďalšej návšteve Moskvy alebo aj napríklad úvahou o udelení čestného občianstva týmto ľuďom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, samozrejme že sa na to pozeráte zo svojho pohľadu.

Ja som to bral tak, že tá návšteva je zorganizovaná ako prvá po 20 rokoch. Jej obsah formoval vlastne partner, spolu s našim veľvyslanectvom. To znamená mohlo byť aj to čo ste povedali. Áno, je to pravda, nestalo sa tak. Možno sme mali byť my pozornejší zo strany nášho mesta, keď sme

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

pripravovali program, pretože toto ťažko čakať, že nám ponúknu partneri na stretnutie.

Ale ja by som ako kvôli tomuto neodsudzoval tú návštevu, ktorá sa stala.

Vy si možno neuvedomujete ten postoj, ktorý presadzuje súčasná garnitúra vo vzťahu k Ruskej federácii a k Moskve, ktorý žiaľ nám škodí. Škodí nám, pretože, iní takýto problém nemajú. Tiež majú historické väzby a rôzne všelijaké súvislosti vo vzťahu k Ruskej federácii z minulosti. Ale veľmi účelne využívajú to, že proste ten priestor tam je, že Moskva má záujem, má aj financie. To znamená, nie sú to nejaké charitatívne veci.

Ale rozvoj vzťahov má prínos aj pre dnešok. A ja si ctím to, čo ste povedali, a veľmi dobre viem o tých 8 Moskovčanoch, ktorí sa zúčastnili protestu na Červenom námestí, pretože chceli vyjadriť niečo čo je vážne. A je to odkaz.

A myslím si, že je to aj dodnes odkaz pre nás.

Čiže ja veľmi dobre rozumiem čo ste povedali.

Ja som sa snažil tú návštevu koncipovať tak, že snažíme sa otvoriť dvere, ktoré sa nám na dlhých 10 rokov zatvorili našim vlastným pričinením, že sme neboli aktívni, že sme nemali predstavu o tom, ako chceme tie vzťahy rozvíjať. Diskutujme o tom, povedzme si čo je kde dôležité.

Ale okrem toho čo ste povedali sú dôležité aj veci, ktoré sme absolvovali v Moskve. A ja by som preto význam

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

tej návštevy neznižoval. Rovnako ako si vážim tú poznámku, ktorú ste predniesli, pretože jej veľmi dobre rozumiem.

Takže ďakujem za vaše vystúpenie.

Faktickou poznámkou chce zareagovať pán poslanec Greksa.

A potom ešte pán poslanec Nesrovnal.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ďakujem. Viete čo, mne sa stala taká vec:

V roku 78 bol som nulták na vysokej škole a išli sme na letnú aktivitu do Banskej Bystrice, kde sme pracovali ako nejakí brigádnici na nejakej stavbe kravína, alebo čo to bolo. A vznikol tam problém, že sme nevedeli koľko máme dostať peňazí. A vznikol tam nejaký šum, že dostaneme strašne málo peňazí. Tak my dvaja s kamarátom sme sa tak nejako angažovali do toho, že sme v jeden deň proste sa rozhodli, že nebudeme pracovať všetci. Zorganizovali sme to, že nebudeme pracovať všetci, aby sme najprv zistili, koľko nám vlastne chcú dať peňazí.

A večer som sa dozvedel, že to bol presne 20., neviem ktorého augusta výročie 68 a že ma idú vyhodit' zo školy, pretože som zorganizoval protest práve preto. Bol som s tým veľmi prekvapený, samozrejme. Jeden asistent nás chcel okamžite vyhodit' zo školy, druhý to našťastie pochopil úplne normálne.

Hovorím to len preto, pretože si myslím, že ani jeden z vás to nemyslel nejako zlé (gong), a aby sme neriešili zbytočne takéto veci. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ešte raz; neznižujem vôbec význam tej návštevy, tá bola dôležitá a treba ju takto pestovať. Ale nielen chlebom je človek živý, ale každým slovom Božím. Takže hodnoty sú tie a emócie, ktoré naplňajú naše životy. A myslím si, že práve v meste ako Bratislava, by sme mali na ne dbať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím s vami. Ja si teraz uvedomujem, že ten kontext tej návštevy bol viazaný na štátny sviatok Slovenskej republiky, pretože sa tá návšteva a to stretnutie uskutočnilo 1. septembra v deň štátneho sviatku. Bola tam aj štátna recepcia, ktorú podával náš veľvyslanec.

Čiže ten kontext bol trochu inak koncipovaný, ako ste to naznačili.

Ale tak ako som povedal, rozumiem tej poznámke, ktorú ste urobili, a pokúsím sa to zohľadniť pri ďalších kontaktoch, ktoré budeme mať.

Vážené dámy a páni, keďže toto bol posledný príspevok do rôzneho, návrhy na hlasovanie v rámci tohto bodu predložené neboli, aspoň pevne verím, že návrhová komisia nedostala žiadne lebo nezazneli v diskusii.

Takže končím dnešné zasadnutie.

Tridsaťdva minút sme natiahli nad plánovaný zámer. Aj tak si myslím, že sme to relatívne úspešne zvládli.

Ďakujem vám veľmi pekne.

V takomto zložení sa uvidíme 29. septembra na riadnom mestskom zastupiteľstve.

Ďakujem.

Končím dnešné zasadnutie.

Do videnia.

(Ukončenie o 15.33 h).

x

x

Zápisnica MsZ 7. septembra 2011

Viktor Stromček
riaditeľ
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Stanislav Fiala
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Ján Panák
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka

O B S A H Z Á P I S N I C E

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 7. septembra 2011.

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie	str. 1
Návrh programu rokovania, úpravy, - schválenie	str. 4
BOD 1: Návrh na uznesenie čestného občianstva generálmajorovi Royovi Martinovi Umbargerovi	str. 14
BOD 2: Návrh Memoranda o spolupráci medzi hlavným mestom SR Bratislavou a štatutárnym mestom Brno	str. 16
BOD 3: Návrh riešenia v súvislosti s poskytnutím úveru na financovanie modernizácie trolejbusov pre Dopravný podnik Bratislava, a. s.	str. 22
BOD 4: Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarov mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy (Pôvodný materiál pod číslom 17 - stiahnutý z programu.)	str. 94

- BOD 5: str. 95
Vyhodnotenie Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2011 z pohľadu hlavného mesta SR Bratislavy
(Pôvodný materiál pod číslom 19.)
- BOD 6: str. 123
Informácia o nakladaní s komunálnym odpadom, realizovaní separovaného zberu a recyklácie druhotných surovín
(Pôvodný materiál pod číslom 20.)
- BOD 7: str. 148
Informácia o činnosti spoločnosti s majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy a ich dozorných rád
(Pôvodný materiál pod číslom 21.)
- BOD 8: str. 150
Informácia o materiáloch, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodných spoločností Incheba, a.s., Mestský parkovací systém, spol. s r.o. Bratislavská integrovaná doprava, a.s. a České aerolínie, a.s.
- BOD 9: str. 151
Informácia o realizácii Programu výstavby bytov v Bratislave
(Pôvodný materiál pod číslom 23.)
- BOD 10: str. 174
Návrh dodatku č. 1 zriaďovacej listiny Centra voľného času ESKO, Chlumeckého 12, Bratislava
- BOD 11: str. 175

Návrh Štatútu Domu pre starších občanov na Rezedovej 3
(Pôvodný materiál pod číslom 49 bol prepracovaný.)

BOD 12: str. 203

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody
(Pôvodný materiál pod číslom 50.)

BOD 13: str. 205

Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní s Ministerstvom
hospodárstva Slovenskej republiky, so sídlom v Bratislave,
o majetkovoprávnom vysporiadaní pozemkov v Bratislave, k.
ú. Karlova Ves
(Pôvodný materiál pod číslom 52.)

BOD 14: str. 206

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto,
parc. č. 21640/4. spoločnosti FRIVA Enterprises Co,
s.r.o., so sídlom v Bratislave
(Pôvodný materiál pod číslom 54.)

BOD 15: str. 210

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú.
Staré Mesto, parc. č. 21700/44, formou priameho predaja s
cenovou ponukou, Dobšinského ulica
(Pôvodný materiál pod číslom 55.)

BOD 16: str. 211

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka,
parc. č. 1304 a časti parc. č. 1306
(Pôvodný materiál pod číslom 58.)

- BOD 17: str. 213
Návrh na schválenie zámeru predaja stavby - garáže v Bratislave, súp. č. 8927, k. ú. Ružinov, na pozemku parc. č. 275/14, formou priameho predaja s cenovou ponukou (Pôvodný materiál pod číslom 60.)
- BOD 18: str. 214
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti KERKO, a.s., so sídlom v Košiciach
- BOD 19: str. 229
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1669/207 a parc. č. 1669/577, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s. so sídlom v Bratislave (Pôvodný materiál pod číslom 62.)
- BOD 20: str. 231
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN, s.r.o., so sídlom v Bratislave (Pôvodný materiál pod číslom 63.)
- BOD 21: str. 234
Návrh na predaj pozemkov pod garážami v Bratislave, k. ú. Petržalka, vlastníkom stavieb - garáží na Námestí hraničiarov 8a a 8b (Pôvodný materiál pod číslom 64.)
- BOD 22: str. 235

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1860/18, spoločnosti BILLA, s.r.o., so sídlom v Bratislave

(Pôvodný materiál pod číslom 65.)

BOD 23: str. 236

Návrh na schválenie nájmu časti pozemku parcela registra "C" parc. č. 1240/6, k. ú. Ružinov, so spoločnosťou JUNIS Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena spočívajúcom v práve strpiet realizáciu stavby na časti pozemku parcela registra "C" parc. č. 1240/6 v k.ú. Ružinov, so spoločnosťou JUNIS Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 24: str. 239

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka a k. ú. Lamač, do správy STARZ-u

(Pôvodný materiál pod číslom 66.)

BOD 25: str. 240

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 122/2011 zo dňa 26. 5. 2011

(Pôvodný materiál pod číslom 68.)

BOD 26: str. 242

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 134/2011 zo dňa 26. 5. 2011

(Pôvodný materiál pod číslom 69.)

BOD 27: str. 243

Návrh na odpustenie dlhu v sume 1 535,72 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 70.)

- Vyraďený z programu rokovania.

BOD 28: str. 247

Návrh na odpustenie dlhu v sume 788,- Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 71.)

- Vyraďený z programu rokovania.

BOD 29: str. 247

Návrh na odpustenie dlhu v sume 9 678,21 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 72.)

- Vyraďený z programu rokovania.

BOD 30: str. 247

Návrh na odpustenie dlhu v sume 250,31 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 73.)

- Vyraďený z programu rokovania.

BOD 31: str. 247

Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume
30 742,64 Eur

(Pôvodný materiál pod číslom 74.)

- Vyraďený z programu rokovania.

BOD 32: str. 248

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 114/2007 zo dňa
26. 4. 2007, č. 1210/2010 zo dňa 4. 11. 2010, č. 17/2011
zo dňa 27. 01. 2011, č. 59/2001 zo dňa 31. 03. 2011, č.
102/2011 zo dňa 28. 4. 2011

BOD 33:	str. 250
Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1208/2010 zo dňa 4. 11. 2010	
BOD 34:	str. 251
Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy (Pôvodný materiál pod číslom 78.)	
BOD 35:	str. 255
Interpelácie	
- MUDr. Peter Osuský, CSc.	str. 256
Kontrola dlažby.	
- RNDr. Marta Černá	str. 259
Zaasfatovanie jám, vyschnuté stromy.	
- Ing. Anna Reinerová	str. 261
Problém s reklamnými zariadeniami.	
- Mgr. Sven Šovčík	str. 263
Prečo v zrkadlovej sále nevisí zástava EÚ.	
- Ing. Slavomír Drozd	str. 264
Situácia ZUŠ a MŠ na Exnárovej.	
- JUDr. Ivo Nesrovnal	str. 265
Prečo doteraz nie sú priame prenosy zo zastupiteľstiev.	
- Mgr. Jozef Uhler	str. 266
Na základe čoho sa prioritizujú niektoré faktúry.	
- Gabriela Ferenčáková	str. 268
Previesť kosenie na mestské časti; aj peniaze.	
BOD 36:	str. 271
Rôzne	

- Mgr. Sven Šovčík str. 271
Nadobudnutie účinnosti zákona o prevodoch -
vysporiadanie nájomných vzťahov v reštituovaných
domoch.
- Mgr. Oliver Kríž str. 275
O Spoločnosti pre rozvoj bývania v Bratislave.
- Ing. Anna Reinerová str. 275
Aktuálna webová stránka na magistráte.
- JUDr. Ivo Nesrovnal str. 277
Aký bol účel návštevy primátora v Moskve.
- Mgr. Peter Pilinský str. 281
Pozvanie na podujatie - Deň vo vinohradoch.
- Ing. Jarmila Tvrdá str. 282
V akom štádiu je skolaudovaná budova tzv. záchytky.
- Gabriela Ferenčáková str. 283
Pozvanie na Majstrovstvá sveta vo vodnom slalome.
Podakovanie hlavnému mestu v súvislosti s MS.
- Ing. Dušan Pekár str. 286
Kosenie trávy v Ružinove.
Prevod pozemkov pod byt. domom Mierová č. 167.
Bezdomovci.
Kultúrne akcie na Zlatých pieskoch.
Verejná dražba 13 bytov.
- Ing. Slavomír Drozd str. 292
Reakcia čo sa starostovi páči - nepáči.
- JUDr. Ivo Nesrovnal str. 293
20 rokov od odchodu sovietskych vojsk zo SR.
Protest 8 Moskovčanov.
- Marian Greksa str. 296
Prípád z letnej aktivity počas štúdia.
- JUDr. Ivo Nesrovnal str. 297

Nezníženie návštevy primátora v Moskve,
ktorá bola dôležitá a treba ju pestovať.

Ukončenie zasadnutia MsZ:

str. 298

x

x

